

Le Quotidien

Leader de l'information régionale

Photo Lily Mathieu

DÉBUT DE LA SAISON
DU CAMP MUSICAL

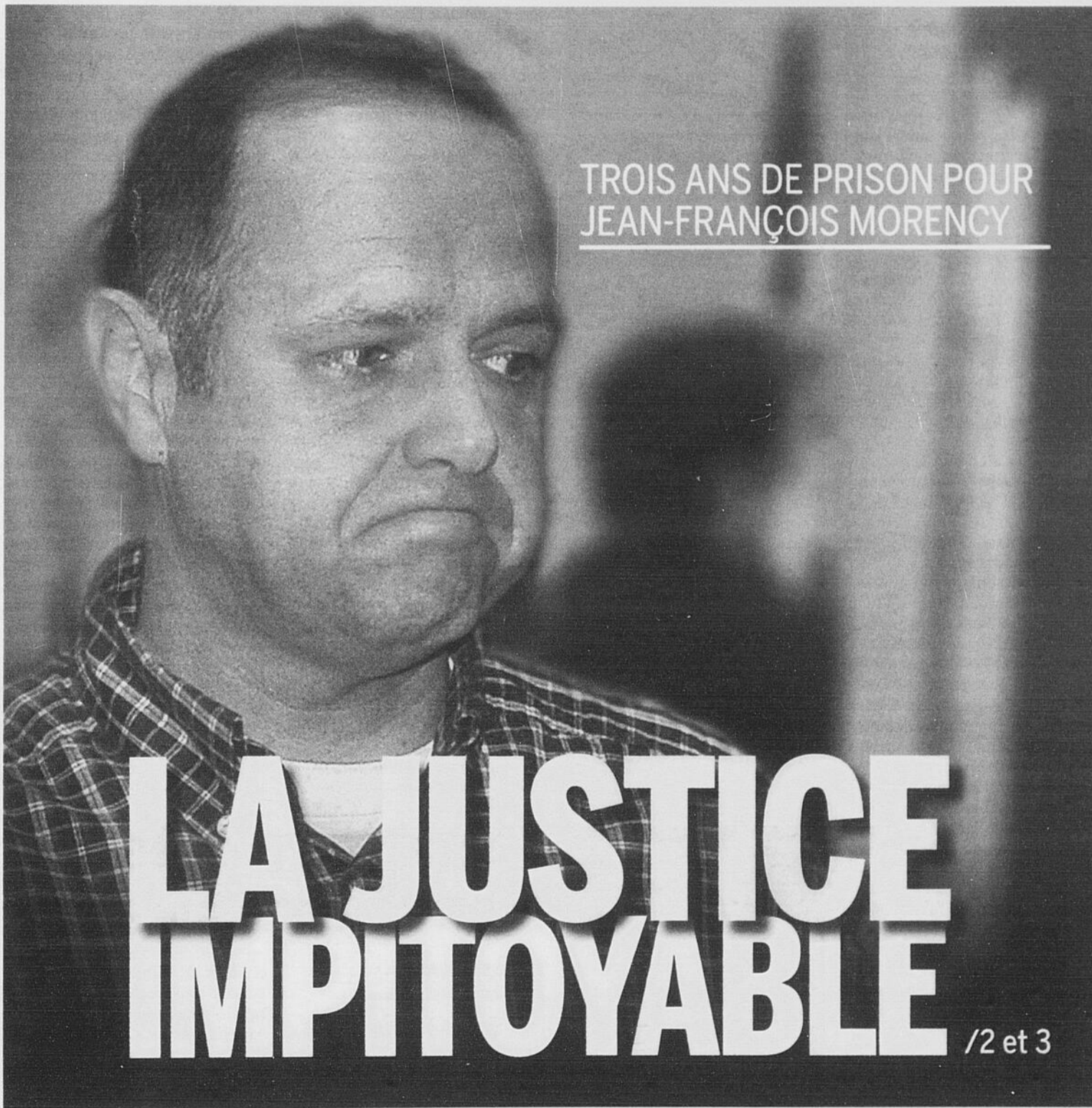


Le meilleur de deux mondes /4

LE FICHIER
BALZAC AU
MUSÉE DU FJORD

Des racines et des rêves

/28 et 29



TROIS ANS DE PRISON POUR JEAN-FRANÇOIS MORENCY

LA JUSTICE IMPITOYABLE

/2 et 3

Archives

LES 70 ANS DE
L'ESCADRON 425
**Que de
souvenirs**
/12 et 13



Photo Mariane St-Gelais

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN
AGENCE IMMOBILIÈRE

viacapitale



GILLES PARROT
Courtier immobilier agréé
2773510

Cell.: 418-550-5919 Rés.: 418-545-3126

RESTAURANT **SORRENTO** PIZZERIA

3 pour 2

À l'achat de 2 pizzas 10",
obtenez la 3^e gratuitement
valable (comptoir/salle à manger/livraison)

418 543-3198

LES SAVEURS DE L'ÉTÉ

Découvrez notre grande sélection de produits régionaux et nos produits de spécialités.

Champignons
frais 227 g
Produit du Canada

1.49
ch.



Melon d'eau
Produit des États-Unis

49¢
1.08 \$/kg



Poulet
Ferme des Voltigeurs

2.99
6.59 \$/kg




Tournedos bœuf
Nature/mariné

5.99
13.21 \$/kg



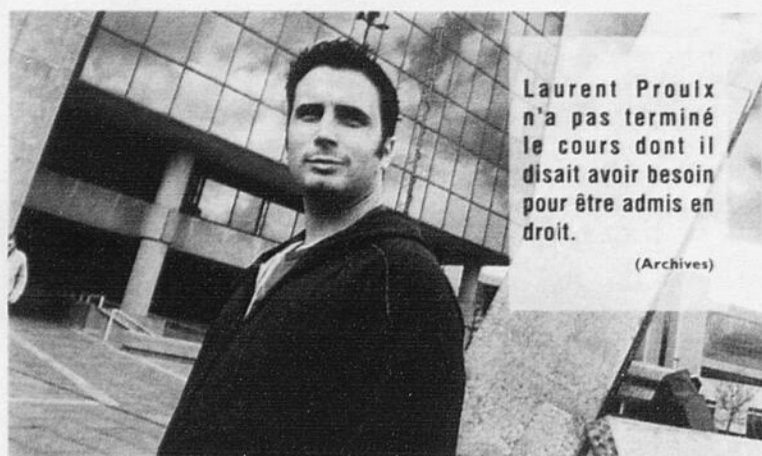
Le plaisir
de bien
manger

Suivez-nous sur 


**CORNEAU
CANTIN**

2000, boul. Talbot, Chicoutimi | 418 698-9556 . 3650, rue du Roi-Georges, Jonquière | 418 542-9556 corneaucantin.com
Spéciaux en vigueur du 10 au 16 juin 2012. Notez que le texte a priorité sur l'image.

2782514



Laurent Proulx n'a pas terminé le cours dont il disait avoir besoin pour être admis en droit.

(Archives)

Après l'injonction

Un abandon pour Laurent Proulx

MARC ALLARD

mallardlesoleil.com

Après avoir convaincu la Cour supérieure de lui accorder une injonction, Laurent Proulx a abandonné le cours d'anthropologie à l'Université Laval dont il disait avoir besoin pour être admis en droit.

M. Proulx a lui-même confirmé qu'il n'avait pas terminé son cours dans un bref communiqué envoyé aux médias, hier, invoquant un manque d'argent et de temps lié à ses fonctions de porte-parole des carrés verts du Mouvement des étudiants socialement responsable (MERSQ).

Cet abandon soulève des contradictions dans le discours de l'étudiant, qui avait plaidé que son cours d'anthropologie était un des trois cours préalables qu'il devait terminer pour être admis en droit.

«S'il ne peut compléter les trois cours "prérequis", son admission dans un programme régulier au mois de septembre 2012 est compromise», écrivait le juge Bernard Godbout dans sa décision d'accorder une injonction provisoire à l'étudiant.

Laurent Proulx n'a pas voulu commenter lorsque *Le Soleil* l'a joint hier, en matinée. «Ce que je fais avec mes cours, ça regarde juste moi», a dit l'ancien militaire de 24 ans, qui a d'abord refusé de confirmer l'abandon de son cours. «Ce qui est à l'origine de mon combat pour l'injonction, c'est de libérer l'accès au cours, a-t-il ensuite ajouté. Il a été libéré.»

Début avril, Laurent Proulx avait été le premier étudiant à obtenir une injonction pour interdire aux étudiants en grève de bloquer l'accès à son cours. Il avait plaidé seul contre les avocats de l'Université Laval, de la Confédération des associations d'étudiants et étudiantes de l'Université Laval (CADEUL), de l'Association des étudiants en sciences sociales et de l'Association des étudiants en anthropologie.

Fin avril, il avait toutefois abandonné son injonction, expliquant que les cours se dérou-

leraient désormais à distance. L'étudiant indiquait aussi qu'il avait été admis en droit à l'Université Laval, pourvu qu'il réussisse son cours d'anthropologie, une exigence qui semble avoir disparu depuis.

Directrice des programmes de premier cycle à la Faculté de droit, Anne-Marie Laflamme n'a pas voulu commenter l'abandon de Laurent Proulx, hier. Mais elle a expliqué que pour des étudiants adultes qui n'ont pas de diplôme collégial — comme M. Proulx —, la Direction générale des programmes de premier cycle recommande des cours à compléter et sa faculté détermine si elle observe cette recommandation. «La Faculté de droit généralement la suit, précise M^{me} Laflamme. Mais elle n'est pas obligée de la suivre.»

Laurent Proulx a abandonné son cours à la fin mai, environ un mois après avoir annoncé son admission en droit. Entre-temps, il a été porte-parole du MERSQ.

«Mon bref engagement à titre de porte-parole auprès des étudiants socialement responsables n'étant pas rémunéré et mes dépenses de télécommunications et de déplacements n'étant pas remboursées, j'ai dû continuer à travailler en plus de mes études et de cet engagement», a-t-il indiqué hier dans le communiqué, pour expliquer l'abandon de son cours.

Ces raisons n'ont pas ému le président de la CADEUL, Martin Bonneau. «Il a traîné tout ce monde-là en Cour parce qu'il disait qu'il y avait une situation d'urgence. Il disait qu'il fallait absolument qu'il finisse son cours et, finalement, il l'abandonne. Ça n'a plus l'air d'être nécessaire et si urgent que ça.»

«Il a été accepté en droit quand même. Il n'en avait pas besoin, de ce cours-là!» s'indigne la présidente de l'Association des étudiants en anthropologie, Pascale Boudreault. «Et même s'il ne le savait pas, si tu t'en vas devant les tribunaux et que t'es pas au courant que t'en as pas besoin, je m'excuse, mais t'avais juste à t'informer comme il faut.» □

M^e Fradette envisage d'aller en appel

La liberté possible dès lundi

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

Bien qu'il ait été condamné à trois années d'emprisonnement en milieu carcéral, Jean-François Morency pourrait retrouver sa liberté dès lundi.

Immédiatement après le prononcé de la sentence, l'avocat de la défense, M^e Jean-Marc Fradette, a confirmé son intention de porter la décision en appel. Il souhaite ainsi obtenir la libération de son client jusqu'à ce que la Cour d'appel se soit penchée sur le dossier.

«La juge France Thibault, de la Cour d'appel, entendra notre requête lundi matin. Elle a accepté d'abrèger le processus en raison des circonstances exceptionnelles», a confié M^e Fradette au *Quotidien*.

En attendant l'audition, l'ancien procureur de la Couronne a été

transféré au centre carcéral de Chicoutimi, où il séjournera sous haute protection.

Selon M^e Fradette, le juge Morand a choisi de «faire passer le message avant la réhabilitation de l'accusé».

«On n'a pas suffisamment tenu compte des quatre années qui viennent de se terminer, des conséquences sur la vie de M. Morency qui purgera une peine jusqu'à sa mort pour les crimes qu'il a commis. Il ne pratiquera plus jamais le droit. Il sera stigmatisé pour le reste de ses jours», a plaidé l'avocat lorsqu'interrogé par les médias.

M^e Fradette estime que le contexte sociopolitique actuel, notamment la grogne populaire à l'égard des institutions publiques, explique en grande partie l'intransigeance dont a fait preuve le juge Alain Morand.

Lors de ses représentations



M^e Jean-Marc Fradette

(Photo Lily Mathieu)

sur sentence, le procureur de la défense suggérait une «sentence imaginative» dans la société, laquelle aurait pu être assortie d'un don de 6000\$ à remettre à une organisation caritative, de quelque 200 heures de travaux communautaires et de trois années de probation. □

En Cour d'appel

M^e Tessier s'opposera

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Le procureur fédéral, M^e Jean-François Tessier, entend s'opposer à la remise en liberté de Jean-François Morency, lundi matin, devant la Cour d'appel.

Il pourrait également s'opposer à la démarche entamée par la défense, qui souhaite obtenir la permission d'en appeler de la décision du juge Alain Morand.

Joint en fin d'après-midi, vendredi, M^e Tessier a cependant précisé que sa position n'est pas définitive.

«Je devrai d'abord analyser le dossier et vérifier certaines choses, mais à première vue, je devrais m'opposer», a-t-il confié.

La poursuite sort grande gagnante du procès Morency alors qu'elle a obtenu ce qu'elle réclamait, soit une peine d'emprisonnement de trois ans. L'ancien procureur aux poursuites judiciaires et pénales sera éligible à une libération conditionnelle après six mois d'incarcération.

À sa sortie du tribunal, M^e Tessier s'est dit satisfait de la sentence. Il a néanmoins précisé qu'il s'agit d'un jour sombre pour la justice canadienne. La dernière condamnation impliquant un procureur de la Couronne pour des crimes similaires remonte à 1984.

«Nous n'avons pas vu ça depuis 30 ans et j'espère que nous ne reverrons pas ça avant soixante autres années», a-t-il déclaré. □



Joint en fin d'après-midi, vendredi, M^e Tessier a précisé que sa position n'est pas définitive. «Je devrai d'abord analyser le dossier et vérifier certaines choses, mais à première vue, je devrais m'opposer», a-t-il confié.

(Photo Lily Mathieu)

Témoin au procès de Pierre Deschênes

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — Tout au long des procédures entourant l'affaire Morency, le dossier de Pierre Deschênes a été repoussé à plus tard. Ce dernier est accusé de corruption d'un fonctionnaire et d'entrave au bon déroulement de la justice.

Dans les minutes qui ont suivi le prononcé de la sentence de Jean-François Morency, le tribunal a fixé au 18 juin la prochaine comparution de Deschênes. On déterminera alors une date pour la tenue de l'enquête préliminaire.

Joint vendredi, l'avocat de Des-

chênes, M^e Charles Cantin, a réitéré son intention d'aller en procès devant juge et jurés.

Révélation étonnante, l'avocat entend appeler Jean-François Morency à la barre des témoins.

«Il sera mon principal témoin», affirme-t-il.

Au cours de son procès, Morency a mentionné que Deschênes insistait afin qu'il accepte une enveloppe contenant entre 5000\$ et 6000\$.

M^e Cantin soutient par ailleurs que Pierre Deschênes a été poussé à poser un crime par les agents d'infiltration, ce qui laisse prévoir une défense d'«entrainement» (piège policier). □

Trois ans d'emprisonnement

Jean-François Morency reçoit une sentence impitoyable

MARC ST-HILAIRE

mst-hilaire@lequotidien.com

ALMA — L'ancien substitut au Procureur général du district d'Alma, Jean-François Morency, devra purger une peine d'emprisonnement de trois années. En novembre 2011, ce dernier a reconnu sa culpabilité dans trois dossiers de corruption et d'abus de confiance.

Après quatre années de procédures, le juge Alain Morand a prononcé, vendredi matin, une sentence impitoyable contre l'ancien officier de la justice. À travers un jugement d'une vingtaine de pages, le magistrat n'a pas caché vouloir ainsi lancer un message clair à la population.

« Le substitut du Procureur général assume de lourdes responsabilités et obligations qui le distinguent, sous certains rapports, de l'avocat civil. Il tient un rôle primordial dans le système de la justice criminelle qui n'est pas moins important que celui d'un juge et, en tant qu'officier de la justice, il doit éclairer le tribunal dans la recherche de vérité et faire preuve d'une honnêteté inébranlable en s'acquittant de son devoir », a notamment insisté le juge Morand.

Dans les annales judiciaires canadiennes, il s'agit de la troisième condamnation visant un représentant du ministère pour des crimes de telle nature.

Le premier cas remonte à 1978 et l'autre à 1984. Dans des situations comparables, les accusés ont reçu des sentences respectives de deux ans moins un jour à purger dans la communauté et de 18 mois d'incarcération.

Outre ces deux affaires, le juge Alain Morand s'est aussi appuyé sur un tableau regroupant 62 décisions rendues en semblable matière. De cette jurisprudence exhaustive, il a relevé quatre grands constats. L'un d'entre eux fait état de l'importance d'exprimer clairement, par une peine d'incarcération, « un message qui traduit la gravité particulière de l'infraction lorsqu'elle est accomplie par un officier de la justice dont la conduite professionnelle doit être empreinte d'honnêteté ».

Plus loin dans son exposé, le juge Morand qualifie de graves les actes posés par Morency.

« (Ces actes) jettent le discrédit sur l'administration de la justice en plus de ternir la réputation des procureurs de la poursuite et des autres membres du Barreau », a-t-il soutenu.

Dans les annales judiciaires canadiennes, il s'agit de la troisième condamnation visant un représentant du ministère pour des crimes de telle nature.

D'un même souffle, le magistrat a enchaîné en indiquant que ces gestes « ne font que renforcer les préjugés et le cynisme envers le système de justice, et les tribunaux doivent nettement s'en dissocier par l'imposition de peines significatives ».

Historique

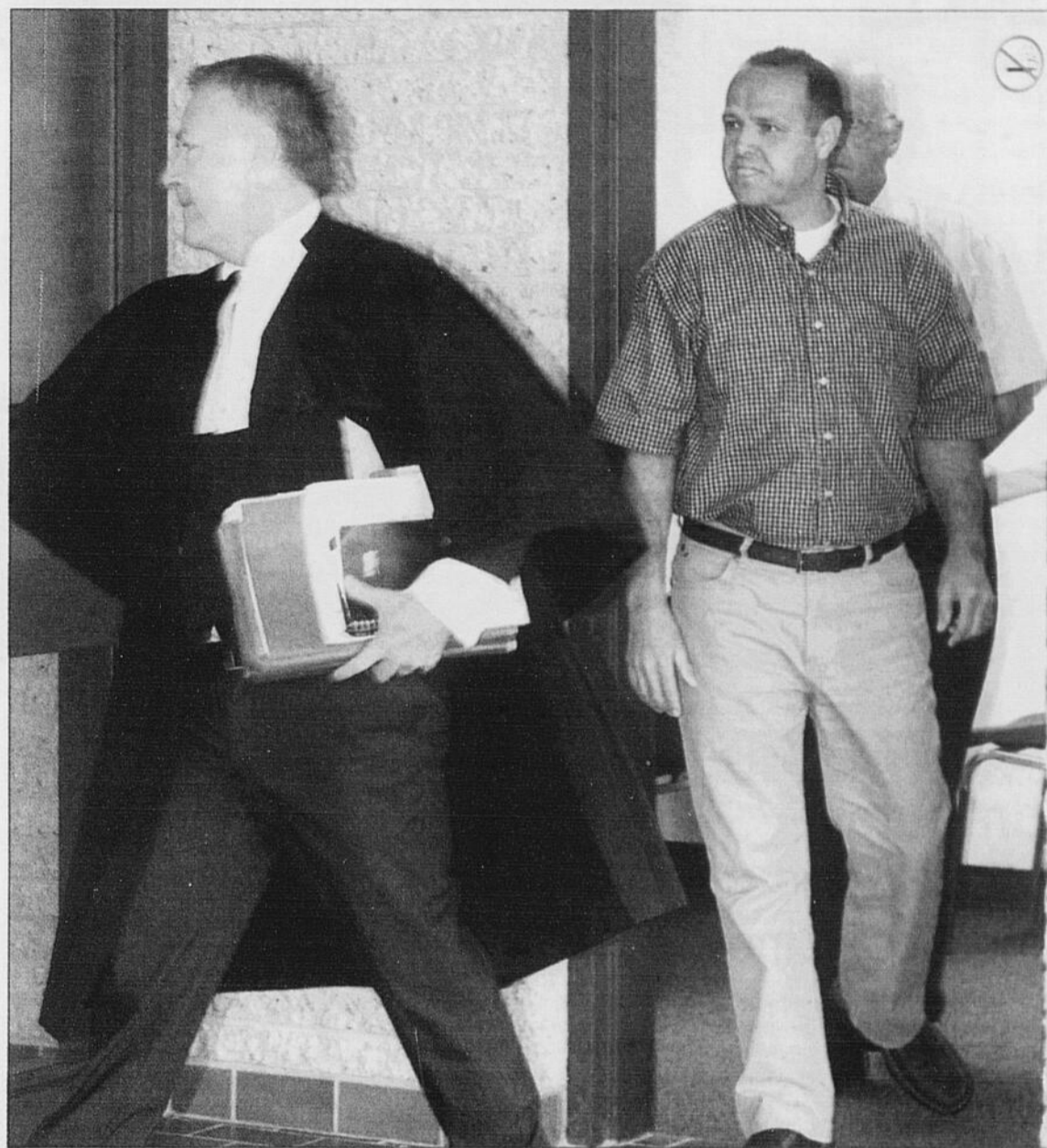
Jean-François Morency a été accusé le 23 mai 2008 au terme de l'opération Denier. Celle-ci a pris naissance à partir de soupçons obtenus de façon accidentelle.

En effet, les enquêteurs oeuvraient à démanteler un réseau de distribution de cocaïne implanté au Saguenay-Lac-Saint-Jean lorsqu'il ont été informés, pour la première fois, des largesses de l'avocat de la Couronne.

Ami de longue date de Jean-François Morency, Pierre Deschênes était l'un des principaux suspects des policiers à l'époque. On le soupçonnait d'être à la tête du réseau de trafiquants.

Alors qu'il discutait avec une agente d'infiltration, Deschênes s'est vanté d'avoir bénéficié d'un passe-droit dans une affaire de conduite en état d'ébriété. Ce service lui avait coûté entre 5000 et 6000 \$, selon ce qui a été démontré lors du procès de Morency.

C'est à partir de cette information que les enquêteurs ont obtenu un mandat de surveillance électronique contre l'ex-procureur.



Jean-François Morency devra purger une peine d'emprisonnement de trois années. Avec lui sur la photo, son avocat, M^e Jean-Marc Fradette. Hier, le juge a indiqué que les gestes posés par Morency « ne font que renforcer les préjugés et le cynisme envers le système de justice, et les tribunaux doivent nettement s'en dissocier par l'imposition de peines significatives ».

(Photo Lily Mathieu)

Sur les enregistrements découlant de cette opération, Jean-François Morency se compromet en acceptant 2000 \$ offerts par une agente d'infiltration, en échange de l'abandon d'une charge de conduite avec les facultés affaiblies.

« Si je te dis aujourd'hui que je suis capable de vivre avec ça, que je trouve que ton dossier c'est de la marde pis que j'vais le "scraper", tu feras ce que tu voudras avec l'argent, tu la garderas ou

bien tu me la donneras », dit-il en s'adressant à la policière.

Il confirme également avoir reçu de l'argent de Pierre Deschênes.

« Si le complément était rentré, j'aurais été obligé de l'accuser. Mais dans son cas à lui, il était chanceux, c'est un complément. Fait que, regarde, moi j'y ai rien demandé. Il m'a (...) gratifié. Mais y'aurait pas été obligé de le faire », entend-on sur les bandes. Pendant plusieurs mois, la

défense a tenté de faire invalider ces documents audio, mais tous les efforts déployés par M^e Jean-Marc Fradette ont finalement été vains.

En novembre 2011, Jean-François Morency reconnaissait sa culpabilité dans ces deux dossiers, de même que pour une troisième infraction où il a interféré en faveur du fils de l'un de ses amis.

Il avait alors obtenu l'annulation d'une amende de 450 \$. □

Chicoutimi
418-698-8228
integralsubaru.com

INTEGRAL
SUBARU

Moi aussi c'est Subaru

Parce que c'est intégralement sécuritaire

Actualités

MÉTÉO

AUJOURD'HUI

Alternance de soleil et de nuages
Max: 22 • Min: 11

DIMANCHE

Ensoleillé
Max: 24 • Min: 9

LUNDI

Alternance de soleil et de nuages
Max: 28 • Min: 13

LEVER

4h42

COUCHER

20h45

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 2h50 (0m7)
Haute à 7h20 (5m0)
Basse à 2h55 (1m0)
Haute à 7h55 (4m2)

LA BAIE

Haute à 7h10 (5m5)
Basse à 1h40 (0m8)
Haute à 7h45 (4m7)
Basse à 1h50 (1m1)

INSOLITE

Un toutou sauvé d'une mort certaine

BOSTON (PC) — Une femme remercie chaleureusement les employés des transports en commun de Boston qui ont sauvé l'animal en peluche de sa fillette de trois ans. Le lapin en peluche se trouvait sur les rails lorsque de courageux travailleurs du Massachusetts Bay Transportation Authority (MBTA) lui ont porté secours. Sur son blogue personnel, Casey Carey-Brown a écrit que l'animal en peluche s'était « élancé » de la poussette de sa fille pour se retrouver en plein milieu de la voie. Un employé du MBTA a demandé à un train qui arrivait en sa direction de freiner sa course. Il a ensuite récupéré le lapin. La mère remercie toute l'équipe de tout coeur dans sa missive. « Vous n'aviez vraiment pas à faire ce que vous avez fait aujourd'hui, mais vous avez rendu une petite fille de trois ans incroyablement heureuse », a-t-elle écrit.

SOMMAIRE

Arts	28 à 30
Bourse	34
Détente	32-33
Décès	39-40
Économie	34
Horoscope	33
Petites annonces	35 à 38
Sports	41 à 47
Télévision	32
Voyages	31



Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Début de saison tout en nuances

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX — Au fond, c'était le meilleur de deux mondes, hier soir, lors du premier programme de la saison présenté au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Tandis que le soleil perçait le couvert nuageux pour caresser les eaux du lac Saint-Jean, les guitaristes présents dans la salle de concert ont transporté le public sur plusieurs continents.

Des musiques aux accents latins, mais également russes et chinois, ont été offertes par un groupe de virtuoses qui, depuis dimanche, anime la classe de guitare du Camp musical. D'abord séparément, puis ensemble pour le rappel, Jean-François Desrosby, Rémi Boucher, Paulo Ramos et Caroline Planté, appuyés par le danseur et percussionniste Mariano Cruceta, ont mis en relief le caractère éminemment séduisant de leur instrument de prédilection.

Il y a eu plusieurs morceaux de bravoure au fil de ce programme, dont deux duos pendant lesquels Mariano Cruceta, accompagné par Caroline Planté, a montré à quel point il maîtrise l'art du flamenco. Tapant sur ses mains et sur ses cuisses, martelant le plancher de bois avec ses pieds,

tout en modulant le volume du son produit de cette manière, il a ébloui le public, nombreux, qui a salué cette performance par des cris bien sentis.

Cet homme aux gestes ultra-maîtrisés arrive à meubler l'espace sonore avec ses pieds, tandis que ses bras déployés avec élégance occupent l'espace physique. Ils étaient beaux à voir, lui et sa compagne, alors qu'ils s'échangeaient des regards complices, tout en multipliant les nuances, les ruptures de ton savamment rattrapées. Des instants privilégiés, du genre qui s'incruste dans la mémoire.

Virtuosité affolante

Un autre artiste qui a fait belle impression est Rémi Boucher. Déjà remarquable sur Papillon chinois, une composition livrée en lever de rideau,

il a affiché une virtuosité affolante sur Fantaisie russe, une oeuvre inspirée d'un air traditionnel de la Moldavie.

Son interprétation faisait penser à une courtépointe, tant elle était contrastée. Les passages vifs, doux et sautillants se succédaient, mais le guitariste est si habile qu'on ne voyait pas les coutures. Il y a même des moments où on avait le sentiment qu'ils étaient deux à jouer en même temps. C'est dire s'il est diabolique!

Moins pyrotechnique, mais tout aussi intéressant, Jean-François Desrosby a fait ressortir tout le charme que possèdent les compositions du maître Leo Brouwer, lors de sa première intervention. Chez ce guitariste, tout se passe en douceur, même quand les notes coulent si rapidement, qu'elles se montrent à ce point

vibrantes, qu'elles produisent un effet semblable à celui d'un kaléidoscope. Tout aussi soyeux, mais en portant bien haut les couleurs du Brésil, Paulo Ramos a été fort éloquent sur Bossamba, une pièce à lui qui rend hommage aux maîtres de son pays d'origine, les Gilberto, Jobim et consorts. « Quand la tristesse arrive, je chante », a-t-il dit, avant d'administrer le meilleur antidote au spleen qu'on puisse imaginer.

Même si la salle était remplie à 80 %, au bas mot, la qualité de ce programme justifiait la tenue d'un second concert, lequel aura lieu aujourd'hui, à 20 h. Si vous aimez la guitare et le flamenco, faites un détour à Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Même sans le soleil couchant, ce seront des heures bien investies. □



Caroline Planté et Mariano Cruceta ont ébloui le public rassemblé, hier, au Camp musical, grâce à des duos rendant hommage au flamenco.

(Photo Lily Mathieu)

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)

Le Quotidien est publié et édité par la société 3 834 310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3 834 310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE

ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7h - 16h30
SAGUENAY-ALMA: 545-4664
AUTRES: 1(800) 866-3658

PETITES ANNONCES

Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30
PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8h30 à 16h30

RÉDACTION

SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien



Yalda Machouf-Khadir

Tout le week-end derrière les barreaux

VINCENT LAROUCHE
La Presse

L'avocat de plusieurs des jeunes accusés, Me Denis Poitras, croit que la police a voulu faire un « spectacle » et « lancer un message aux gens qui voulaient manifester au Grand Prix » avec cette vague d'arrestations. □

Quatre des personnes arrêtées lors de la rafle de jeudi dans les milieux militants passeront le week-end derrière les barreaux. C'est le cas de la fille du député Amir Khadir, Yalda Machouf-Khadir, qui fait face à une multitude de nouvelles accusations liées à la crise étudiante.

Selon le cas, les suspects arrêtés dans l'opération policière ont comparu hier en lien avec le saccage du bureau de l'ex-ministre Line Beauchamp le 12 avril, le grabuge à l'Université de Montréal le 13 avril ou un épisode de voies de fait contre une photographe du Journal de Montréal le 22 mai.

La seule personne qui a été accusée pour tous ces événements à la fois est Yalda Machouf-Khadir, 19 ans.

Elle fait face à 11 accusations, dont introduction par effraction, complot, méfait de moins de 5000 \$, déguisement dans le but de commettre un crime, voies de fait contre un agent de la paix, voies de fait contre une photographe, vol de moins de 5000 \$ et méfait de plus de 5000 \$.

Andréa Pilote, sa coaccusée dans l'événement du bureau de M^{me} Beauchamp, est la seule du groupe à avoir pu recouvrer la liberté hier, sous de sévères conditions.

Elle devra résider chez ses parents à Longueuil et ne pas venir dans l'île de Montréal à moins que ceux-ci l'accompagnent.

Xavier Philippe-Beauchamp, conjoint de Yalda Machouf-Khadir et coaccusé dans l'affaire de la photographe ainsi que dans celle de l'Université de Montréal, est resté détenu pour l'instant.

C'est aussi le cas de Zachary Daoust et de Simon Langlois, coaccusés pour le grabuge à l'Université de Montréal le 12 avril.

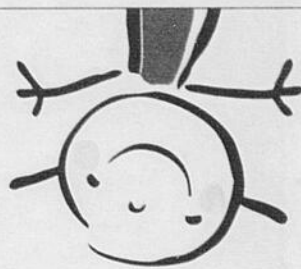
L'enquête pour mise en liberté du groupe aura lieu lundi prochain au palais de justice de Montréal.

Pas une première

Certains suspects avaient déjà été arrêtés depuis le début de la grève. Yalda Machouf-Khadir, par exemple, a été mise à l'amende pour le blocus du pont Champlain et arrêtée après celui du pont Jacques-Cartier.

Un autre suspect appréhendé dans l'opération de jeudi est Mathieu Melançon, soupçonné d'avoir perturbé le fonctionnement du métro le 16 avril dernier avec des complices inconnus. Il n'a toutefois pas encore comparu.

VIVEZ
VOS PLUS BELLES
JOURNÉES DE L'ÉTÉ!



RENOUVELLEMENT
PASSEPORT ZOO
2012-2013



NOUVEAUTÉS!

- > PETITE FERME
 - > JEUX D'EAU
 - > OURS BRUNS
- DANS LE PARC DES SENTIERS DE LA NATURE

À PARTIR DE
65 \$

ACCÈS ILLIMITÉ
AU ZOO

PASSEPORT FAMILIAL	110 \$
PASSEPORT FAMILLE MONOPARENTALE	90 \$
PASSEPORT GRANDS-PARENTS	110 \$
PASSEPORT INDIVIDUEL	65 \$
PASSEPORT INDIVIDUEL PLUS	100 \$
PASSEPORT COUPLE	90 \$
PASSEPORT COUPLE PLUS	135 \$

Tarifcation de la prévente du Passeport Zoo jusqu'au 1^{er} juillet 2012. Les prix seront majorés de trente dollars (30 \$) après la prévente. Les taxes sont incluses dans les prix.



ZOO SAUVAGE
DE ST-FÉLICIEN
zoosauvage.org

LE PASSEPORT ZOO
VOUS OFFRE EN PLUS
UN RABAIS DE 20 %
DANS LES SITES
SUIVANTS :

- VAL-JALBERT
- MOULIN DES PIONNIERS LA DORÉ
- SITE DE LA NOUVELLE-FRANCE
- D'ARBRE EN ARBRE SAINT-FÉLICIEN
- LE RIGOLFEUR SAINT-FÉLICIEN
- GO-KARTS SAINT-FÉLICIEN KARTING
- LE MUSÉE AMÉRINDIEN DE MASHTEUATSH
- COMPLEXE TOURISTIQUE DAM-EN-TERRE ALMA
- CAVERNE TROU DE LA FÉE
- JARDIN SCULLION

Avant chaque visite, nous vous suggérons de consulter l'horaire et la programmation au zoosauvage.org. L'horaire est modifiable sans préavis.

POUR OBTENIR VOTRE
PASSEPORT ZOO :

zoosauvage.org/passeport
418 679-0543 poste 5241
1 800 667-5687 poste 5241



Le passeport est valide du 28 avril 2012 au 26 avril 2013. Possibilité de fermeture lors de la période de dégel.

2981827



(Photo PC)

Manifestation surréelle rue Crescent

LA PRESSE

Plus de 200 manifestants ont réussi à envahir une partie de la rue Crescent, hier soir, provoquant une improbable rencontre: anticapitalistes, demoiselles légèrement vêtues vendant des jantes de voitures, joueurs de casseroles et rutilantes Maserati.

La veille, le groupe d'intervention avait usé de tous les moyens: gaz irritants, matraques et bombes assourdissantes pour empêcher des manifestations de s'approcher des rues Peel et Crescent, haut lieu des festivités du Grand Prix.

Hier soir, les manifestants sont arrivés par petits groupes, discrètement.

Vers 21 h, c'était l'évidence: il y

avait plus de 200 carrés rouges, quelques-uns masqués, à l'angle Crescent et Maisonneuve.

Rapidement, les policiers ont mis leurs casques et empoigné leurs matraques pour former un cordon bloquant l'accès au site, tant du côté nord que du côté sud du boulevard De Maisonneuve. Derrière les policiers, une rangée d'agents de sécurité musclés et, derrière eux, les fêtards du Grand Prix.

Cette occupation pacifique a donné lieu à des scènes surréelles.

Des manifestants échangeaient des doigts d'honneur avec des clients de la terrasse di Pino Lounge, derrière les policiers. Au sud de De Maisonneuve, des chanteurs se produisaient sur la scène. Les pauvres

se faisaient voler la vedette par les manifestants, qui étaient le centre d'attraction des fêtards. Les artistes se sont même fait huer. Et pris dans ce brouhaha, un jeune homme portant sur son dos une grande pancarte faisant la promotion d'un festival de musique à Ottawa pour la fête du Canada... un chien dans un jeu de quilles. « Mais personne ne me dérange trop », a-t-il affirmé.

Pour une raison obscure, le cordon de policiers du côté nord de De Maisonneuve a libéré l'accès, et le groupe de carrés rouge a investi la portion de Crescent entre cette rue et la rue Sherbrooke.

Ce qui a donné lieu à tout un « clash ».

Ainsi, des manifestants anti-

capitalistes défilait à travers des Maserati, Dodge Viper et autres voitures musclées, et devant des demoiselles très légèrement vêtues faisant la promotion de jantes de voitures, de lunettes ou autres babioles.

« Libérez les pitoues ! », ou « anti, antisexiste ! », scandait la foule.

« Je ne trouve pas le Grand Prix sexiste, et ils nuisent plus que d'autre chose. Ici, il y a des gens de tous les genres », a expliqué une des jeunes femmes visées.

Une échauffourée a éclaté entre jeunes fêtards et une manifestante, accusée par l'un deux de lui avoir craché au visage. Les esprits se sont échauffés, ça sentait la bagarre, mais tout est rentré dans l'ordre.

Puis, le groupe s'est dispersé pour se joindre à la manifestation nocturne, qui comptait environ 400 participants, traversant le périmètre de sécurité en se mêlant à la foule.

« Enlève ton carré rouge pour passer inaperçu », a dit un manifestant à un ami alors qu'ils tentaient de gagner à leur tour la rue Crescent, ce qui a donné lieu à un bref affrontement avec les policiers, vers 22h20.

Les manifestants ont été repoussés à grands jets de gaz irritants alors qu'une autre foule de plus de 200 personnes était retournée à son poste initial, angle De Maisonneuve et Crescent.

Il était 22h30. La soirée était encore jeune. □



Anticapitalistes, demoiselles légèrement vêtues vendant des jantes de voitures, joueurs de casseroles et rutilantes Maserati avaient rendez-vous rue Crescent, hier soir. Un bref affrontement a eu lieu, vers 22h20, entre les manifestants et les policiers.

(Photos PC)

De La Baie à Amqui en deux jours

Toute une randonnée attend un groupe de jeunes du secondaire

MARTIN BÉLANGER

martin.belanger@lequotidien.com

LA BAIE — Une douzaine d'adolescents de l'école secondaire Armand-Saint-Onge d'Amqui, dans le Bas-Saint-Laurent, parcourront à partir de samedi matin près de 750 kilomètres en vélo de La Baie vers leur patelin.

Les douze jeunes et huit membres du personnel s'entraînent depuis la mi-février en prévision de ce périple de deux jours et demi. Le groupe sera séparé en quatre équipes de cinq cyclistes qui se relaieront à tous les 20 kilomètres en moyenne. « Une première équipe part samedi à 4 heures du matin. Chaque jeune pédalera environ 75 kilomètres par jour », a expliqué Mathieu Tremblay, enseignant en sciences et responsable du défi « À l'assaut de la route » avec son collègue Éric Gendron.

Le groupe effectuera le trajet de La Baie à Montmagny samedi et de Montmagny à Mont-Joli dimanche, soit 300 kilomètres chaque jour. Lundi, le relais se fera sur une distance de 150 kilomètres de Mont-Joli à Amqui en passant par Matane.

« L'idée d'un tel projet est venue lorsque Pierre Lavoie a fait une conférence à notre école, le 4 octobre dernier », a affirmé M. Tremblay. Déjà 26 élèves participeront au Grand défi Pierre Lavoie au secondaire, les 16 et 17 juin prochain. Ce projet-pilote rassemblera 546 élèves de 21 écoles secondaires. Le défi consistera à courir à relais en groupe de deux les 290 kilomètres reliant Québec à Montréal. L'école Armand-Saint-Onge, la seule à l'est de Québec qui participe au défi, a décidé d'ajouter un parcours à vélo au projet. « Nous avons 80 inscriptions au début. Les jeunes ont fait un mois de course en février et en mars où les 12 participants à vélo et les 26 coureurs ont été sélectionnés, a expliqué Éric Gendron. Notre but n'était pas de choisir les plus performants. Le choix des jeunes s'est porté sur les plus motivés », a-t-il ajouté. Mentionnons qu'un jeune trisomique et un traumatisé crânien seront de la course à relais.

Les élèves se sont ensuite entraînés un minimum de deux jours par semaine, soit une heure de course ou deux heures de vélo par semaine depuis le mois de mars jusqu'à mercredi dernier. « Tous les entraînements se sont faits à l'extérieur des heures de cours. Nous avons également organisé une activité spéciale par semaine afin de conserver la motivation des jeunes », a soutenu M. Gendron.

« L'entraînement était par-

fois difficile, mais il a porté fruit », a expliqué un étudiant de quatrième secon-

Le groupe sera séparé en quatre équipes de cinq cyclistes qui se relaieront à tous les 20 kilomètres en moyenne.

daire, Jean-Philippe Tardif. « J'ai perdu 20 livres pour ma part », a lancé son collègue de classe, Christophe Mallet.

« On voit que le Grand défi n'est pas un projet régional, mais bien provincial », a affirmé Pierre Lavoie. Venu à la rencontre du groupe à l'école secondaire des Grandes-Marées vendredi, en soirée, il a senti l'intérêt des élèves d'Amqui lors de son passage l'automne dernier. « Ça veut dire que le message que je transmets dans les écoles passe. C'est eux le futur, je trouve ça très rassurant pour l'avenir », a ajouté le fondateur du Grand défi. □



Une douzaine d'élèves d'Amqui ont décidé de partir de La Baie pour débiter leur défi. Pierre Lavoie était présent pour les encourager.

(Photo Michel Tremblay)

Pour des vacances en famille

Informez-vous! Choisissez Honda

Location 178\$ /mois 60 mois

Financement à partir de 0,99% à l'achat

CIVIC 2012

CR-V 2012 4X4 Automatique

Location 328\$ /mois 48 mois

Financement à partir de 0,99% à l'achat

97\$ /2 semaines 84 mois

VOITURE LA PLUS VENDUE AU CANADA POUR UNE 14^e ANNÉE CONSÉCUTIVE

Civic 14
LA VOITURE LA PLUS VENDUE

FAITES DE L'AIR!

Remise additionnelle disponible avec le programme Pour les véhicules de 1998 et moins.

65^e **Leo Automobile**

1849, boul. Talbot, Chicoutimi 418 545-1190
www.leoautomobile.com

Devenez ami



« Depuis jeudi, on a reçu un paquet de courriels injurieux, insultants, même certains dangereux »

-Jacques Villeneuve



(Photo PC)

Après avoir invité les étudiants à « retourner à l'école »

Villeneuve dit avoir reçu des menaces

GABRIEL BÉLAND

La Presse

Les propos de Jacques Villeneuve invitant les grévistes « à retourner à l'école » n'ont manifestement pas plu à tout le monde. L'ancien champion du monde de Formule 1 dit même avoir reçu des menaces depuis sa sortie de jeudi soir.

« Depuis jeudi, on a reçu un paquet de courriels injurieux, insultants, même certains dangereux, déplore le pilote. Donc, pour des gens qui prônent la liberté d'expression, je trouve ça ridicule qu'on n'ait pas le

droit de dire ce qu'on pense. » Interrogé hier par des journalistes sur le circuit Gilles-Villeneuve, le pilote a même parlé de « menaces de mort ». Jacques Villeneuve n'a cepen-

dit-il. Ça n'a pas de bon sens. Il faut respecter la liberté d'expression. »

Le champion du monde 1997 ne regrette aucunement ses propos. Il en a même remis ven-

Le champion du monde 1997 ne regrette aucunement ses propos. Il en a même remis vendredi. Selon lui, les étudiants qui projettent de bloquer le métro pour empêcher les spectateurs de se rendre à l'île Notre-Dame en fin de semaine s'apparentent à des terroristes.

dant pas transmis les courriels à la police. « On efface et on n'a pas de temps à perdre avec ça,

dredi. Selon lui, les étudiants qui projettent de bloquer le métro pour empêcher les spectateurs de se rendre à l'île Notre-Dame en fin de semaine s'apparentent à des terroristes. « S'ils bloquent les wagons, ce sera un acte terroriste. Tout simplement », a dit Villeneuve.

« C'est triste, c'est tout. Ça fait trois mois que ça dure et tout le monde en a marre! A-t-il ajouté. Ça pourrait avoir un effet très négatif pas juste sur la Formule 1, mais sur l'image de Montréal, celle du Québec et du Canada. » « C'est le modernisme, tout le monde se permet un peu tout aujourd'hui. Tout leur est dû », a-t-il ajouté.

La veille, le pilote de 41 ans avait vertement critiqué le mouvement étudiant. « Je pense que ces gens ont grandi sans jamais entendre leurs parents leur dire non. C'est ce qu'on voit dans les rues en ce moment. Des gens qui passent leur temps à se plaindre. C'est devenu un peu ridicule. Ils ont parlé, nous avons entendu, et maintenant c'est le temps de retourner à l'école. »

Le fils de Gilles Villeneuve, réputé pour son franc-parler, n'a pas reculé, hier. « J'ai toujours dit ce que je pensais. Jeudi, des journalistes m'ont posé des questions sur un sujet important et j'ai répondu. J'ai dit ce que je pensais. Mes propos n'ont pas été changés. C'est sûr que ç'aurait été mieux si ç'avait été sur un 30 minutes et pas seulement une petite phrase. Mais non, mes propos n'ont pas été changés. »



Selon Jacques Villeneuve, les manifestations pourraient avoir un effet très négatif pas juste sur la Formule 1, mais sur l'image de Montréal, celle du Québec et du Canada.

(Photo PC)

ROYAL LePAGE
SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Performance ROYALE

1^{er} VENDEUR
Huguette L. Vaillancourt

Merci à tous mes clients et amis qui m'ont permis de réaliser cette performance exceptionnelle pour le mois de mai 2012, succursale Chicoutimi!

Bur.: 543-2111 Cell.: 815-2622

Résultats des tirages du : 2012-06-08

LOTTO MAX 09 10 16 24 26 44 48 COMPL (C) 27

Sprint 02 11 23 44 46

LOTTO 6/49 3 9 10 D A LaMini 978160

banco 02 11 16 18 21 25 29 31 34 36 40 41 42 43 46 51 53 56 59 66 3 921 4 0285

Quintessence 10 11 16 21 27

Astro Jour - Mois - Année - Signe
22 NOVEMBRE 45 CAPRICORNE

Extra 9578260

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

GRANDE VENTE SOUS LA TENTE

JUSQU'À 70% DE RABAIS

on change de bannière

Dumoulin devient: **CENTRE HI-FI**

LES 7-8-9-10 JUIN SEULEMENT!

1840, boul. Talbot • 418-698-6938 • www.centrehifi.com

OPÉRÉ PAR Bois francs Électronique

Manifestation de la CLAC jeudi

Injustifiable, dit Charest

TOMMY CHOUINARD

La Presse

QUÉBEC — La manifestation de la Convergence des luttes anticapitalistes (CLAC), qui visait à perturber la soirée d'ouverture du Grand Prix jeudi soir, est injustifiable, estime le premier ministre Jean Charest.

Ce cocktail d'ouverture « était un événement de financement pour l'hôpital Sainte-Justine, un hôpital pour enfants, et l'hôpital du Sacré-Coeur. Les manifestants cherchent à perturber un événement de financement pour un hôpital pour enfants... Franchement, je n'ai pas trouvé que c'était très fort », a-t-il lancé en marge d'une réunion de son caucus, hier.

Selon lui, ce type de manifestation, « ce n'est plus une attaque au gouvernement ». « C'est du monde qui s'attaque aux Québécois et qui pose des gestes qui, franchement, ne se justifient d'aucune façon. » Il a répété que son gouvernement va « continuer de tout faire pour que les manifestations se fassent correctement et dans l'ordre ». « C'est ce que les Québécois veulent », a-t-il insisté.

Après des mois de turbulences, Jean Charest a trouvé du réconfort dans les plus récentes statistiques économiques. « Il y a 84 000 emplois de plus au Québec depuis le mois de janvier. Ça donne raison au gouvernement de mettre l'accent sur l'emploi et l'économie. [...] Surtout quand on compare ce qui se passe ici et ailleurs dans le monde, en Europe et aux États-Unis, c'est une performance au niveau de l'emploi qui nous réjouit », a-t-il affirmé. □



Selon le premier ministre Jean Charest, le fait que les étudiants aient cherché à perturber un événement de financement pour un hôpital pour enfants n'est « pas très fort ».

(Archives La Presse)



Lave-Auto

pour financer les «Vacances-Soleil 2012»

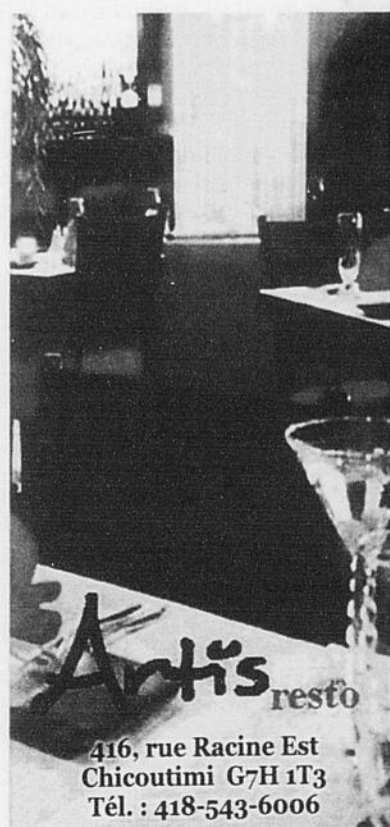
Les 9 et 10 juin sur le stationnement de l'hôtel Le Montagnais, boul. Talbot, Chicoutimi

Au profit des «Vacances-Soleil 2012» et pour permettre à des jeunes mères âgées de 16 à 30 ans, accompagnées de leurs enfants, de vivre des vacances au Centre du Lac Pouce de Laterrière, du 5 au 10 août, et ce, à moindre coût.

Une collaboration de **Steamatic** et **Passion Café**.

VENEZ NOUS ENCOURAGER!

Information: (418) 696-2871



Art'is resto

version 2.0

Nouveau proprio, nouveau chef et nouveau menu.

Pour l'occasion, Régis Brassard, Hermann Beaulieu et Stéphane Lapointe vous convient à un 5 à 7 le **12 juin 2012.**

Petites bouchées et ambiance musicale seront au rendez-vous.
Artistes invités : Robin Langlois et Patricia Pelletier.

**416, rue Racine Est
Chicoutimi G7H 1T3
Tél. : 418-543-6006**

CHRONIQUE HORTICOLE



LE COMPAGNONNAGE AU POTAGER

Le concept du compagnonnage est simple, il consiste à jumeler une plante attaquée par un insecte avec une autre qui éloigne ou empoisonne cet insecte. Cette pratique, longtemps utilisée par les jardiniers, a été quelque peu abandonnée avec la venue des insecticides et des fongicides. Par contre, les nouvelles législations en vigueur nous poussent à revenir à cette pratique qui s'avère très efficace.

Les fines herbes sont parfaites car elles camouflent l'odeur de leurs voisines avec la leur. L'oignon aide à éloigner la mouche de la carotte et la carotte aide à éloigner la mouche de l'oignon... Le trèfle planté parmi les choux mêle le ver qui mange ses racines, ainsi il ne peut pas trouver de choux à manger.



Certaines plantes servent d'appâts aux insectes. La moutarde attire le papillon blanc des choux, les choux gras attirent les mineuses, les aubergines attirent les doryphores. Ces plantes doivent se trouver à une certaine distance du potager pour en éloigner les insectes, s'ils sont trop près du potager, ils vont avoir l'effet contraire de les attirer.

Intercaler des oeillettes d'Inde dans le potager et des ricins dans les massifs de fleurs diminue de beaucoup les nématodes dans le sol.

On éloigne les pucerons avec l'asclépiade, la moutarde, la capucine, le fenouil et l'anis. On peut aussi attirer les coccinelles qui mangent 50 pucerons par jour en plantant de l'achillée près du potager.

Venez voir notre collection de tomates du monde et notre choix de plants de légumes rares! Nous avons aussi une grande gamme de semences biologiques.

ICI, NOUS CULTIVONS LA PASSION!

OUVERT AU GRAND PUBLIC

7 JOURS SUR 7



Serres Dame Nature

1252, route 170, St-Gédéon QC G0W 2P0 • 418 345-2464

François St-Gelais

fst-gelais@lequotidien.com



En quête d'impulsion

Une autre gifle pour la structure économique du Saguenay—Lac-Saint-Jean. Tel que rapporté en exclusivité par *Le Quotidien* dans son édition de mercredi, voilà que les équipements et les technologies de pointe de l'usine de pyrolyse de Jonquière prennent la route de l'Oregon, vendus à une firme forestière américaine.

Certes, les installations destinées à la fabrication d'huiles combustibles et de charbon de bois à partir de résidus forestiers, de biomasse ou de caoutchouc chauffés à très haute température, inaugurées au tournant des années 2000, n'ont fonctionné que sporadiquement depuis leur construction. Mais, tant que l'usine était ici avec tous ses équipements, il était toujours possible de croire à une éventuelle relance. Maintenant qu'elle est démantelée, cet espoir disparaît complètement, entraînant avec lui d'intéressantes possibilités de création d'emplois ou d'innovations en matière de biocarburant. Et laissant, du coup, un autre bâtiment industriel vide à Jonquière...

Comment expliquer une telle conclusion, un tel coup dur? Comment expliquer qu'un projet de revalorisation de la biomasse forestière se termine ainsi en queue de poisson, dans une région où l'on cherche activement des avenues novatrices pour relancer sur d'autres bases l'industrie du bois? Le Saguenay—Lac-Saint-Jean est à ce point frappé par la crise qu'il n'est plus en mesure de saisir les opportunités économiques qui se présentent? Qu'il n'est plus capable d'exploiter efficacement et durablement les percées technologiques qui surviennent sur son propre territoire?

Blâme

Inutile de blâmer les derniers propriétaires régionaux de l'usine de pyrolyse, le Groupe Alfred Boivin, et le créateur à l'origine du projet, le professeur de l'Université Laval Christian Roy. Ceux-ci ont maintenu intactes les installations de Jonquière durant une décennie, à leurs frais, tout en cherchant des partenaires susceptibles de lui assurer son approvisionnement en matières premières et des débouchés pour la production.

Ce qui est dur à accepter, dans ce contexte, c'est que les investisseurs qui viennent de se manifester proviennent des États-Unis, et y déménagent une technologie prometteuse qui pourrait un jour permettre de remplacer ou de diminuer les besoins en pétrole... Avec des retombées pour le moins juteuses, on le devine! Comment se fait-il, alors, que les grands joueurs industriels de la région, dont la forestière Résolu, ne soient pas impliqués dans le projet? Était-ce un dossier dans la mire de Promotion Saguenay? Était-il vraiment à ce point avant-gardiste? Pourtant, le procédé fonctionne!

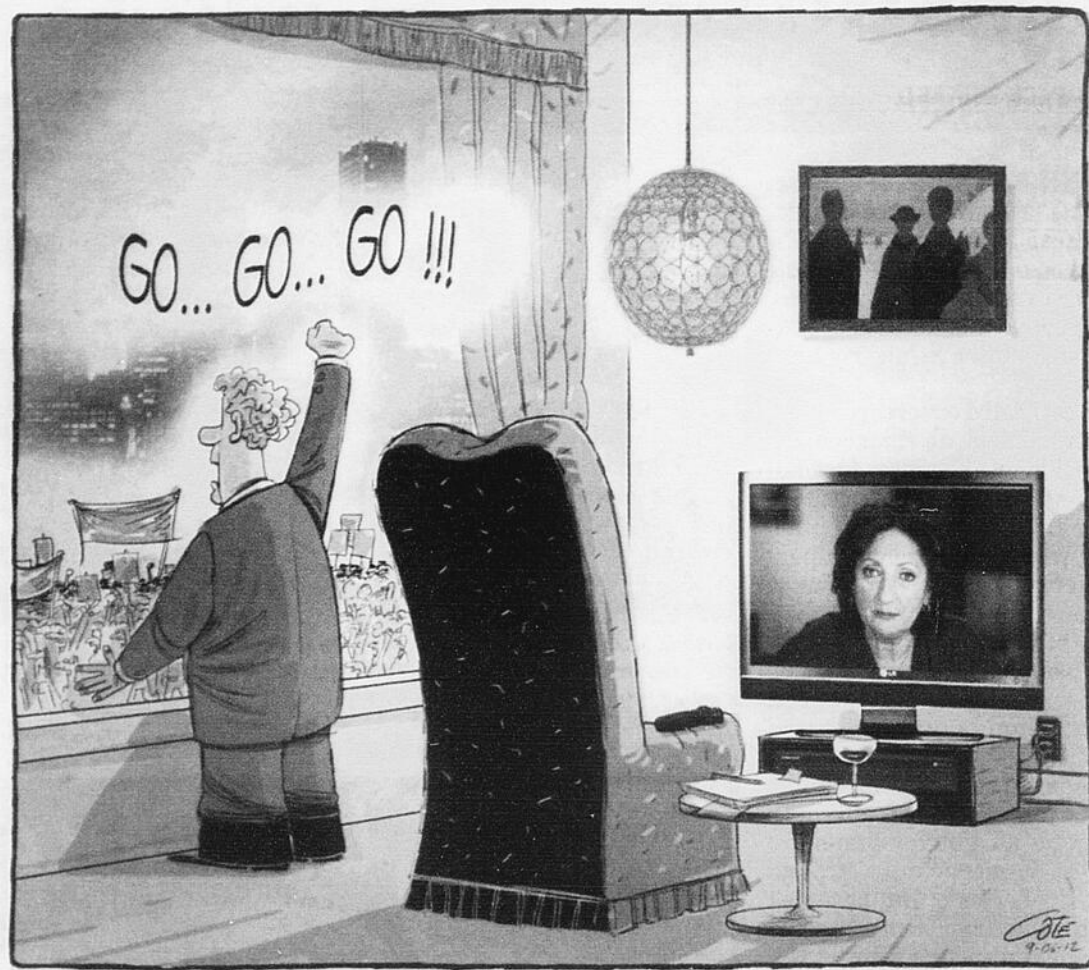
Riche d'un grand potentiel hydroélectrique, les décideurs et les élus d'ici ont-ils tendance à sous-estimer les autres sources d'énergie renouvelables présentes sur son grand territoire, comme justement, le recours à la biomasse et la fabrication de biocarburant? Ce serait donner dans un piège dangereux.

Au moins, Christian Roy demeure associé au projet. Ainsi, si la deuxième vie de l'usine de pyrolyse remplit ses promesses, la région pourra-t-elle peut-être en tirer, directement ou indirectement, profit.

Potentiel

Il est d'autant plus difficile d'accepter la délocalisation de cette technologie qu'au départ, tous s'accordaient sur les mérites et le potentiel extraordinaire de l'usine de pyrolyse de Jonquière. Le gouvernement du Québec, dirigé à l'époque par le premier ministre Lucien Bouchard, alors député de Jonquière, était impliqué financièrement. Les investissements, qui devaient atteindre 40 M\$ au total, avaient fait l'objet, en 1998, d'une grande conférence de presse. Un partenaire industriel hollandais était aussi dans le coup, ce qui ajoutait une dimension internationale à l'affaire. Lorsque ce partenaire européen a été avalé par une société pétrolière « traditionnelle » de Houston, peu après, le fragile échafaudage économique s'est effondré...

Répétons-le, le Saguenay—Lac-Saint-Jean vient de subir plusieurs coups durs économiques qui doivent impérativement inciter à la réflexion. Le temps presse. Le cas de l'usine de pyrolyse de Jonquière démontre que certains projets novateurs et à très grand potentiel, qui pourraient servir à donner une nouvelle impulsion à son économie, sombrent mystérieusement dans les oubliettes régionales. Évidemment, on ne peut se permettre un tel luxe! Reste à découvrir d'où viendra cette nécessaire et vitale impulsion.



VOTRE OPINION redaction@lequotidien.com

Un cancer économique

Décontenancé, le mot est faible, en apprenant, dans *Le Quotidien*, que Saguenay va perdre l'usine de pyrolyse de Jonquière, productrice de biomasse, aux mains, encore, des Américains. En Oregon, croyez-le ou non, il en coûte moins cher qu'ici pour produire de la biomasse, alors que nous sommes entourés de forêt. Que l'on me donne l'heure juste!

Que nous restera-t-il bientôt à vendre aux Américains si toutes nos usines génératrices de hauts salaires ferment, délocalisent, sont démantelées? Nos arbres? C'est presque déjà le cas! Produits forestiers Résolu est sous le joug de l'argent américain! Notre aluminium? C'est déjà le cas, Rio Tinto est tout sauf canadien! Nos centrales hydroélectriques, peut-être? Et pourquoi pas notre eau? Le maire de Saguenay ne salive-t-il pas déjà à l'idée de mettre en bouteille celle de la nappe phréatique de Laterrière pour l'exporter?

On rétorquera que l'usine productrice de biomasse installée en 1998 n'a jamais pris son envol, fermée après quelques mois d'opération. Je pense quand même que Saguenay manque de vision, sans véritable plan de développement économique à moyen et long termes. On ne peut même pas dire qu'on éteint les feux! Pensons à Novelis...

Depuis 2011, la ville a en

mains une étude démontrant une capacité éventuelle de produire, sur son territoire, de la biomasse. Cela pourrait, selon l'étude, être très rentable, au plan économique mais aussi en ce qui concerne la lutte contre les gaz à effet de serre. Saguenay n'a jamais donné suite au dépôt de cette étude menée par des spécialistes, entre autres de l'UQAC.

Un programme, offert par le gouvernement, en 2011, « Programme Climat Municipalités », a permis à 140 localités d'obtenir des montants pour lutter contre les GES. Saguenay n'est pas sur la liste des entités ayant reçu de l'argent et le programme est terminé. Des villes comme Trois-Rivières, Sherbrooke et Lévis ont reçu de généreux montants totalisant près d'un demi-million de dollars. Cela démontre, à mon sens, le peu d'intérêt que nos élus portent à la cause environnementale.

Ici, on ne fait que réagir aux déconfitures économiques. Fermeture de la « Consol » à La Baie, fermeture presque complète de PFR à Kénogami, perte d'emplois à l'aluminerie d'Arvida au début des années 2000, sans compter la fermeture de l'Usine Novelis pour août prochain. Ces pertes sont énormes pour Saguenay en quantité et en qualité. Ce sont les emplois les mieux rémunérés de l'industrie qui s'envolent en

fumée. Sans compter les pertes en retombées économiques induites. À long terme, un tel appauvrissement par Saguenay est pire que la perte de 40 G\$ subie par la Caisse de dépôt et placement en 2009.

Quelle autre carte notre maire possède-t-il pour compenser l'échappée d'une usine de biomasse à Saguenay? Après le quai d'escale et le village maritime à La Baie, la Place du citoyen qui va naître bientôt à Chicoutimi grâce à de l'argent qu'il faudra emprunter... À force de fermetures d'usines, de mises au chômage, d'exode des travailleurs, de moins en moins de taxes entre-ront dans les coffres de la ville. Qu'est-ce qui nous attend? Va-t-on encore longtemps se laisser distraire des véritables enjeux par des discours, du pain et des jeux pour faire oublier qu'un « cancer » est en train de gruger les fondements de la cité?

Marcel Lapointe
Jonquière

RÉAGISSEZ À
L'ACTUALITÉ!



Votre opinion est importante
Faites-nous part de vos commentaires
redaction@lequotidien.com

Un mariage parfait entre tradition et modernité

CHRONIQUE

Nicole Huybens

nicole_huybens@uqac.ca



J'aimerais vous raconter une belle histoire d'amour entre tradition et modernité; entre une jeune étudiante autrichienne et sa discipline: l'architecture. Elle s'appelle Anna Heringer. À 20 ans, en 1997, elle décide de passer une année au Bangladesh comme coopérante volontaire. Quelques années plus tard, en 2005, pour obtenir son diplôme d'architecte, elle se penche sur la construction d'une école dans le village de Rudapur. Son projet était ambitieux: utiliser tous les avantages de l'architecture traditionnelle de ce pays et en même temps penser à des solutions innovantes pour que les inconvénients soient réduits à néant. Elle veut aussi que le bâtiment soit beau. Comme l'écrit Dominique Gauzin Müller, dans la revue *Ecologik*, le bâtiment «prouve la force que peuvent puiser les populations les plus pauvres dans une identité régionale retrouvée».

Traditions

Dans un pays aux pluies de moussons diluviennes, les constructions traditionnelles en terre crue ne tiennent pas plus de dix ans. Elles sont

sombres à l'intérieur en raison des fenêtres peu nombreuses. Cependant, elles utilisaient des ressources locales: de la terre, de la paille, du bambou, et elles étaient accessibles même aux plus pauvres en raison des matériaux utilisés disponibles facilement.

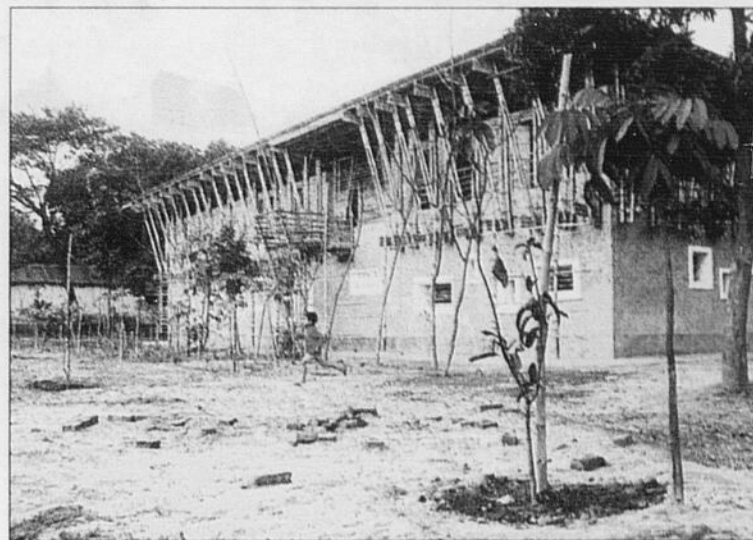
Quand Anna est arrivée avec son idée d'école bâtie selon les règles traditionnelles avec des modifications venant de sa créativité et de sa formation en architecture, elle a aidé les villageois à aller au-delà de leurs certitudes. Les maisons en briques cuites couvertes d'un toit en tôle ont bien des inconvénients: elles sont trop froides en hiver (même si l'hiver est doux et court et qu'il ne se compare en rien au nôtre!), et trop chaudes en été. La construction de ces maisons modernes nécessite de grandes quantités d'énergie, elles sont chères pour les plus pauvres et elles ne sont pas belles. Mais elles résistent aux pluies et elles ont une aura de modernité qui les fait préférer aux constructions traditionnelles.

L'école primaire d'Anna réhabilite l'architecture en terre

crue additionnée de paille et l'utilisation du bambou. Elle est construite sur deux étages, ce qui est un élément de modernité. L'architecte a voulu utiliser le moins de surface possible pour garder des terres pour l'agriculture dans un pays très peuplé (plus de 1000 habitants au kilomètre carré) et qui a bien besoin de toutes ses terres agricoles.

Elle a imaginé des fenêtres qui permettent une excellente ventilation en été, le bâtiment n'est jamais trop chaud. Et pour l'hiver, les ouvertures ont des vitres, ce qui permet de garder une chaleur suffisante. Les toits et les fondations protègent la terre crue des pluies pour que le bâtiment soit durable. À l'intérieur, outre des salles de classe, le bâtiment contient des espèces de grottes pour que les élèves puissent s'isoler et méditer ou travailler en petits groupes. La spiritualité est un élément important de la culture locale et l'architecte a voulu intégrer cette spécificité dans la conception même d'un bâtiment où peuvent ainsi se côtoyer de manière harmonieuse identité culturelle régionale et apprentissages nécessaires pour prendre en charge son destin dans le monde moderne.

Anna a reçu de nombreux prix et son projet a été présenté dans les plus grands musées d'architecture: MOMA à New York, Cité de l'architecture à Paris, galerie Aedes à Berlin,



L'école du village de Rudapur, au Bangladesh, conçue par Anna Heringer, est un bel exemple de projet où la tradition se marie avec succès aux nouvelles technologies. Le projet a reçu de nombreux prix.

(Image tirée d'internet)

Museum of modern art de Sao Paulo. Son école primaire crée des espaces collectifs signifiants et d'une grande beauté qui permettent aux enfants d'apprendre dans la joie et d'enrichir leur vie (Aga Khan Award for Architecture).

Si vous voulez plus d'information, vous pouvez consulter le <http://www.anna-heringer.com> (en anglais). Suite à la réussite du projet d'école, Anna s'est impliquée dans la construction de maisons. Elle voulait que les personnes puissent construire elles-mêmes avec des nouvelles compétences et des savoirs déjà présents des maisons dans lesquelles leur vie sera plus belle.

Le Bangladesh, c'était pour moi la patrie de Muhammed Yunus, cet économiste humaniste à l'origine de la Grameen Bank qui octroie des microcrédits aux plus pauvres ou aux personnes que les autres banques pensent insolubles. Il a d'ailleurs eu le prix Nobel de la paix en 2006 pour cette idée. Les gens de ce pays encore pauvre se montrent ouverts à des solutions qui favorisent un monde plus souhaitable et j'ai beaucoup d'admiration pour cela.

Nicole Huybens verse son cachet à la campagne majeure de financement de l'UQAC.

Élections partielles dans LaFontaine et Argenteuil lundi

Les libéraux pourraient conserver leurs deux bastions

PAUL JOURNET

La Presse

Le conflit étudiant s'est peut-être transformé en crise sociale, mais aux élections partielles, lundi, les libéraux pourraient fort bien conserver les circonscriptions de LaFontaine et d'Argenteuil. Deux circonscriptions où des ministres libéraux ont dû abandonner leur portefeuille dans la controverse. Portrait d'une campagne qui porte sur la crise d'un hôpital régional et d'une autre qui se déroule dans l'indifférence.

Dans un café de Montréal-Nord dans LaFontaine, peu de clients veulent parler de la campagne pour trouver un successeur à Tony Tomassi. «De toute façon, je ne vote plus», avoue Yvon Létourneau.

On s'attend à ce que seulement un électeur sur trois vote lundi. Il n'y a même pas eu de débat entre les candidats.

M. Tomassi, député démissionnaire, fait face à six chefs d'accusation au criminel. Mais Domenico Cavaliere, candidat

de la CAQ qui a grandi dans LaFontaine, ne semble pas en profiter. Pourquoi ne ressent-on pas plus de grogne? «Peut-être parce que la communauté italienne est fière, répond-il. Quand les médias parlent de corruption, ils donnent souvent des noms italiens. Beaucoup de gens ici ont l'impression qu'on culpabilise la communauté par association, et ils n'aiment pas ça.»

Il ne veut pas faire de «salissage». Il s'en estime toutefois victime. Une publication locale italienne l'a accusé d'être séparatiste. «C'est complètement faux», s'exaspère-t-il.

LaFontaine est un château fort libéral. Aucun parti de l'opposition n'y a récolté plus de 20% des votes depuis 1998. Le Parti québécois (PQ) n'y fonde pas d'espérance. Il y présente un jeune candidat de Saint-Hyacinthe.

Le Parti libéral (PLQ) y présente le président de son parti, un avocat spécialisé en éthique. Estime-t-il que LaFontaine est une circonscription symbolique du mécontentement

des Québécois envers le gouvernement Charest et des allégations de corruption? «Pas particulièrement, répond-il. Mon défi à moi, c'est de faire connaître Marc Tanguay.»

Campagne sur un hôpital

Le bruit des casseroles reste un bruit de fond dans la campagne dans Argenteuil, une circonscription sans université ni cégep. La campagne porte surtout sur l'hôpital local. Huit médecins ont claqué la porte cette année. Le directeur général est aussi parti dans la controverse. Le temps d'attente aux urgences a augmenté de 34% depuis 2003.

«Mes adversaires mènent une campagne de peur, ils disent que l'hôpital va fermer», déplore la candidate libérale Lise Proulx. Le ministre de la Santé, Yves Bolduc, s'est rendu dans Argenteuil pour rassurer les électeurs. Mais il est resté évasif sur un engagement. On ne sait toujours pas quand l'hôpital recevra les 60 millions qui lui ont été promis il y a quatre ans.



Le président du Parti libéral du Québec, Marc Tanguay, tentera de succéder au controversé Tony Tomassi comme député de LaFontaine.

(Photo La Presse)

Le PQ et la CAQ l'ont encore rappelé hier. C'est aussi une préoccupation pour les autres candidats, comme le chef du Parti vert, Claude Sabourin, le candidat d'Option nationale, Patrick Sabourin, et Yvan Zanetti, de Québec solidaire.

M^{me} Proulx, ex-attachée de presse du candidat démissionnaire David Whissell, semble

en bonne position pour l'emporter. Argenteuil est détenue par les libéraux depuis 1966. «On part de loin», reconnaît le candidat péquiste, Roland Richer.

Mais il note que seul le Parti libéral ne montre pas son chef sur ses pancartes. «Le taux d'insatisfaction se ressent ici aussi.» □



Le vétéran Paul Bourdages, président d'honneur des fêtes du 70^e de l'Escadron 425, Lise D'avril Desjardins, qui a reçu la médaille pour Jean-Maurice D'avril, et Julien Béliveau, l'éditeur du livre « Le mystère de l'aviateur québécois », ont assisté à la cérémonie de commémoration.

70^e anniversaire de l'Escadron 425 Alouette

On se souvient



Denis Villeneuve

dvilleneuve@lequotidien.com

LA BAIE — L'ouverture officielle du Musée de la défense aérienne a été l'occasion pour de nombreux vétérans de la Deuxième Guerre mondiale de se rappeler de la création de l'Escadron 425 Alouette dont on a lancé les fêtes du 70^e anniversaire.

Hier, les autorités de la Base militaire de Bagotville et son commandant Paul Prévost se sont rappelés les premiers moments de l'Escadron. Une cérémonie avait lieu durant laquelle on a mis en valeur le travail de Paul Bourdages, président d'honneur de cette fête. À titre de vétéran, M. Bourdages a consacré de nombreuses heures de bénévolat afin de commémorer la mémoire de ses frères d'armes. Au cours des

prochains mois, le Musée de la défense consacre une partie de son exposition à l'Escadron 425, dont a fait partie un certain Gilles Lamontagne, un pilote qui est devenu par la suite maire de Québec et ministre de la Défense. M. Lamontagne a prêté des lettres et objets de guerre lui ayant appartenu, dont une lettre personnelle censurée par les Allemands.

La cérémonie a été l'occasion de commémorer la mémoire de l'aviateur Jean-Maurice D'Avril avec le lancement de la version francophone du livre *Le mystère de l'aviateur québécois*, écrit par Peter Hessel et publié aux Éditions au Carré. L'auteur y livre le résultat d'une enquête qu'il a menée pour connaître le sort du soldat D'Avril. À la fin de la guerre, le bombardier dans lequel il se trouvait a été abattu par la chasse allemande au-dessus de Drebach. Certains membres de l'équipage périrent, d'autres sont faits prisonniers tandis que, pendant de nom-

breuses décennies, personne ne connaît le sort de M. D'Avril, jusqu'à ce que M. Hessel ne lève le voile. On y apprend que le soldat s'était rendu aux Allemands en se livrant à un poste de police. Le lendemain, il devait trouver la mort après avoir été lynché par la population locale.

Le lancement a été l'occasion pour le gouvernement du Québec, via l'attaché du ministre Serge Simard, de procéder à titre posthume à la remise de la Médaille de l'Assemblée nationale à M. D'Avril en présence de sa soeur, Lise D'avril Desjardins, qui n'avait que six ans au moment des événements. Prenant la parole, M^{me} D'avril Desjardins s'est dite reconnaissante du travail effectué et a souligné qu'il s'agissait d'un honneur pour la fiancée de l'époque de Jean-Maurice D'Avril, décédée en avril dernier.

« Je suis très contente que le livre ait été publié en français. M. Hessel est un type très sympathique. Lorsqu'il m'a appelé

H GREGOIRE SAGUENAY CarProof

- ✓ Expérience d'achat
- ✓ Honnêteté
- ✓ Service après vente assuré et personnalisé
- ✓ Notoriété
- ✓ Fiabilité

NOS OFFRES VEGETTES CETTE FIN DE SEMAINE

FORD FUSION SE V6 2007

306085
84 832 KM

• Automatique • Air climatisé



8990\$

JEEP COMPASS NORTH EDITION AWD 2011

307763
39 162 KM

• Air climatisé • Tiptronic



18 990\$

KIA RIO EX 2006

306213
91 030 KM

• Manuelle • Air climatisé



5990\$

LES PILIERS DE L'USAGÉ
La famille Tremblay

OUVERT 7 JOURS SUR 7
Pour plus de choix, visitez
WWW.HGREG.COM

1330, BOUL. DU ROYAUME - CHICOUTIMI
1-866-406-8204

Le Musée de la défense revampé

LA BAIE (DV) — Le Musée de la défense aérienne, seul musée francophone de l'aviation en Amérique du Nord, sera revampé pour lui donner plus de visibilité et le rendre plus attractif juste à temps pour célébrer le 175^e anniversaire de la région.

Le Commandant de la Base de Bagotville, le colonel Paul Prévost, a mentionné au *Quotidien* que le Musée vient d'obtenir d'importantes subventions pour procéder à sa restauration. Le Musée célèbre cette année son quinzième anniversaire. Chaque

année, environ 10 000 personnes visitent les lieux

Le colonel s'est montré discret sur les sommes obtenues puisque des annonces publiques seront effectuées dans les prochains jours. « On manque de place actuellement. Notre vision d'ici cinq ans est de déménager le musée et d'avoir des hangars pour abriter les appareils que l'on peut apercevoir le long de la route 170 ».

Du côté du directeur du Musée, Claude Chamberland a mentionné qu'un important réaménagement aura lieu afin d'intégrer davantage le parc commémoratif au musée aménagé dans l'ancienne chapelle. Un appel d'offres a été lancé pour recruter une firme spécialisée qui aura pour mandat d'aménager le circuit touristique, les zones d'accueil et le parc extérieur et de concevoir des expériences interactives et activités pédagogiques. « Nous allons modifier l'aspect visuel du Musée pour avoir une expérience très différente. Il y aura des objets manipulables un peu comme un simulateur de vols. Par exemple, les jeunes pourront comprendre comment se comporte l'air sur une aile d'avion. Le circuit extérieur sera différent ».

Les travaux de transformation devraient débuter cet été et se poursuivre au cours de l'automne, a indiqué M. Chamberland.

Il a promis que le public reconnaîtra de loin la signature extérieure du musée. □

GAZON SAVARD INC.

VENTE DE GAZON CULTIVÉ
Terre préparée enrichie de compost

3478, rang St-Paul, CHICOUTIMI
(418) 543-5739
1-800-267-5739

MAINTENANT DISTRIBUTEUR DE GÉOTEXTILES «NOVATEX» D'INNOVEX

Le seul fabricant régional de fosses septiques en béton

DISTRIBUTEUR autorisé de fosses septiques en polyéthylène Xactics

BÉTON DUNBRICK

DIVISION DE GAZON SAVARD INC.
850, rue des Actionnaires, Chicoutimi 549-4520



Paul Bourdages, vétéran de la Deuxième guerre et fondateur de l'amical du 425, s'est dit très honoré d'avoir été désigné comme président d'honneur des fêtes du 70^e.

la première fois pour me parler de mon frère, je me demandais bien à qui j'avais à faire », a-t-elle déclaré en entrevue. M^{me} D'avril prévoit au Musée de la défense aérienne le livre de chevet de son frère, ses médailles et autres effets afin que l'histoire se perpétue.

Le Colonel Prévost a remis à M. Hessel une mention de l'Escadron 425. « Je pense que

dans cette époque où tout va trop vite, ça vaut la peine de prendre une pause et d'honorer les gens qui prennent le temps de capturer l'histoire », a déclaré M. Prévost.

La cérémonie a pris fin avec une visite du Musée de la défense et la Base par les vétérans invités. □

Photos Mariane St-Gelais



Le commandant actuel de la Base, le colonel Paul Prévost, a accueilli plusieurs de ses prédécesseurs, hier.

La Pulperie de Chicoutimi MUSÉE RÉGIONAL ET SITE HISTORIQUE

4 EXPOSITIONS À NE PAS MANQUER



Nouvelle exposition permanente à la fine pointe de la technologie

Cette exposition interactive retrace la carrière du peintre Arthur Villeneuve et fait un retour sur plusieurs événements marquants de sa vie. Sans aucune formation artistique, Arthur Villeneuve a su se tailler une place importante dans le paysage artistique québécois grâce à un talent brut, un style personnel et un imaginaire étonnant.

Arthur Villeneuve

DE TERRE ET DE FEU L'HISTOIRE DE LA POTERIE AU SAGUENAY

Cette exposition couvre plus d'un siècle d'histoire sur la production de la poterie au Saguenay. On peut notamment y admirer des pièces de Charles Belleau, Napoléon Tremblay, Odilon Delisle, Jean-Claude Coiteux, Claude Grenier, Alain-Marie Tremblay et Suzanne Tremblay.



Du 28 avril au 7 octobre 2012

AUX LIMITES DE LA MÉMOIRE : OBJETS DE CURIOSITÉ



Inusités, différents, méconnaissables, désuets, inconnus... les objets.

Les objets domestiques utilisés au Québec au cours des derniers siècles nous racontent ici leur histoire et nous dévoilent leur utilité parfois particulière. Écoutons-les !

Du 19 mai au 7 octobre 2012

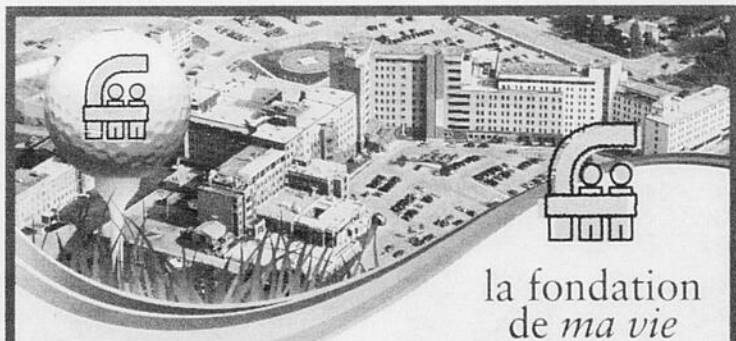
L'ÉGYPTE, LE DON DU NIL



Découvrez la vie des Égyptiens au temps des pharaons en explorant la civilisation égyptienne à travers divers sujets dont l'éducation, la religion et l'au-delà. Vous pourrez également observer une reproduction d'un sarcophage grandeur nature.

Du 5 mai au 30 septembre 2012

LA PULPERIE DE CHICOUTIMI / MUSÉE RÉGIONAL
300, rue Dubuc, Saguenay (arr. Chicoutimi)
Tél. : 418.698.3100, poste 1300 ou 1318 (fin de semaine)
Sans frais : 1.877.998.3100
www.pulperie.com info@pulperie.com



OMNIUM de ma vie

JEUDI 14 JUIN 2012 CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
AMBASSEUR - OMNIUM DE MA VIE



M. Claude Bouchard,
directeur des affaires corporatives

Promotion Saguenay est fière de contribuer à la Fondation de ma vie pour une somme de 5 000\$.

NOS AMBASSEURS



Merci à nos partenaires médias :

www.fondationdemavie.qc.ca

COMPAREZ AVANT DE LOUER



6250\$ /année



Nous avons et aurons toujours LE MEILLEUR PRIX 6250\$ /année

Soyez régional Soyez



Plus de 60 ans d'expertise

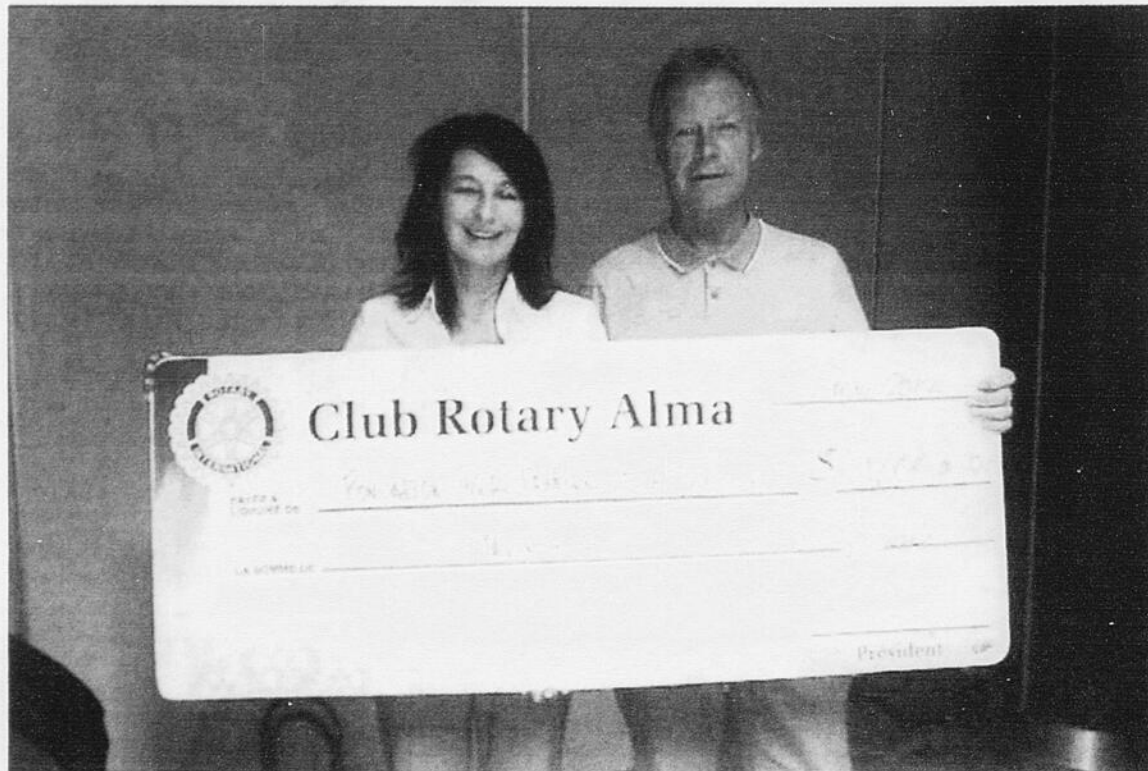
418 343-2888

1 800 572-1712

RBQ: 8108-2232-54 2943535

propanemm.com

DE LAC & DE FJORD



// APPART-EN-VILLE

Une remise de chèque a eu lieu récemment de la part du Club Rotary d'Alma pour le projet Apart-en-ville pour la Fondation des Centres Jeunesse. Sur la photo, Caroline Tremblay, présidente du Club d'Alma, et Georges Leclerc, parrain du projet et membre du Club Rotary de Chicoutimi. Le Club d'Alma est le 3^e club à se joindre à ce beau projet.

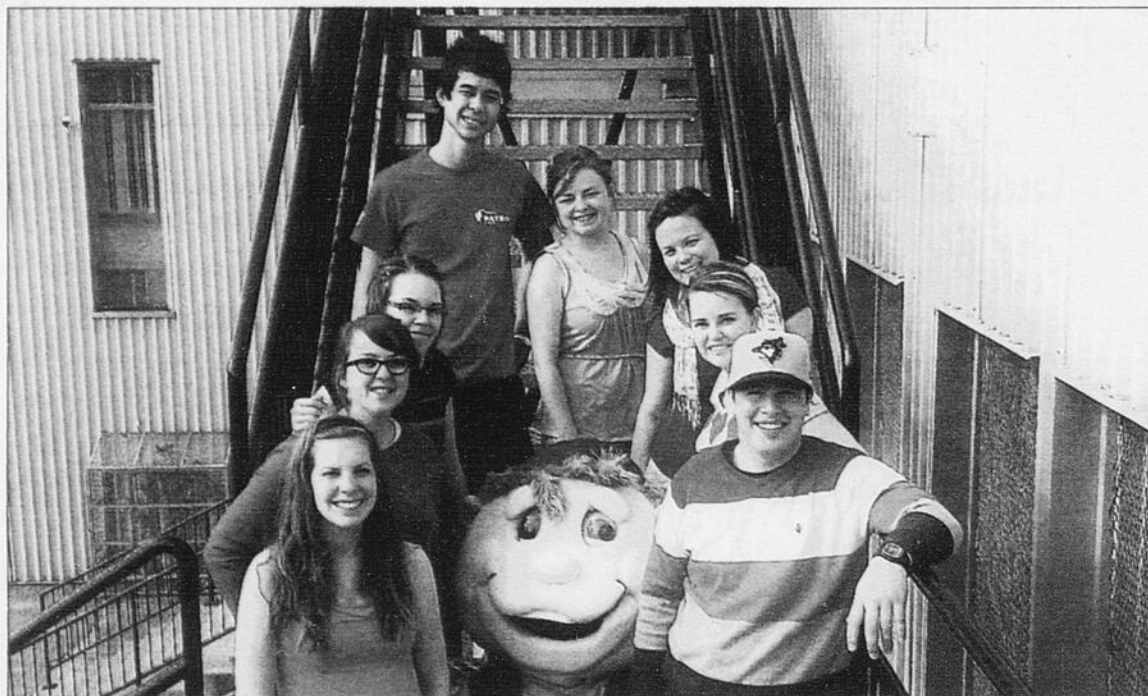
(Courtoisie)



// ACTIVITÉ BÉNÉFICE

L'équipe du Théâtre La Rubrique est fière d'inviter le milieu entrepreneurial et toute la population désireuse d'encourager la culture à son activité-bénéfice, le jeudi 14 juin à 18 h, en compagnie de la comédienne et conférencière bien connue Johanne Fontaine. Ici, le président du conseil d'administration, Pierre-Paul Legendre, est entouré de Stéphane Boivin, responsable des communications, de Lyne L'Italien, directrice générale, de Benoît Lagrandeur, directeur artistique, ainsi que de Lyna Dallaire et Isabelle Boivin. Pour informations, composez le 418 542-5521.

(Courtoisie)



// VENTE DE GARAGE

Voici l'équipe d'animation responsable du Patro de Jonquière, les populaires moniteurs qui s'occuperont des jeunes tout l'été. Tout autour de la mascotte du Patro, de gauche à droite, il y a Fanny Marin, Émilie Nadeau, Kateri McLaughlin-Thibault, Pierre Bezeau, Gabrielle Champagne, Joannie Flamand, Anne-Marie Leclerc-Riverin et Dillon Allard. Même si le groupe 12-13 est complet, il reste encore 117 places disponibles pour les jeunes chanceux qui se manifesteront rapidement. À noter que la fameuse vente de garage au profit du Patro se tient aujourd'hui de 9 à 16 h au 2595, St-Dominique. Pour information: 418 542-7536.

(Courtoisie Patro de Jonquière)



// RYDER HESJEDAL

Le ministre Denis Lebel était comblé de pouvoir rencontrer les vedettes du cyclisme mondial. Il a eu la chance de parler durant quelques secondes avec Ryder Hesjedal peu avant qu'il ne prenne le départ du Grand prix de Québec.

(Photo Louis Potvin)



// ATELIERS J'ART

Lors du tirage qui a eu lieu le 12 mai dernier, lors de l'exposition des oeuvres des élèves des Ateliers J'Art. Sur la photo, Monique Duchesne, Janie Gauthier, propriétaire, Marielle Brassard et Sylvie Tremblay, les oeuvres ont été réalisées par Janie Gauthier entièrement en peinture de lait.

(Courtoisie)

Cahier spécial

125 ans
Le Progrès
du Saguenay

Le Progrès
dimanche

À ne pas manquer
demain 10 juin

Kiosque Pour d'autres cahiers spéciaux, visitez le kiosque.lequotidien.com



Agroalimentaire

Recettes, nouveautés, conseils,
faites le plein d'information
sur l'agroalimentaire dans la
région.

2871815

Sunny Verreault, une athlète accomplie

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Une athlète accomplie. Sunny Verreault excelle en vélo, connaît bien le golf, se situe à un haut niveau en ski alpin et doit certainement réussir à peu près dans tous les sports qu'elle pratique.

Je poursuis aujourd'hui la présentation des membres de l'équipe Les Implantés. La Dolbimissoise Sunny Verreault agit comme entraîneure au programme de ski alpin-planche à neige et de golf au programme Sports-Etudes de la Commission scolaire des Rives-du-Saguenay. Elle est aussi impliquée avec les associations régionales de golf (directrice du développement des joueurs juniors) et de ski alpin.

Et fait assez rare, Sunny Verreault est la coach des coachs en ski alpin au niveau national. Sur les 25 professionnels au pays, il n'y a que cinq femmes. Au fil des années, elle a été membre de l'équipe de démonstration nationale depuis 1999, ce qui l'a amenée à représenter le Canada à deux congrès internationaux de ski alpin et à voyager à travers le pays et le monde pour le ski alpin.

Et cela me profite aussi à moi. Car Sunny n'hésite pas un instant à me coacher dans mes sorties de vélo. Et j'apprends chaque fois avec les membres de l'équipe.

Sunny a commencé à rouler à l'âge de 14 ans à Dolbeau-Mistassini. À force de se promener un peu partout dans le secteur, des adultes ont remarqué sa volonté à faire du vélo et l'ont invitée à se joindre à eux. Par la suite, elle s'est intéressée au vélo de montagne et elle a pris part à des compétitions régionales et provinciales.

Depuis un certain temps, elle est membre du club féminin Les Gazelles, ce qui lui a permis de rencontrer d'autres femmes de défi.

« Le vélo me permet de dépasser mes limites physiques et mentales et de maintenir la santé globale. Je pense que le cyclisme ressemble beaucoup au ski alpin pour les manoeuvres, la lecture du terrain et surtout pour les descentes et la négociation des courbes. Je suis passionnée de vitesse, toujours à la course, mais jamais en courant », indique Sunny.

Quant à sa participation au Grand Défi Pierre Lavoie, Sunny y prend part pour la cause d'abord et avant tout. Au cours des trois premières



Sunny Verreault est une bête de sports. Golf, ski alpin, planche à neige et vélo, ces disciplines font partie de sa vie.

(cortoisie)

Boutique
Guy Gilbert
Paul Gilbert propriétaire

LACOSTE
Vêtements Homme - Dame

2943315

www.lacoste.ca

CHIC INCONVENTIONNEL **LACOSTE**

LES PRODUITS LACOSTE SONT DISPONIBLES CHEZ
1289, BOUL. SACRÉ-CŒUR • SAINT-FÉLICIEN • 418.679.0756
PROPRIÉTAIRE : PAUL GILBERT *Boutique*
Guy Gilbert

2943314

années du défi, Sunny regardait passer le peloton et ça lui allait droit au cœur.

« De plus, le courage d'un homme comme Pierre Lavoie, l'inspiration qu'il est et qu'il transmet est contagieuse. L'objectif du GDPL est de faire bouger notre jeunesse, mais aussi la population en général et c'est merveilleux. Et l'aide que l'on peut apporter à Stéphane est magique. Sa progression d'une semaine à l'autre nous oblige à

nous surpasser de notre côté aussi. Deux de mes objectifs au GDPL sont atteints, soit être membre d'une équipe et aider mon prochain. Le troisième sera atteint lorsque le premier coup de pédale sera donné et le quatrième le sera en arrivant à destination sans fatigue, tout en souhaitant que les gens se remettent à l'activité physique et poursuivent à long terme. Hein Steph! », conclut Sunny. □

34^e édition
du
lavothon
des pompiers de ville Saguenay
au profit de

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

Aujourd'hui 9 juin
de 9 h à 16 h

à la caserne
des pompiers de
Jonquière

(coin St-Dominique et Harvey)

SEULEMENT
5\$ Sous la présidence d'honneur
de
M. Réjean Laforest
président de l'arrondissement
de Jonquière

Tirages

- **Lave-auto 4 saisons:** lavage de voiture professionnel complet (intérieur et extérieur) avec application de cire et d'un scellant. Valeur: 375 \$.
- **Clinique dentaire François Blackburn:** blanchiment des dents. Valeur: 375 \$.

MERCI À NOS COMMANDITAIRES

Saguenay

2942857

Annulation des compressions dans les programmes forestiers

La décision de Québec réjouit la FQM



Le président de la Fédération québécoise des municipalités, Bernard Généreux, se réjouit de la récente décision du ministre Clément Gignac.

(Photo Isabelle Tremblay)

DENIS VILLENEUVE
dvilleneuve@lequotidien.com

CHICOUTIMI — La décision du ministre des Ressources naturelles et de la Faune et ministre responsable du Plan Nord, Clément Gignac, d'annuler les compressions dans le Programme de mise en valeur des ressources du milieu forestier — Volet II, réjouit la Fédération québécoise des municipalités (FQM).

Le ministre a annoncé jeudi qu'il maintient l'enveloppe annuelle de 25 millions \$ destinée à la réalisation d'activités de protection, de mise en valeur et de développement des ressources du milieu forestier. Mentionnons, par exemple, les projets liés à la protection et à la mise en valeur des ressources du milieu forestier et les projets à vocation « multiressource ».

Lors de la présentation du budget, le ministre des Finances Raymond Bachand avait annoncé une compression de 2 M\$ au programme.

Le président de la FQM, Bernard Généreux, a tenu à saluer la capacité d'écoute du ministre Gignac. « Il s'agit d'une excellente nouvelle qui permettra non seulement la poursuite des travaux d'aménagement dans plusieurs régions, mais aussi la sauvegarde d'emplois dans des communautés déjà durement affectées par la crise forestière », a-t-il déclaré.

Par ailleurs, la FQM presse

le gouvernement de respecter sa promesse de déposer la politique de forêt de proximité avant la fin de la session parlementaire afin de respecter l'échéancier prévu d'une mise en application à compter de 2013.

jours du gouvernement qu'il dépose sa stratégie visant la modernisation de l'industrie des produits forestiers. En février dernier, la FQM avait délégué une mission à l'Assemblée nationale pour lancer un cri d'alarme en ce

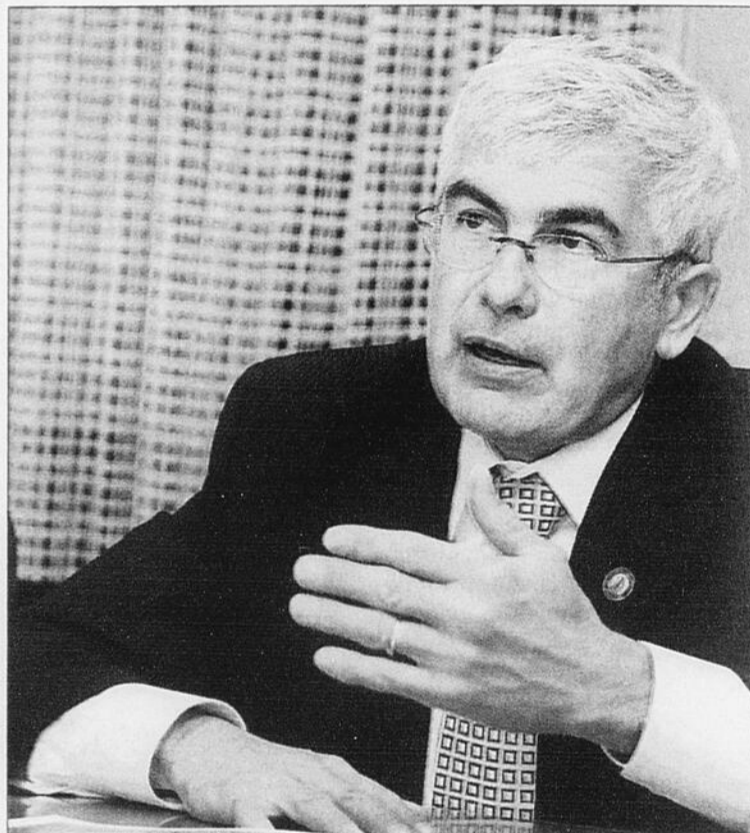
« Il s'agit d'une excellente nouvelle qui permettra non seulement la poursuite des travaux d'aménagement dans plusieurs régions, mais aussi la sauvegarde d'emplois dans des communautés déjà durement affectées par la crise forestière. »

- Bernard Généreux

M. Généreux estime que le ministre devrait confier aux communautés des portions de territoire agrandies avant la conversion en forêt de proximité.

Enfin, la FQM attend tou-

qui a trait aux impacts de la crise forestière. Le ministre Gignac avait invité les participants à faire preuve de patience, l'annonce d'une stratégie de modernisation devant être imminente. □



Le ministre Clément Gignac a annoncé jeudi l'annulation des compressions aux programmes forestiers prévues dans le dernier budget.

(Archives)

CROISIÈRE À BORD DU JACQUES-CARTIER

DIMANCHE 19 AOÛT **160\$** tx incl. et opc

De CHICOUTIMI À POINTE-AU-PIC
incluant: • Collation • Dîner • Souper
• Danse • Casino de Charlevoix
• Retour en autocar

Voyages **Gilbert**
Tél.: 543-0277
Titulaire d'un permis du Québec

Cet espace est un outil graphique qui nous permet de contrôler la qualité d'impression du Quotidien.

100 90 80 70 60 50 40 30 20 10

Merci de votre confiance

LeQuotidien 2796252

UNIS POUR LA VIE

Merci aux donateurs et aux bénévoles.
SEMAINE NATIONALE DU DON DE SANG | 11 au 17 juin 2012

DONNEZ DU SANG. DONNEZ LA VIE. HÉMA-QUÉBEC

Suppression d'une infirmière en obstétrique au CSSS Maria-Chapdelaine

Une campagne de peur, croit la direction

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

DOLBEAU-MISTASSINI — La direction du CSSS Maria-Chapdelaine se montre rassurante au sujet de la suppression de poste d'une infirmière en obstétrique afin de contrer ce qu'elle qualifie de campagne de peur menée par le syndicat.

« Il faut que la population soit au courant que jamais nous ne mettrons la sécurité des patients en jeu. Cette abolition de poste est protégée par une infirmière de garde qui pourra intervenir dans un délai de 30 minutes. Il faut dédramatiser la situation et expliquer aux gens que la qualité des soins sera toujours là », a tenu préciser le directeur général, Normand Brassard.

Le nombre d'infirmières va passer de trois à deux pour le quart de travail de nuit pour un service qui compte dix lits. Une économie de 90 000 \$ par année. On dénombre en moyenne 280 accouchements par année à l'hôpital de Dolbeau, ce qui représente moins d'un accouchement par jour. Le taux d'occupation est de moins de 50 % au département d'obstétrique et de pédiatrie.

Normand Brassard estime que le syndicat dramatise la situation et il tient à rassurer la population que la décision de supprimer un poste n'aura pas de répercussions sur la qualité des services.

Comme il peut arriver des soirs où il y a énormément d'action dans ce département,

un système de garde permettra d'obtenir l'aide d'une infirmière formée et qualifiée dans un délai de 30 minutes. « De plus, il y a présence en perma-

n'en serait pas arrivée là si le syndicat avait démontré de l'ouverture pour la fusion de départements, affirme Brassard. Ce modèle permettrait

rer la façon de travailler tout en réussissant à couper dans le budget « Nous sommes prêts à les écouter, mais nous devons travailler sur du concret. Nous n'avons jamais eu leurs propositions par écrit », a-t-il mentionné.

Ce dernier craint que l'abolition de la garantie d'emploi ne fasse hésiter des finissantes désireuses de postuler au CSSS Maria-Chapdelaine.

La direction a dû sabrer son budget pour éponger un déficit récurrent de 610 000 \$. □

« Il faut que la population soit au courant que jamais nous ne mettrons la sécurité des patients en jeu. Cette abolition de poste est protégée par une infirmière de garde qui pourra intervenir dans un délai de 30 minutes. Il faut dédramatiser la situation et expliquer aux gens que la qualité des soins sera toujours là. »

- Normand Brassard

nence, 7 jours par semaine, la nuit, d'une infirmière coordonnatrice qui peut assister les deux infirmières le temps que l'infirmière de garde arrive. Soyez assurés que la direction travaille à offrir des services de qualité, accessibles et sécuritaires pour l'ensemble des résidents du territoire. Cette décision a été mûrement réfléchie et nous en avons mesuré toutes les conséquences », assure-t-il.

Par contre, la direction

entre autres de pouvoir offrir de meilleures conditions aux employés à temps partiel. « Nous sommes convaincus que notre première option, la fusion des services de l'hôpital, option que le syndicat des infirmières a rejeté pour des motifs que l'on considère syndicaux, est encore une solution valable », a-t-il indiqué.

Il invite toujours le syndicat à déposer par écrit les différents scénarios pour amélio-



Étang de Pêche OUVERT

Salmotherm inc.

Équipement fourni (pas besoin de permis)

Prix unitaire 8\$ la truite

Truites mouchetées 10 à 13 pouces

Mercredi au dimanche de 12 h à 18 h

559, route 169, St-Félicien (entré Sud de la ville) 418-679-8496

Nous ne disposons pas du paiement direct. 2936775



La Porteuse d'eau centre santé

LIPOSUCCION
sans chirurgie par Ultrasons

SPÉCIAL 99\$*

Perdez de 2 à 6 cm par séance!

418-549-2831

www.laporteusedeau.com

QUANTITÉ LIMITÉE *PRIX À LA SÉANCE

* NE PEUT ÊTRE JUMELÉ À AUCUNE AUTRE PROMOTION



RENCONTRE CULINAIRE SIGNÉE NAPOLÉON

BARBECUES | ACCESSOIRES | PATIOFLAME | CHAUFFE-PATIO

Le samedi 9 juin au magasin de Saguenay, rencontrez Louis-Philippe Dupuis, de l'Académie culinaire de Québec, pour des recettes et des trucs de cuisson.

GRATUIT à l'achat d'un BBQ Napoléon de la série Prestige :

- Assemblage et livraison
- Housse

+ un crédit de 50 \$ sur les accessoires

Modèle Prestige Pro 500

SAGUENAY 2223, boul. Saint-Paul 418 549-7345

SAINT-BRUNO 181, Saint-Alphonse 418 343-2672

www.maconnex.com

MAÇONNEX

Québec poursuit les sociétés de tabac pour 60 milliards \$

De « l'hypocrisie », selon l'industrie

DENIS LESSARD
La Presse

QUÉBEC — Le gouvernement du Québec va poursuivre pour 60 milliards une douzaine de sociétés de tabac, au Canada et à l'étranger, pour les coûts publics des cancers et des problèmes cardiaques causés par la cigarette. Il s'agit d'un « recours colossal » contre « la conspiration internationale de l'industrie du tabac », affirme la requête déposée devant la Cour supérieure du Québec.

Tandis que le mouvement antitabac a fait de nombreuses réactions favorables, la réplique de l'industrie, percutante, est venue hier. « Hypocrisie du plus haut ordre », a soutenu Donald McCarthy, vice-président aux affaires juridiques d'Imperial Tobacco. Cette poursuite, la plus importante à avoir été intentée par un gouvernement québécois, « n'est qu'une mainmise d'un gouvernement provincial qui cherche à se faire du capital politique tout en oubliant qu'il a été un partenaire de l'industrie du tabac pendant des décennies », affirme le fabricant. Les gouvernements ont remis des licences, taxé les sociétés et les consommateurs et réglementé l'industrie « alors qu'ils étaient pleinement conscients des risques associés à l'usage du tabac », poursuit Imperial Tobacco. Cette requête, « gaspillage de l'argent des contribuables », est « d'autant plus sournoise » que le gou-

vernement ferme les yeux sur d'autres produits néfastes pour la santé, l'alcool et le jeu.

Pour la députée péquiste Agnès Maltais, la décision de Québec est la bienvenue. Elle est l'aboutissement d'une démarche amorcée dès 2000 sous le gouvernement de

« Ce n'est qu'une mainmise d'un gouvernement provincial qui cherche à se faire du capital politique tout en oubliant qu'il a été un partenaire de l'industrie du tabac pendant des décennies. »

- Donald McCarthy

Lucien Bouchard. L'industrie soutient maintenant que Québec connaissait les effets néfastes du tabac. « Si c'est le cas, pourquoi l'industrie a-t-elle nié pendant 40 ans les conséquences du tabagisme? », demande la critique du Parti québécois en matière de santé.

Réactions prévisibles, la Coalition québécoise pour le contrôle du tabac et le Conseil québécois sur le tabac ont applaudi sans réserve la décision de Québec.

60 milliards en 60 ans

Hier en conférence de presse, les ministres de la Justice, Jean-Marc Fournier, et de la Santé, Yves Bolduc, ont



Hier, en conférence de presse, les ministres de la Justice, Jean-Marc Fournier, et de la Santé, Yves Bolduc, ont expliqué que la requête couvre la période s'échelonnant de 1970, à la mise en place du régime public d'assurance maladie, jusqu'en 2030, pour tenir compte de l'espérance de vie des fumeurs actuels.

(Photo La Presse)

expliqué que la requête couvre la période s'échelonnant de 1970, à la mise en place du régime public d'assurance maladie, jusqu'en 2030, pour tenir compte de l'espérance de vie des fumeurs actuels. Parmi les 12 firmes visées par la poursuite figurent Imperial Tobacco, British American Tobacco, Rothmans, Benson & Hedges et Philip Morris USA.

Québec estime que le tabagisme a coûté 45,7 milliards en fonds publics pour des soins depuis 1970, et qu'il en coûtera 14,5 milliards de plus d'ici à 2030. À la suite de l'adoption de lois, la proportion des fumeurs au Québec est passée de 40 à 23 % depuis les années 90.

Selon le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier, « cette requête colossale est documentée comme jamais ». Québec s'appuie sur 1300 documents émanant des sociétés elles-mêmes, a-t-il dit, prudent, pour éviter que ses déclarations publiques ne soient utilisées contre le plaidoyer de Québec devant le tribunal. Selon le gouvernement, les fabricants ont fait de fausses

représentations en omettant d'informer les consommateurs sur le danger du tabagisme. Elles ont agi délibérément, de manière concertée, à l'égard des fumeurs et notamment des jeunes, à partir d'études de marché sophistiquées.

« Les fabricants savaient que l'initiation au tabagisme a lieu généralement au cours de l'enfance ou de l'adolescence, et nous entendons démontrer qu'ils ont tout fait pour fidéliser cette clientèle. Avec les années, ces jeunes sont venus grossir les rangs des victimes de maladies liées au tabagisme, causant une pression énorme sur le système de santé québécois », a souligné le ministre de la Santé, Yves Bolduc. On estime qu'en moyenne, les jeunes fument leur première cigarette à 12,7 ans. Et plus on commence à fumer tôt, plus les risques de dépendance sont importants.

La poursuite de Québec déposée devant la Cour supérieure s'inscrit dans une série de gestes faits par d'autres provinces. Le Manitoba, l'Alberta, la Saskatchewan et l'Île-du-Prince-Édouard ont

récemment déposé des requêtes similaires. Plus tôt, l'Ontario, la Colombie-Britannique, le Nouveau-Brunswick et Terre-Neuve avaient fait de même.

Selon le ministre Fournier, les sommes attendues peuvent paraître importantes, mais il faut garder à l'esprit que l'industrie du tabac fait des profits d'environ 20 milliards par année. Une poursuite de 250 milliards du gouvernement américain s'est réglée par une entente à l'amiable, après 10 ans de processus, a-t-il rappelé. La requête du Québec est indépendante d'un recours collectif de 27 milliards déposé par une série d'organisations antitabagisme, dont les audiences en cours ont débuté ce printemps.

La loi québécoise qui permet de déposer cette requête a été adoptée à l'unanimité par l'Assemblée nationale. L'industrie du tabac la conteste en cour, mais, a relevé le ministre Fournier, la requête de Québec s'inspire largement de celle déjà inscrite par la Colombie-Britannique qui a passé avec succès le test de la Cour suprême. □

Le comptoir laitier de La Fromagerie **Goivin** c'est Frais de l'été

21 pour format petit

SUR PRÉSENTATION DE CETTE PUBLICITÉ, OBTENEZ UNE DEUXIÈME CRÈME GLACÉE MOLLE

NOTRE HORAIRE ESTIVAL
7 jours sur 7
du lundi au dimanche
de 8 h 30 à 21 h

1113, rue Victoria, La Baie 418 544-8488

<p>CHALET</p>  <p>0\$ NOUVEL ABONNÉ À partir de: 19.99\$ /MOIS</p> <p>SHAW DIRECT</p>	<p>CAMPING</p>  <p>0\$ NOUVEL ABONNÉ À partir de: 9.95\$ /MOIS</p> <p>Bell</p> <p>AUCUN CONTRAT</p>	<p>MAISON</p>  <p>Bell COGECO SHAW DIRECT</p> <p>Vous déménagez? Vous bâtissez? Vous voulez économiser?</p> <p>DES QUESTIONS, APPELÉZ-MOI AU 418-662-6432, POSTE 215</p> <p>195, avenue du Pont Nord Alma (Québec) G8B 5C4</p> <p>STEREO ÉLECTRONIQUE</p>
--	---	---

Sensibilisation à l'environnement

La patrouille Eurêko reprend le collier

MARTIN BÉLANGER

martin.belanger@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Au cours des dernières années, l'environnement est devenu l'un des principaux sujets d'actualité. Il peut cependant être difficile de savoir comment contribuer à sa protection dans la vie de tous les jours. C'est le défi que tentera de relever la patrouille Eurêko, cet été.

Cette campagne de sensibilisation environnementale lance la deuxième édition de ses activités estivales. Les agents de la patrouille ont pour mission de sensibiliser les citoyens de Saguenay à l'importance d'adopter des comportements écoresponsables dans leur quotidien. « Les gens ne savent pas comment faire des gestes sains pour l'environnement. Il faut leur démontrer que chacun d'eux compte », a expliqué Yves Gauthier, coordonnateur de la patrouille.

L'été dernier, la patrouille Eurêko a rejoint 3000 personnes par ses interventions directes. L'édition 2012 se donne comme objectif de sensibiliser 4000 personnes d'ici la fin août.

Afin d'y parvenir, les quatre agents de sensibilisation feront du porte-à-porte. Ils informeront les Saguenéens sur certains enjeux environnementaux tel l'herbicyclage qui consiste à laisser les résidus de la tonte de gazon sur le terrain. Il est également prévu de tenir des kiosques d'information lors d'événements spéciaux comme dernièrement, lors de la Coupe des Nations.

En nouveauté cette année, des capsules musicales et théâtrales

En nouveauté cette année, des capsules musicales et théâtrales interactives sont au programme, ainsi que le dévoilement d'une mascotte. Les agents feront aussi la distribution de semences d'arbres.

interactives sont au programme, ainsi que le dévoilement d'une mascotte. Les agents feront aussi la distribution de semences d'arbres.

La patrouille Eurêko profite de l'occasion pour inviter les familles à participer au défi « J'aime la Terre! ». Celles-ci se verront dresser le portrait actuel de leurs habitudes environnementales. Elles devront adopter des gestes concrets afin de s'améliorer au cours de

l'été. Des prix de participation seront remis à la fin de la saison, alors que la famille s'étant

L'Espérance, étudiant en droit et agent de sensibilisation l'an dernier. « J'ai voulu transmet-

L'été dernier, la patrouille Eurêko a rejoint 3000 personnes par ses interventions directes. L'édition 2012 se donne comme objectif de sensibiliser 4000 personnes d'ici la fin août.

le plus impliquée recevra un prix spécial.

« J'ai apprécié le contact avec les citoyens et la couverture médiatique dont nous avons bénéficié », a affirmé Simon

tre le message que c'est facile de faire de petits gestes », a ajouté celui qui a aussi été président du comité environnemental lors de son passage au cégep. □



La patrouille Eurêko a lancé ses activités hier matin. En avant: Nathalie Dubé, adjointe à la coordination, et Geneviève Bourget-Ayotte, agente de sensibilisation. En arrière: Audrey-Anne Brûlé, coordonnatrice et chargée de projet, Yves Gauthier, coordonnateur, ainsi que les agents de sensibilisation Audrey Girard, Alexandra Gaudreault et Jean-Victor Fournelle.

(Photo Rocket Lavoie)

AUJOURD'HUI SEULEMENT LE SAMEDI 9 JUIN 2012



Vous êtes maintenant prêts à réaliser des centaines d'idées cocktails

La modération a bien meilleur goût.

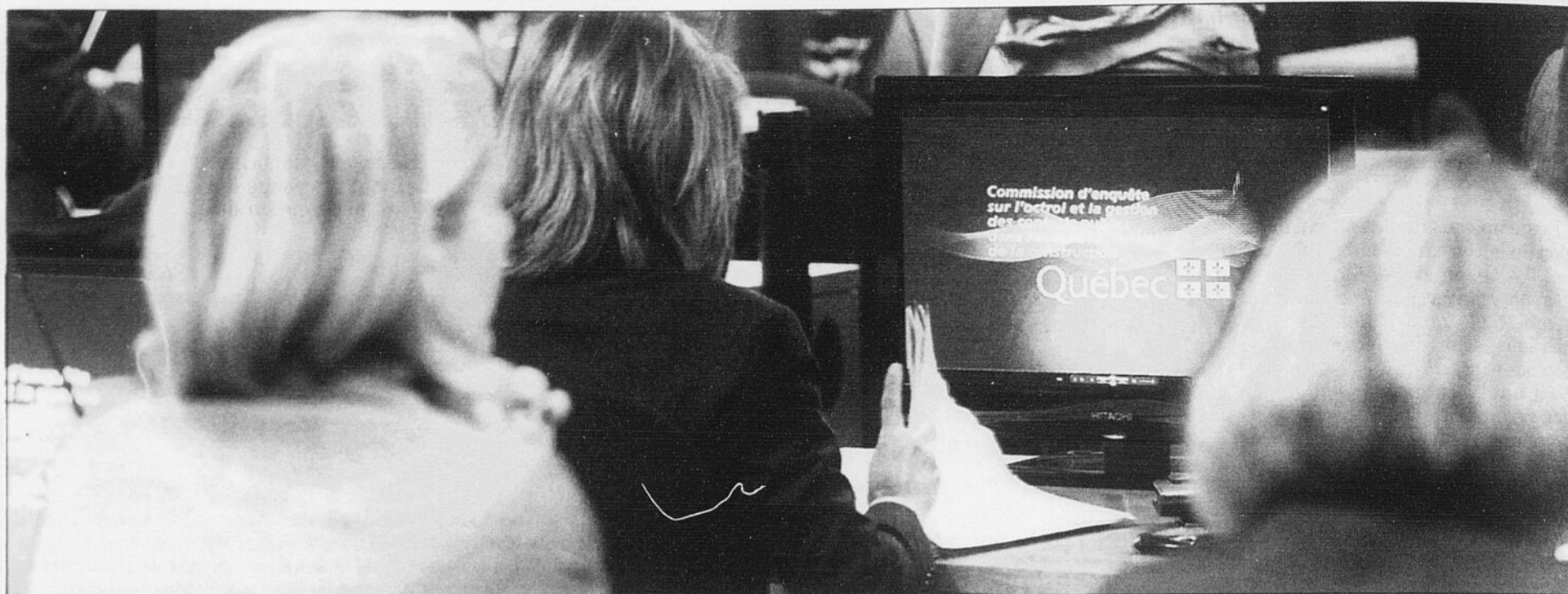
EducAlcool

espacecocktail.com



18+

Titulaires de permis, agences de la SAQ, comptoirs Vin en vrac, SAQ Dépôt et SAQ.COM exclus. À partir du 9 juin 2012, un (1) shaker, d'une valeur de 14,95\$, sera remis à l'achat de deux (2) bouteilles de spiritueux de 700 ml ou plus. Aucune substitution possible. Cette promotion ne peut être convertie en crédit. Quantité limitée à 50000 shakers pour tout le réseau. La quantité de primes par succursale peut varier. Offre en vigueur jusqu'à l'épuisement des primes. La SAQ peut mettre fin à cette offre en tout temps. Les produits commandés par l'entremise du service des commandes privées sont exclus de cette promotion. Achats non cumulatifs. Aucune mise de côté n'est acceptée. 18 ans ou plus.



Commission Charbonneau

Les « extras », un vieux problème

PIERRE-ANDRÉ NORMANDIN

La Presse

Le problème des « extras » facturés par les entrepreneurs en construction est connu depuis au moins 50 ans, a rapporté le premier témoin de la commission Charbonneau. Un phénomène que les nombreuses réformes des règles d'attribution des contrats n'ont pas su enrayer.

La Commission d'enquête sur l'octroi et la gestion des contrats publics dans l'industrie de la construction a consacré sa première journée d'audiences au témoignage de Jacques Lafrance, un retraité qui a travaillé pendant 35 ans au gouvernement. Celui-ci a été présenté par le procureur de la Commission, M^e Sylvain Lussier, comme la « mémoire institutionnelle » de l'attribution des contrats au gouvernement.

Dans un exposé plutôt technique, le témoin a rappelé que les scandales liés à la construction remontent à loin. Le gouvernement avait créé en 1960 la Commission d'enquête sur l'administration de l'Union nationale, de l'an-

ancien premier ministre Maurice Duplessis. Son rapport de 1963 avait critiqué signés des temps le ministère de la Colonisation pour son « système immoral, scandaleux, humiliant et inquiétant ».

En traçant le parallèle entre l'enquête menée à l'époque par le juge Élie Salvas et la commission Charbonneau, Jacques Lafrance a d'ailleurs soulevé que « les problèmes de suppléments qu'on avait en 1960, on les a toujours ».

Quand il est entré au gouvernement en 1973, le témoin dit avoir été étonné de voir que le ministère des Travaux publics faisait toujours appel aux trois mêmes fournisseurs dans ses appels d'offres. En fait, un seul d'entre eux répondait systématiquement, tandis que les deux autres restaient toujours silencieux. « On en était venu à se demander si [les deux autres] existaient vraiment », s'est-il souvenu. Étonnamment, personne n'a jamais même cru bon décrocher le téléphone pour vérifier leur existence.

Jacques Lafrance estime que l'adjudication des contrats s'est améliorée en 1978 quand

le gouvernement a créé une liste des fournisseurs du gouvernement. Soudain, « des nouveaux noms qu'on n'avait jamais vus » se sont manifestés.

La plus importante avancée, selon M. Lafrance, est toutefois survenue à la fin des années 80 quand un groupe de travail s'est penché sur les règles d'attribution des contrats. Plusieurs de ses recommandations ont façonné le système actuel. L'ancien premier ministre Robert Bourassa avait demandé à l'ancien mandarin péquiste Louis Bernard de revoir les règles d'attribution des contrats après un scandale révélé par La Presse, à l'automne 1989. Le quotidien avait rapporté les révélations d'un ingénieur très impliqué dans le financement du Parti libéral du Québec (PLQ), Rhéal Deschênes, qui avait mis en lumière le rôle du responsable du financement du PLQ à l'époque, Tommy D'Errico.

Le rapport Bernard avait dénoncé la « confusion » dans les règles des différents ministères. Si la règle d'accorder le contrat au plus

bas soumissionnaire s'appliquait, le groupe de travail avait noté un problème de « suppléments » et de dépassements dans le milieu de la construction.

Après avoir salué le resserrement des règles prévu par une loi adoptée en 2006, Jacques Lafrance a toutefois déploré le temps pris pour le faire entrer en vigueur, en 2008. Un délai « trop long » dû à la résistance des entreprises sur la question des suppléments. « On y revient toujours », a laissé tomber le témoin.

« Pas un bar ouvert »

Sur la défensive, l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Qué-

bec a profité de son contre-interrogatoire pour faire admettre à M. Lafrance que des dépassements peuvent être justifiés, notamment en cas d'imprévu. « Le projet parfait ne devrait pas présenter de dépassement de coûts, mais je ne sais pas si ça existe », a répondu M. Lafrance. Celui-ci a également reconnu que les « extras » étaient analysés avant d'être autorisés et qu'ils ne représentent « pas un bar ouvert ».

Les audiences se poursuivent lundi avec Michel Dumont, du secrétariat du Conseil du Trésor.

Le témoignage de Jacques Duscheneau, ex-directeur de l'Unité anticollusion, devrait débiter mercredi ou jeudi. □

VALEUR DES CONTRATS PUBLICS EN 2011

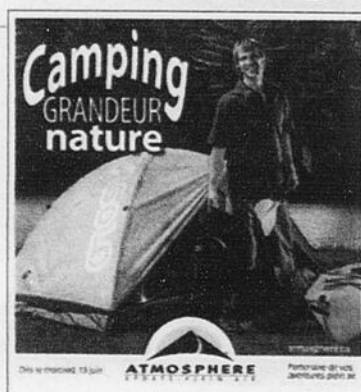
Total en 2011:	28,9 milliards \$
Municipalités:	8,6 milliards \$ (dont 1,4 milliard pour la seule Ville de Montréal)
Réseau de la santé:	7 milliards \$
Ministères:	4,5 milliards \$ (dont 2,6 milliards du MTQ)
Réseau de l'éducation:	4,4 milliards \$
Hydro-Québec:	3,6 milliards \$
Sociétés d'État (sans Hydro-Québec):	744 millions \$

Source: Conseil du Trésor du Québec

Surveillez dès demain dans votre Progrès-Dimanche



vos circulaires
Sports Experts
et Atmosphère
Place du Royaume, Chicoutimi



ATTENTION
Les spéciaux des
circulaires sont
valides dès mercredi
prochain seulement

Projet de loi C-38 sur la mise en oeuvre du budget

Le Bloc dépose ses amendements

STÉPHANIE MARIN
Presse Canadienne

OTTAWA — Le Bloc québécois dépose à son tour ses amendements pour modifier le projet de loi mammoth C-38, visant notamment à empêcher Ottawa de s'ingérer dans les champs de compétences du Québec.

La formation politique menée par le chef Daniel Paillé cherche aussi à modifier le projet de loi pour que le gouvernement augmente les paiements de transferts à la province.

Disant préférer la qualité à la quantité, le Bloc s'est

concentré sur 22 amendements de fond au projet de loi de mise en oeuvre du budget. Jeudi, le Nouveau Parti démocratique (NPD) et le Parti Libéral ont déposé plus de 500 amendements chacun, et le Parti vert en promet plus de 200.

Le but avoué des partis d'opposition est de retarder, voire bloquer l'adoption du projet de loi. Ils estiment que C-38 — qui compte plus de 400 pages et touche à 70 lois — aurait dû être scindé en plusieurs projets, pour en permettre une étude plus approfondie.

La préoccupation principale des bloquistes est la tentati-

ve du fédéral de s'approprier tous les pouvoirs sur les banques — et sur les services et produits bancaires — et sa crainte que cela fasse en sorte que la loi québécoise sur la protection du consommateur (LPC) ne s'applique plus aux institutions financières.

La formation politique s'inquiète de l'impact sur les citoyens puisque la LPC régit notamment les taux d'intérêt des contrats de crédit et la publicité que font les banques pour s'assurer qu'elle ne soit pas trompeuse.

Daniel Paillé s'inquiète aussi de l'impact des changements envisagés par le fédéral sur

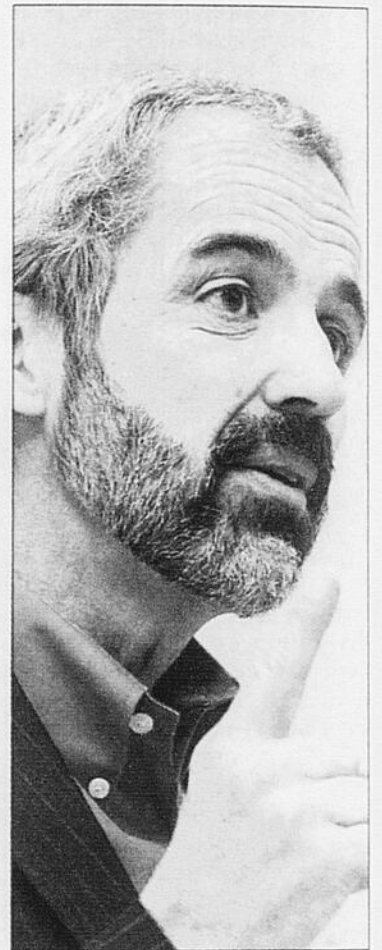
les prêts hypothécaires. « Ça touche aussi la formule des hypothèques et les hypothèques c'est un contrat de droit civil et les hypothèques c'est de loin la plus grande dépense ou le plus gros investissement que les Québécois font dans leur vie et c'est pour ça que pour nous, c'est majeur ce point-là dans le projet de loi C-38 », explique-t-il.

« Le Québec protège de façon particulière ses consommateurs et le Canada décide, lui, du revers de la main d'enlever ça », a lancé M. Paillé, en point de presse.

Le Bloc veut aussi que les transferts aux provinces en

santé soient haussés à six pour cent plutôt que trois et que ceux en éducation soient ramenés au niveau de 1994-1995, avec indexation.

Avec ses amendements, le Bloc s'en prend aussi au resserrement des règles sur l'as-



La formation politique menée par le chef Daniel Paillé cherche à modifier le projet de loi pour que le gouvernement augmente les paiements de transferts à la province.

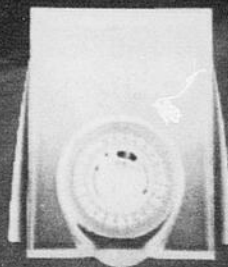
(Archives)



PROFITEZ DE CHAQUE MINUTE ET ÉCONOMISEZ!

Avec une minuterie pour filtre de piscine, vous pourriez économiser plus de 85 \$ par été sur vos coûts d'électricité, sans compromettre la qualité de l'eau. De plus, vous éviterez les arrêts et démarrages manuels de la pompe. Une façon simple et économique de profiter de l'été! Recherchez le rabais à la caisse de 10 \$ chez les détaillants participants.

www.hydroquebec.com/residentiel/minuterie



Hydro
Québec

surance-emploi, à l'augmentation de l'âge pour obtenir des prestations de la sécurité de la vieillesse, aux changements envisagés aux protections environnementales et au salaire du gouverneur général. Son salaire est maintenant imposé, mais C-38 le double, annulant ainsi l'effet de l'impôt, note M. Paillé.

Le Bloc ne comptant que quatre députés aux Communes, il a besoin de l'appui d'un cinquième pour présenter ses amendements. Le leader parlementaire du Bloc, André Bellavance, se dit confiant de trouver l'appui nécessaire pour ses 22 amendements, disant notamment bénéficier de la collaboration de la chef du Parti vert, Elizabeth May.

La formation politique va aussi voter avec les autres partis d'opposition sur leurs propres amendements.

Le Bloc se dit toutefois « réaliste » et comprend que la majorité des conservateurs au Parlement va lui permettre d'adopter C-38, à moins d'un accident de parcours. □

Querelle avec Ottawa au sujet de la Loi sur les banques

Fournier n'exclut pas un recours légal

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Charest pourrait entamer un autre recours légal contre Ottawa, cette fois pour faire reconnaître ses droits en matière bancaire.

Cette nouvelle querelle de compétences risque de s'ajouter aux nombreux contentieux portés par Québec devant les tribunaux ces derniers mois aux côtés du registre des armes à feu, des congés parentaux, de la réforme du Sénat et des valeurs mobilières.

« Toutes les hypothèses sont possibles », a indiqué vendredi le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier, inquiet du

changement qu'entend apporter le gouvernement de Stephen Harper à la Loi sur les banques.

« Nous allons continuer d'indiquer au gouvernement fédéral que nous entendons appliquer nos lois, qui ont été adoptées en fonction de nos juridictions concernant le droit civil, en matière de contrats, en matière de protection du consommateur et pour nous, il n'est pas question de reculer là-dessus », a-t-il assuré lors d'un point de presse à l'Assemblée nationale.

Dans leur projet de loi controversé de mise en oeuvre du budget (C-38) — une brique de plus de 400 pages modifiant une soixantaine de lois

—, les conservateurs ajoutent au préambule de la Loi sur les banques qu'il est dans l'intérêt national que le fédéral ait des normes « exclusives » sur les produits et services bancaires.

De passage à Québec vendredi pour prononcer une allocution dans le cadre du Congrès « Panorama paiements », le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a de son côté défendu la position de son gouvernement.

Affirmer le caractère « exclusif et national » des normes bancaires permet, selon lui, de protéger la réputation sans tache du Canada dans ce domaine.

« Les provinces et les territoires ont des compétences sur

les coopératives financières comme les caisses populaires, mais le gouvernement fédéral est responsable du système bancaire et continuera de l'être. Nous protégerons la superbe réputation du Canada en cette matière », a-t-il fait valoir.

Il est « très clair dans la constitution de notre pays que la juridiction en matière bancaire revient au gouvernement fédéral et nous tenons à protéger cette juridiction », a poursuivi le ministre.

En vertu de la constitution canadienne, la compétence sur les banques relève du gouvernement fédéral, mais Québec dispose de pouvoirs en matière de « contrats », notamment les

contrats de crédit. Le gouvernement québécois exerce aussi sa compétence en ce qui a trait à la protection des consommateurs.

Informés des intentions d'Ottawa, des groupes de consommateurs québécois ont récemment sonné l'alarme. Ils craignent de perdre des protections et des droits de recours prévus par le Code civil et la Loi sur la protection du consommateur si le seul régime fédéral s'applique aux banques.

La compétence du Québec en droit civil et en matière de contrats est pourtant « très claire et incontestable », a souligné le ministre Fournier, qui est aussi responsable de l'Office de la protection du consommateur.

« Le Québec va assumer ses responsabilités constitutionnelles, nous avons la juridiction en matière de droit civil, en matière de contrats, j'ai personnellement la responsabilité de la protection du consommateur et j'entends assumer mes responsabilités », a-t-il insisté.

S'il est trop tôt pour annoncer la suite des choses, la possibilité d'un recours légal contre le gouvernement fédéral n'est pas écartée pour autant, a fait comprendre le ministre Fournier.

« N'anticipons pas sur les réponses, je dis simplement que toutes les hypothèses sont possibles », a-t-il dit.

Selon lui, le gouvernement Harper erre s'il croit pouvoir « absorber » les compétences des provinces avec un nouveau préambule à la Loi sur les banques.

« Je crois qu'ils font erreur, et il est important de leur dire dès ce moment-ci. Ce n'est pas en changeant un préambule qu'on change la constitution », a-t-il soulevé. □

AU TRAVAIL, LA FORMATION ALLUME TOUT LE MONDE.

Le marché du travail évolue vite. Tous les secteurs doivent s'adapter à de nouvelles technologies, de nouvelles façons de faire. La formation en milieu de travail permet de développer les compétences, d'augmenter la satisfaction au travail et de devenir plus compétitif.

Investissement COMPÉTENCES
LA FORMATION, C'EST UN INVESTISSEMENT.

Commission des partenaires du marché du travail
Québec

i-competences.gouv.qc.ca

EN BREF

ACHAT DE 500 BLINDÉS

GAGETOWN, N.-B. — Le gouvernement fédéral a octroyé un contrat de 708 millions \$ pour l'achat de 500 véhicules blindés tactiques destinés à l'armée canadienne. Ceux-ci seront construits par Textron Systems Canada, une entreprise installée à Ottawa. Une fois en service, en 2014, ces nouveaux véhicules seront utilisés à des fins de reconnaissance, de surveillance et pour le transport de matériel et de soldats. Ces acquisitions font partie des mises à niveau d'un total de 5 milliards \$ au sein de la flotte de véhicules de combat de l'armée, une initiative annoncée en 2009. L'annonce du contrat a été réalisée vendredi à la base des Forces canadiennes de Gagetown, dans le sud du Nouveau-Brunswick.

FAITES VITE!
LA VENTE PREND
FIN LE 3 JUILLET



GRANDE VENTE FINALE DES 2012

0% DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR LES 2012

SUR LES MODÈLES SÉLECTIONNÉS

PAIEMENT AVANT L'AUTOMNE



7 PLACES ASSISSES
DISPONIBLES

TOP SAFETY PICK 2012
MEILLEUR CHOIX SECURITE

SORENTO 2012

2 paiements à nos frais
(en l'équipement jusqu'à 1 100 \$)

VÔTRE À PARTIR DE **165 \$** À UN TAUX DE FINANCEMENT DE **0%*** JUSQU'À **60 MOIS**

Paiements aux deux semaines durant 60 mois avec un acompte de 2 200 \$.
Comprend les frais de transport et préparation, autres frais, 1 000 \$
d'économies sur le financement¹ et 2 paiements à nos frais (jusqu'à 1 100 \$).
BASÉE SUR UN PRIX D'ACHAT DE 25 760 \$.
Offre basée sur le modèle Sorento LX BM.

ROUTE (BA) : 6,2 L/100 km
VILLE (BA) : 9,5 L/100 km Modèle SX illustré



TOP SAFETY PICK 2012
MEILLEUR CHOIX SECURITE

SPORTAGE 2012

BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE **21 760 \$** INCLUANT **2 000 \$**
D'ÉCONOMIES EN ARGENT

Incluant les frais de transport et préparation et autres frais.
BASÉE SUR UN PRIX D'ACHAT DE 23 760 \$.
Offre basée sur le modèle Sportage LX BM.

ROUTE (BA) : 6,2 L/100 km
VILLE (BA) : 9,4 L/100 km Modèle SX Turbo illustré



RONDO 2012

BIEN ÉQUIPÉ À PARTIR DE **17 660 \$** INCLUANT **4 000 \$**
D'ÉCONOMIES EN ARGENT

Incluant les frais de transport et préparation et autres frais.
BASÉE SUR UN PRIX D'ACHAT DE 21 660 \$.
Offre basée sur le modèle Rondo LX BM.

ROUTE : 7,5 L/100 km
VILLE : 10,6 L/100 km Modèle EX-V6 Luxe illustré




Vous êtes bien couvert avec Kia:
*Garantie complète sans souci de
5 ans/100 000 km



PROGRAMME PRIVILÈGES KIA
Gagnez des points qui vous permettront
d'économiser sur vos futurs achats.
C'est GRATUIT et vous en êtes récompensés.

Visitez kia.ca pour en savoir plus.



Cliquez « J'aime » sur notre page 
pour en savoir plus : [facebook.com/kiacanada](https://www.facebook.com/kiacanada).

Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de transport et préparation ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires. Il ne comprend pas l'immatriculation, les assurances, les frais du permis et les taxes applicables.

Ces offres sont disponibles à tout client qui prend possession d'un modèle Kia 2012/2013 neuf auprès d'un concessionnaire participant au plus tard le 3 juillet 2012. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix inférieur. Des conditions s'appliquent. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les véhicules illustrés sont à titre informatif et peuvent comporter des accessoires et mises à jour offerts en option. Les frais de permis, les assurances, les taxes applicables et un acompte (lorsque applicable) sont en sus. D'autres options à l'achat ou à la location sont disponibles. **Financement à l'achat de 0% sur les modèles 2012 sélectionnés sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et les accessoires. Voir un concessionnaire pour tous les détails. Exemple de financement représentatif à l'achat de 0% jusqu'à 60 mois sur le modèle Sorento LX BM (SRSSAC) 2012, neuve de Kia, basé sur un prix d'achat de 25 760 \$ (incluant les frais de transport et préparation de 650 \$ et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable)). Acompte de 2 200 \$ ou échange équivalent. Les frais de crédit sont de 0 \$. Les paiements aux deux semaines sont de 165 \$ pour une obligation totale de 25 760 \$. Les frais d'enregistrement au RPPM (jusqu'à 67 \$), les frais de permis, les assurances et les taxes applicables sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. • Offre de « Aucun paiement avant l'automne » sur les modèles sélectionnés (paiements différés pendant 90 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat sur les modèles Sportage Sorento (Sedona 2012 et 2013) et 2013 sélectionnés de Kia (Modèles Sportage Sorento (Sedona 2012 et 2013) et 2013) sur approbation du crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé au cours des 60 premiers jours du contrat de financement. Après cette période les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera mensuellement le capital et les intérêts s'y rapportant pendant toute la durée du contrat. • Le prix d'achat au comptant de 21 760 \$ des modèles Sportage LX BM (SRSSAC) Rondo LX (RWSAC) 2012 inclut des économies en argent de 2 000 \$ (4 000 \$ d'économies du prix d'achat avant taxes et sont non combinables aux offres spéciales de location ou de financement). Inclut également les frais de transport et préparation (1 650 \$) et la taxe sur le climatiseur (100 \$ lorsque applicable). Les frais d'inscription au RPPM (jusqu'à 67 \$), l'immatriculation, les assurances, les taxes applicables et les frais de permis sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix inférieur. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Disponibles auprès des concessionnaires participants. Les économies sur le financement de 1 000 \$ sur le modèle Sorento LX BM (SRSSAC) 2012 neuve de Kia sont disponibles lors du financement à l'achat seulement, sur approbation du crédit. Le terme peut varier selon le modèle et les accessoires et sont déduits du prix d'achat entendu, avant taxes. Certaines conditions s'appliquent. L'offre de « 2 paiements à nos frais » est disponible aux particuliers, sur approbation du crédit, à l'achat au financement ou à la location d'un modèle Sorento 2012/2013 neuf chez un concessionnaire participant du 1er au 8 juin 2012. Au cours de cette même période, les clients qui achèteront au comptant ou loueront un modèle Sorento 2012/2013 neuf recevront un bonus en argent de 1000 \$. La location ou le financement à l'achat (incluant l'option Flex) sont sujets à l'approbation du crédit. Les clients achetant au comptant auront le choix de déduire 1000 \$ du montant d'achat ou de location avant taxes ou de recevoir un chèque du concessionnaire. Le bonus en argent de 1000 \$ est compris dans le paiement annoncé. Ces offres sont sujettes à changement sans préavis et ne peuvent être combinées à d'autres offres promotionnelles en vigueur. Certaines conditions s'appliquent. Voir votre concessionnaire pour tous les détails. Les Sportage Sorento 2012 de Kia ont mérité le prix de Meilleur choix sécurité de l'assurance Institute for Highway Safety. Visitez le www.iihs.org pour tous les détails. • La consommation réelle de carburant de ces véhicules peut varier. Ces estimations sont calculées sur la base de critères et de méthodes d'essai approuvés par le gouvernement du Canada. Veuillez vous référer à L'ÉNERGUIDE, Guide de consommation de carburant, publié par le gouvernement du Canada. Pour plus d'information sur la garantie sans souci de 5 ans, visitez le kia.ca ou composez le 1-877-542-2886. KIA est une marque déposée de Kia Motors Corporation.

Querelle avec Ottawa au sujet de la Loi sur les banques

Fournier n'exclut pas un recours légal

PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Charest pourrait entamer un autre recours légal contre Ottawa, cette fois pour faire reconnaître ses droits en matière bancaire.

Cette nouvelle querelle de compétences risque de s'ajouter aux nombreux contentieux portés par Québec devant les tribunaux ces derniers mois aux côtés du registre des armes à feu, des congés parentaux, de la réforme du Sénat et des valeurs mobilières.

« Toutes les hypothèses sont possibles », a indiqué vendredi le ministre de la Justice, Jean-Marc Fournier, inquiet du

changement qu'entend apporter le gouvernement de Stephen Harper à la Loi sur les banques.

« Nous allons continuer d'indiquer au gouvernement fédéral que nous entendons appliquer nos lois, qui ont été adoptées en fonction de nos juridictions concernant le droit civil, en matière de contrats, en matière de protection du consommateur et pour nous, il n'est pas question de reculer là-dessus », a-t-il assuré lors d'un point de presse à l'Assemblée nationale.

Dans leur projet de loi controversé de mise en oeuvre du budget (C-38) — une bricole de plus de 400 pages modifiant une soixantaine de lois

—, les conservateurs ajoutent au préambule de la Loi sur les banques qu'il est dans l'intérêt national que le fédéral ait des normes « exclusives » sur les produits et services bancaires.

De passage à Québec vendredi pour prononcer une allocution dans le cadre du Congrès « Panorama paiements », le ministre fédéral des Finances, Jim Flaherty, a de son côté défendu la position de son gouvernement.

Affirmer le caractère « exclusif et national » des normes bancaires permet, selon lui, de protéger la réputation sans tache du Canada dans ce domaine.

« Les provinces et les territoires ont des compétences sur

les coopératives financières comme les caisses populaires, mais le gouvernement fédéral est responsable du système bancaire et continuera de l'être. Nous protégerons la superbe réputation du Canada en cette matière », a-t-il fait valoir.

Il est « très clair dans la constitution de notre pays que la juridiction en matière bancaire revient au gouvernement fédéral et nous tenons à protéger cette juridiction », a poursuivi le ministre.

En vertu de la constitution canadienne, la compétence sur les banques relève du gouvernement fédéral, mais Québec dispose de pouvoirs en matière de « contrats », notamment les

contrats de crédit. Le gouvernement québécois exerce aussi sa compétence en ce qui a trait à la protection des consommateurs.

Informés des intentions d'Ottawa, des groupes de consommateurs québécois ont récemment sonné l'alarme. Ils craignent de perdre des protections et des droits de recours prévus par le Code civil et la Loi sur la protection du consommateur si le seul régime fédéral s'applique aux banques.

La compétence du Québec en droit civil et en matière de contrats est pourtant « très claire et incontestable », a souligné le ministre Fournier, qui est aussi responsable de l'Office de la protection du consommateur.

« Le Québec va assumer ses responsabilités constitutionnelles, nous avons la juridiction en matière de droit civil, en matière de contrats, j'ai personnellement la responsabilité de la protection du consommateur et j'entends assumer mes responsabilités », a-t-il insisté.

S'il est trop tôt pour annoncer la suite des choses, la possibilité d'un recours légal contre le gouvernement fédéral n'est pas écartée pour autant, a fait comprendre le ministre Fournier.

« N'anticipons pas sur les réponses, je dis simplement que toutes les hypothèses sont possibles », a-t-il dit.

Selon lui, le gouvernement Harper erre s'il croit pouvoir « absorber » les compétences des provinces avec un nouveau préambule à la Loi sur les banques.

« Je crois qu'ils font erreur, et il est important de leur dire dès ce moment-ci. Ce n'est pas en changeant un préambule qu'on change la constitution », a-t-il soulevé. □

AU TRAVAIL, LA FORMATION ALLUME TOUT LE MONDE.

Le marché du travail évolue vite. Tous les secteurs doivent s'adapter à de nouvelles technologies, de nouvelles façons de faire. La formation en milieu de travail permet de développer les compétences, d'augmenter la satisfaction au travail et de devenir plus compétitif.

Investissement COMPÉTENCES
LA FORMATION, C'EST UN INVESTISSEMENT.

Commission des partenaires du marché du travail
Québec

i-competences.gouv.qc.ca

EN BREF

ACHAT DE 500 BLINDÉS

GAGETOWN, N.-B. — Le gouvernement fédéral a octroyé un contrat de 708 millions \$ pour l'achat de 500 véhicules blindés tactiques destinés à l'armée canadienne.

Ceux-ci seront construits par Textron Systems Canada, une entreprise installée à Ottawa.

Une fois en service, en 2014, ces nouveaux véhicules seront utilisés à des fins de reconnaissance, de surveillance et pour le transport de matériel et de soldats.

Ces acquisitions font partie des mises à niveau d'un total de 5 milliards \$ au sein de la flotte de véhicules de combat de l'armée, une initiative annoncée en 2009.

L'annonce du contrat a été réalisée vendredi à la base des Forces canadiennes de Gagetown, dans le sud du Nouveau-Brunswick.

Festival Dédé Fortin

Mordicus et Matante mutante en finale

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

NORMANDIN — « Mordicus » et « Matante mutante » de Saguenay seront de la finale de la deuxième édition du Festival Dédé Fortin. Les autres formations sélectionnées sont « St-Folie » et « Exutoire ».

Une décision pas facile pour le jury qui a eu à juger douze groupes d'une grande qualité. Au contraire de jeudi, la rue Saint-Cyrille était loin d'être tranquille. Le chapiteau était bien rempli pour entendre les six groupes demi-finalistes.

Mordicus de Saguenay a tout pour plaire. Baigné dans le rock pop britannique, inspiré des frères Gallagher d'Oasis avec des accents de Malajube, leurs chansons frappent fort. Droit



Surprise, Les « Vanupieds » n'ont pas été sélectionnés, même si leurs chansons étaient plus solides que l'an dernier.

(Photo Louis Potvin)

à l'essentiel. Du rock and roll simple et efficace. Les textes en français coulent de source. Les compositions sont solides

grâce à des harmonies vocales enivrantes et une grande cohésion entre les musiciens. Une énergie contagieuse surtout

dans la chanson « Explosion ». Un des meilleurs groupes de la cuvée 2012 du festival. Une révélation, un candidat sérieux pour la finale.

« Exutoire » de Saint-Hyacinthe propose un rock épique un peu conventionnel, mais efficace. Quelque part entre Éric Lapointe, Bon Jovi et Scorpion. Des textes noirs, mais un peu simplistes. Des guitares saturées. Une basse lourde. Une batterie conventionnelle pour le genre. Bien fait, mais il manque un peu d'originalité pour vraiment surprendre. Par contre, le jury les a aimés.

Surprise, Les « Vanupieds » n'ont pas été sélectionnés, mais ils ont repris où ils avaient laissé l'an dernier. Le groupe de Notre-Dame-des-Prairies, finaliste l'an dernier lors de la première édition du Festival Dédé Fortin, a gagné en maturité en offrant une meilleure cohésion grâce à la présence d'un harmoniciste.

Bonhomme Lepage m'avait séduit l'an dernier. Une chanson forte qui devrait être endisquée et jouée à la radio. L'ajout de l'harmonica rehausse la qualité des pièces. Le public a fait sentir son appréciation. Évidemment, ils ne pouvaient quitter sans interpréter l'irrésistible, « J'ai le goût de me mettre ».

Les Tirebouchons ont offert

la musique la plus éclatée du festival. Une belle musique d'avant-garde qui mériterait d'être récompensée. C'est rare qu'un groupe francophone se lance dans ce genre de musique complexe changeant de rythmes continuellement. De l'énergie brute surtout avec leur prestance sur scène.

Les textes de St-Pie d'vache sont complètement déjantés. Ironiques et absurdes. Le trio country humoristique de Montréal a donné une bouffée de fraîcheur pour cette deuxième soirée du festival Dédé Fortin. La chanteuse est juste assez vulgaire pour plaire. Une candeur jouissive pour ce groupe improbable parodiant avec amour les clichés du western. La foule plus imposante ce soir a été conquise.

Le rock subtil et accrocheur d'Effet Domino fait mouche. Un peu à la manière de Weezer, on se laisse gagner par le crescendo musical surtout dans la pièce « Subir le temps ». Deux belles guitares complices, une section rythmique efficace. Des chansons bonbons qui nous accrochent le sourire au visage.

La soirée s'est terminée avec Badh'aktan et leur rock endiable. Aujourd'hui, place à la finale à 21 h et après les gagnants de l'an dernier, Racine rose. □

LeQuotidien
Le Progrès
dimanche
CONCOURS

PROMOTION estivale

Courez la chance de gagner un ensemble d'outils **ECHO**

de la gamme
ECHO
BEAR CAT

Une valeur de plus de
4000\$

aspirateur sur roues

fendeur à bois

coupe-herbe + «Value Pack» inclus

- Moteur PAS225
- Attache coupe-herbe
- Attachement souffleur

De plus

Tous les finalistes recevront un panier-cadeau d'outils de jardinage. Une valeur de plus de 100\$.

12 finalistes

Le tirage au sort se fera parmi toutes les bonnes réponses reçues tous les jeudis 11 h à compter du 14 juin 2012. Tous les coupons seront ensuite éliminés.

Grand tirage

Le tirage au sort se fera parmi les 12 finalistes le mercredi 5 septembre 2012 à 17 h.

2922603

COMMENT PARTICIPER:
DU 4 JUIN
AU 25 AOÛT 2012

1. Conservez le coupon ci-joint.
2. Retrouvez chaque jour à compter de ce lundi, et ce, jusqu'au samedi suivant inclusivement, l'annonce où apparaît ce petit visuel (noir et blanc ou couleur) et notez le nom de l'entreprise.
3. À la fin de la semaine, faites parvenir votre coupon par la poste ou participez en ligne au lequotidien.com

Règlements disponibles au journal.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Code postal: _____

Téléphone: _____

SEMAINE DU 11 AU 16 JUIN 2012

Lundi: _____

Mardi: _____

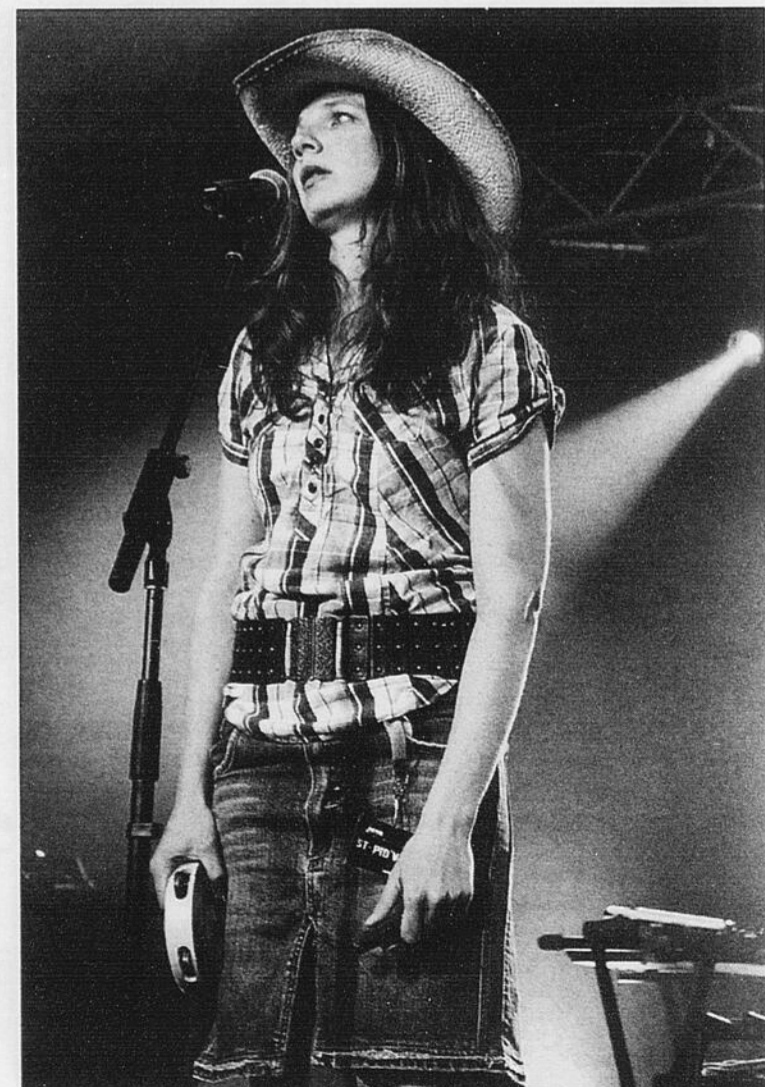
Mercredi: _____

Jeudi: _____

Vendredi: _____

Samedi: _____

Postez à: Promotion estivale
1051, boul. Talbot, Chicoutimi QC G7H 5C1
1 seul coupon par enveloppe.



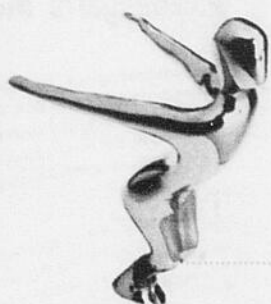
La chanteuse St-Pie d'vache est juste assez vulgaire pour plaire.

(Photo Louis Potvin)

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE + PROMOUVOIR
L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

PROGRAMME AU SECONDAIRE



LES LAURÉATS AVENIR DE L'ANNÉE

Gala Forces AVENIR au secondaire 2012

Le 3 juin dernier avait lieu, au Théâtre Palace Arvida, le Gala Forces AVENIR au secondaire 2012, où plus d'une centaine de citoyens ont été reconnus, honorés et remerciés pour leur engagement social et leur volonté de faire de notre collectivité, une source d'inspiration. C'est avec enthousiasme et fierté que les lauréats ont pu faire rayonner, aux yeux de tous, leur passion. Les invités ont pu découvrir des êtres exemplaires, modèles d'engagement pour le Québec. Forces AVENIR est fier de vous présenter les quatre lauréats régionaux de l'AVENIR qui ont été nommés lors de cette soirée.

Félicitations à tous!

LeQuotidien
Le Progrès
dimanche



Télé-Québec

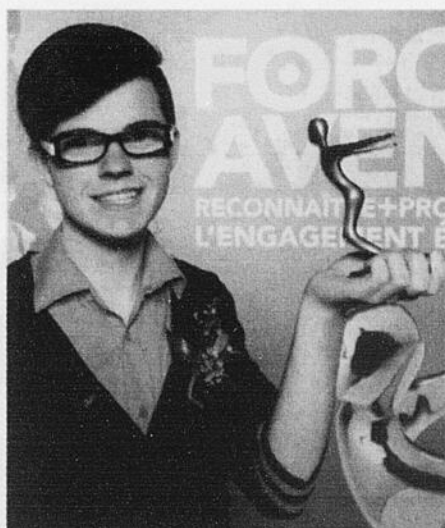
ALEXANDRE TREMBLAY

CATÉGORIE
AVENIR Élève engagé

ÉCOLE
École secondaire
de l'Odysée-
Dominique-Racine

COMMISSION SCOLAIRE
Commission scolaire
des Rives-du-Saguenay

ENGAGEMENT
Un étudiant engagé à prendre
la parole pour faire bouger
les choses



URINOIRS ÉCOL'EAU

CATÉGORIE
Projet engagé

ÉCOLE
Polyvalente de Normandin

COMMISSION SCOLAIRE
Commission scolaire
du Pays-des-Bleuets

ENGAGEMENT
Des étudiants engagés
à poser un geste concret
pour l'économie de plus
d'un million de litres
d'eau par année



Desjardins

RioTinto Alcan

Québec

Que ce soit pour lutter contre le tabagisme ou pour contrer l'intimidation chez les jeunes, Alexandre Tremblay n'a pas peur de prendre la parole et d'agir. Ayant lui-même souffert d'intimidation, cet étudiant de 4^e secondaire à l'école de l'Odysée-Dominique-Racine a compris l'importance de s'affirmer pour faire bouger les choses. Du gouvernement étudiant au Réseau conseil de la gang allumée, l'engagement est, pour Alexandre, une source inépuisable de motivation.

À la Polyvalente de Normandin, quatre élèves de 5^e secondaire se sont lancés le défi de convertir écologiquement douze urinoirs de l'école. Une transformation qui permettra l'économie de plus d'un million de litres d'eau par année! Désirant d'abord poser un geste concret pour l'environnement, ces quatre jeunes sont maintenant en train de sensibiliser toute une communauté sur l'importance d'économiser l'eau potable.

Canada

frij 02

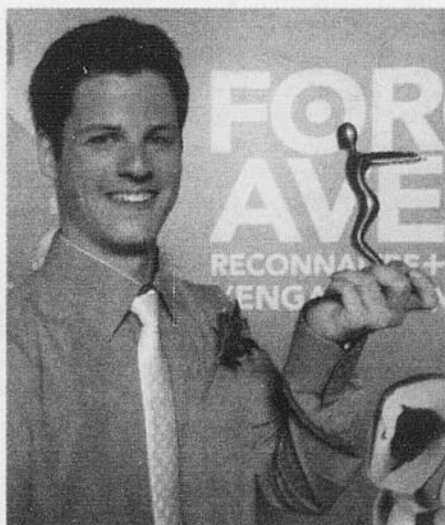
ALEX LALANCETTE

CATÉGORIE
AVENIR Élève persévérant

ÉCOLE
École secondaire
Camille-Lavoie

COMMISSION SCOLAIRE
Commission scolaire
du Lac-Saint-Jean

ENGAGEMENT
Un étudiant engagé à réussir
ses études grâce au sport



FRANÇOIS CARRIER

CATÉGORIE
Personnel engagé

ÉCOLE
Pavillon Wilbrod-Dufour

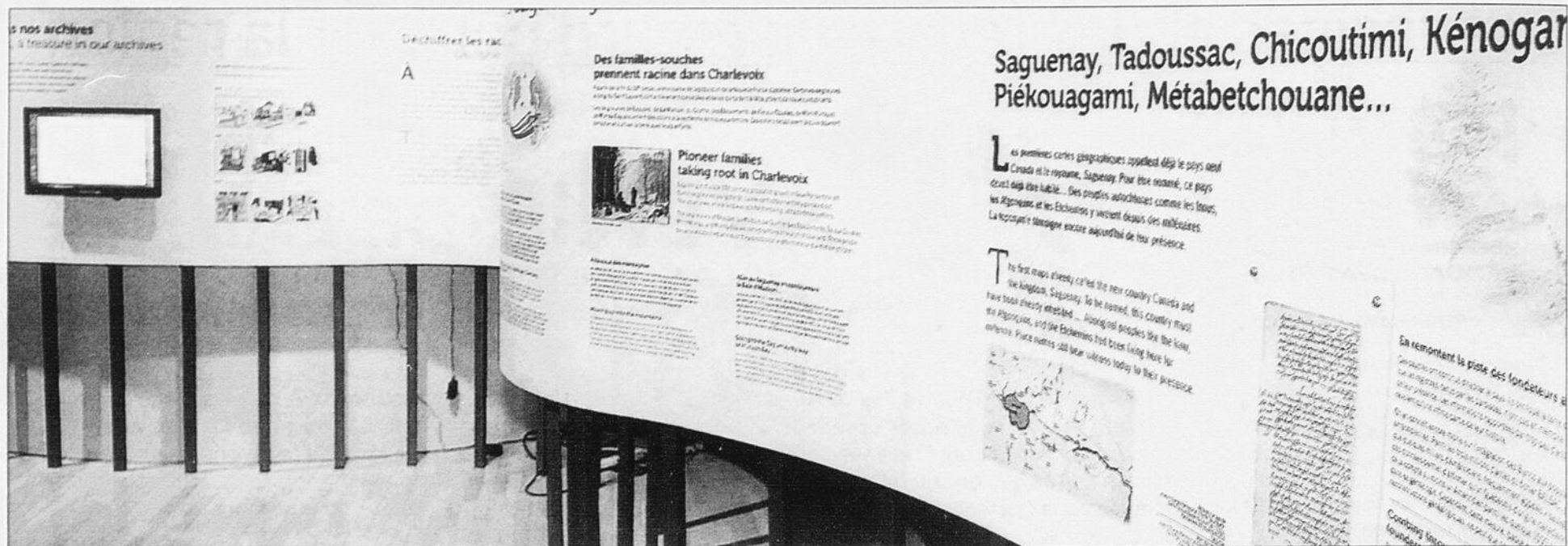
COMMISSION SCOLAIRE
Commission scolaire
du Lac-Saint-Jean

ENGAGEMENT
Un enseignant engagé à
partager
son énergie pour inspirer les
jeunes



Pour Alex Lalancette, étudiant de 4^e secondaire à l'école secondaire Camille-Lavoie, les études n'ont jamais été faciles. Souffrant de dysphasie et aux prises avec des problèmes familiaux, il a eu à surmonter plusieurs épreuves. Le chemin a été tortueux, mais aujourd'hui, il sait ce qu'il veut et ce qu'il vaut. Son engagement dans le sport aura été sa bouée de sauvetage : une occasion unique pour apprendre à canaliser son énergie et atteindre les sommets.

« Plusieurs me trouvent fou de m'impliquer de la sorte. Mais c'est naturel pour moi. » Lorsque François Carrier, qu'on qualifie de force de la nature, commence à enseigner en éducation physique il y a vingt ans, il sait déjà l'importance d'avoir des projets. Avec son « hyperactivité bien placée », l'enseignant au Pavillon Wilbrod-Dufour façonne son métier à son goût, prônant la multidisciplinarité, le dépassement, la collaboration et l'envie de donner au suivant.



Par l'entremise de sa nouvelle exposition permanente, le Musée du Fjord est parvenu à vulgariser les données que renferme le fichier BALSAC, ce qui permet aux visiteurs de mieux comprendre ce qu'est le Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Photo Mariane St-Gelais)

Nouvelle exposition au Musée du Fjord

Quand l'élève devient l'égale du maître



Daniel
Côté

dcote@lequotidien.com

LA BAIE — Quand on voit les objets sagement rangés dans leur prison de verre, ainsi que les panneaux explicatifs au design attrayant, il est facile d'oublier que derrière toute exposition, il y a des humains, une volonté qui s'est mise au service du thème abordé.

Ce n'est pas tous les jours qu'on peut regarder de l'autre côté du miroir, d'où l'intérêt de la rencontre de presse tenue hier avant-midi, au Musée du Fjord de La Baie. Elle avait pour but de présenter la nouvelle exposition permanente, *Des racines et des rêves : un regard neuf sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean*, qui sera visible au cours de cinq prochaines années.

On a appris que ce projet de 4,1 millions \$, mis en route il y a deux ans, a été appuyé par le ministère de la Culture et des Communications du Québec, ainsi que la Caisse Desjardins de La Baie. Fort bien, mais l'information la plus éclairante est venue de la directrice générale de l'institution, Guylaine Simard.

« C'est la première fois de ma vie que je suis aussi nerveuse pendant une conférence de presse, a-t-elle souligné. J'ai été l'élève de monsieur Bouchard et même aujourd'hui, je suis restée la petite étudiante impressionnée par son travail. En préparant cette exposition, j'ai donc atteint la félicité professionnelle. »

Le monsieur Bouchard en question, c'est Gérard, évidemment. Présent à ses côtés, il a souri en entendant la confession de son élève devenue partenaire. Lui aussi était heureux de

constater que le fichier BALSAC, cet outil de recherche créé il y a 40 ans afin de procéder à l'étude des populations, vient d'être mis à la portée du commun des mortels.

« Je veux exprimer la reconnaissance et l'admiration que j'éprouve pour ce que le musée a fait avec cette exposition. Je remercie personnellement Guylaine Simard qui a bien vu que ce fichier sort de l'ordinaire », a mentionné le professeur de l'UQAC avant de se tourner vers la directrice générale. « Pour cette exposition, tu mériterais un A+ », lui a-t-il annoncé.

Un clin d'oeil émouvant

C'est à la suite d'une étude portant sur la population de Laterrière, réalisée en 1971, que Gérard Bouchard a constitué le fichier BALSAC. Pour créer cet outil unique en son genre, lui et ses collègues ont intégré les actes de baptême, de mariage et de sépulture produits dans les paroisses du Saguenay-Lac-Saint-Jean depuis l'arrivée des premiers colons.

Derrière ces murs de chiffres, l'historien et sociologue a brossé le portrait d'une communauté singulière, mais pas pour les raisons qu'on invoque habituellement. Appelé à dresser les listes des faussetés les plus courantes, il évoque les ménages consanguins, les maladies héréditaires, les 21 personnes qui seraient à l'origine de toute une population, de même que les familles qu'on croyait plus nombreuses qu'ailleurs.

« On a dit aussi qu'il y avait trop de Tremblay. Des gens de Montréal m'ont raconté qu'ils représentaient 75 % des Saguenéens et des Jeannois, alors que le vrai chiffre est 7 % », rapporte Gérard Bouchard. Toujours au chapitre des perceptions erro-

nées, il contredit l'image de soumission qu'on donne de nos ancêtres.

« On a prétendu que les Canadiens français étaient dominés, aplatis, ce qui n'est pas conforme à la réalité. En 1899, par exemple, des cultivateurs de Jonquière se sont unis pour construire une première usine de pâte et papier », fait observer l'universitaire.

L'exposition fait écho à ces clichés, ces distorsions que même chez nous, on véhicule machinalement. Le défi consistait à rendre digeste une avalanche de données, à utiliser le langage de la muséologie afin que les visiteurs âgés de 12 ans et plus apprécient leur passage au musée. « Comme au théâtre, il faut illustrer le contenu, les thématiques », explique Guylaine Simard.

Des bornes interactives, des films et des panneaux explicatifs accompagnent les objets qui témoignent du mode de vie des anciens. Il y a plein de photographies, aussi, dont quelques séries qui sont diffusées à l'entrée de l'exposition, devant un magnifique berceau.

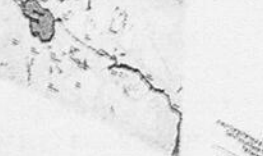
Avant de quitter le musée, Gérard Bouchard a été invité à observer l'un des écrans qui projettent ces images en boucle (celui qui se trouve sous la photographie d'un couple et d'un enfant). Il a reconnu sa mère, ses deux parents, puis leurs cinq enfants, alignés par ordre de grandeur.

« Je suis très ému. C'est pas croyable », a confié le professeur aux artisans de l'exposition. Lui qui croyait tout savoir sur *Des racines et des rêves* venait de découvrir qu'au même titre que le fichier BALSAC, il a fait son entrée au musée. □

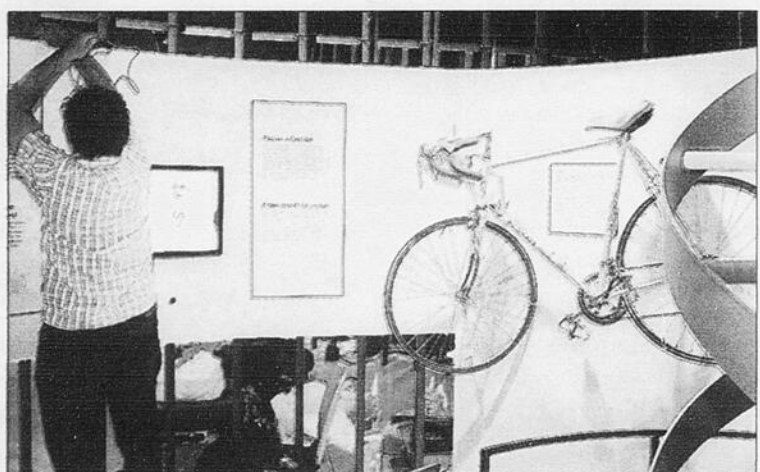
Saguenay, Tadoussac, Chicoutimi, Kénogami, Piékouagami, Métabetchouane...

Les premières cartes géographiques appelées déjà le pays nord Canada et le royaume, Saguenay. Pour être nommé, ce pays devait être habité... Des peuples autochtones comme les Inuits, les Algonquins et les Eschimes y vivent depuis des millénaires. La topographie change encore aujourd'hui de leur présence.

The first maps already called the new country Canada and the Kingdom, Saguenay. To be named, this country must have been already inhabited... Aboriginal peoples like the Inuits, the Algonquians, and the Eschimes had been living here for millennia. Place names still bear witness today to their presence.



La remontée la piste des fondateurs...
Un voyage à travers le temps...
Le Saguenay-Lac-Saint-Jean...
C'est une région...
qui a été...
habité...
depuis...
des...
millénaires...
La topographie...
change...
encore...
aujourd'hui...
de leur...
présence.



Dans ce volet de la nouvelle exposition du Musée du Fjord, le vélo de Pierre Lavoie permet d'évoquer une autre dimension de la vie régionale, la lutte aux maladies héréditaires. C'est l'une des plus récentes manifestations de ce que sont les Saguenéens et les Jeannois, une communauté singulière dont on retrace l'évolution à compter de l'arrivée des premiers colons, en 1838.

(Photo Mariane St-Gelais)



Intitulée *Des racines et des rêves : un regard neuf sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean*, la nouvelle exposition permanente du Musée du Fjord de La Baie a été inaugurée hier. Sur cette photographie captée à l'entrée, on remarque la directrice générale du projet BALSAC, Hélène Vézina, le professeur Gérard Bouchard, la directrice générale du musée, Guylaine Simard, le président de son conseil d'administration, Francis Gauthier, ainsi que Réjean Gagné, directeur général des Caisses Desjardins de La Baie.

(Photo Mariane St-Gelais)

Des racines et des rêves : un regard neuf sur la région

LA BAIE (DC) — Même s'il restait des détails à peaufiner hier avant-midi, lors du passage du *Quotidien* au Musée du Fjord de La Baie, on pouvait mesurer l'intérêt que suscitera sa nouvelle exposition permanente, *Des racines et des rêves : un regard neuf sur le Saguenay-Lac-Saint-Jean*.

Le titre ne ment pas lorsqu'il fait mention d'un regard neuf. Derrière les objets destinés à

peut-être le volet le plus réjouissant de l'exposition, celui qu'on a baptisé *L'utopie saguenéenne*. Certes, le mouvement qui s'est manifesté de 1890 à 1930 a mal

tourné. Il y a eu des faillites, comme à la Pulperie de Chicoutimi, mais quelque chose est resté de ce fabuleux élan. « Il vit dans la volonté d'autonomie,

dans l'aversion de la dépendance, dans le respect de soi et des autres et dans la recherche de la dignité et de la justice sociale », ont écrit les concepteurs

de l'exposition. À une époque où les raisons de douter se multiplient à l'envi, cette phrase mériterait d'être gravée en lettres d'or. □

Derrière les objets destinés à capter le regard, qu'on pense au magnifique buffet construit par le pionnier Mars Simard ou au bas-relief de Victor Dallaire consacré au Déluge de 1996, se profile une communauté qu'on croit connaître, mais qui n'avait pas livré tous ses secrets.

capter le regard, qu'on pense au magnifique buffet construit par le pionnier Mars Simard ou au bas-relief de Victor Dallaire consacré au Déluge de 1996, se profile une communauté qu'on croit connaître, mais qui n'avait pas livré tous ses secrets.

Entre autres choses, on apprend qu'entre 1838 et 1911, 28 656 personnes ont quitté une autre région du Québec pour s'établir chez nous, ce qui fait voler en éclats le mythe des 21.

La société du même nom a bel et bien existé, mais on précise que seulement dix de ses membres sont vraiment partis de Charlevoix pour s'enraciner au Saguenay.

Dans la même foulée, il est question du curé Nicolas-Tolentin Hébert, identifié comme le père du Lac-Saint-Jean. Oui, il est arrivé à Hébertville en 1852, mais lui conférer le titre de fondateur serait exagéré. Six ans plus tard, en effet, le village regroupait 670 personnes.

L'évolution de la société est

Entre autres choses, on apprend qu'entre 1838 et 1911, 28 656 personnes ont quitté une autre région du Québec pour s'établir chez nous, ce qui fait voler en éclats le mythe des 21.

palpable, aussi, lorsqu'on décrit de quelle manière les gens gagnaient leur vie. En 1880, la région comptait 72 % d'agriculteurs, tandis qu'en 1900, ce pourcentage ne s'élevait qu'à 51 %. Entre-temps, des gens d'ici, en particulier les Dubuc et les Guay, avaient fondé des entreprises qui trahissaient un net désir d'affranchissement. C'est

LES IMPATIENTS

Cinq des plus belles plumes du Québec mettent en mots leur vision du réconfort. En échange de leur contribution, le Lait a fait un don au nom de chacun des auteurs à l'organisme Les Impatients.

lelait.com



Ce soir et le 19 août

Jeanick sur les Plaines



Anne-Marie
Gravel

amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Jeanick Fournier chantera sur les Plaines d'Abraham à deux reprises cet été. Un des rares engagements publics de l'interprète qui, après avoir passé la dernière saison estivale à Tremblant, est heureuse de profiter de temps à la maison afin de se consacrer à son petit garçon et à ses nouveaux projets.

Celle qui est connue pour son hommage à Céline Dion sera dans la région cet été, puis se déplacera au gré de ses engagements. Plusieurs spectacles corporatifs la tiendront occupée.

La chanteuse assurera également l'ouverture et la fermeture de la 20^e saison estivale du Kiosque Edwin-Bélanger sur les Plaines d'Abraham. Elle présentera d'abord *Jeanick Fournier chante Céline* ce soir, à 20 h, dans le pavillon extérieur. Puis, elle sera de retour pour souligner la fin de la saison, le 19 août.

Le spectacle de clôture aura toutefois une tout autre allure. L'artiste se produira alors en compagnie de Cornéliu Montano et de Claude Vallières au cours d'une soirée intitulée *Variétés en trois temps*.

« C'est un spectacle qui se passera un peu à la manière de l'émission *Belle et bum*. On se retrouvera autour d'un piano pour chanter des pièces qu'on aime », décrit l'interprète.

Les deux spectacles seront accessibles au public gratuitement.

Saguenay-Lac-Saint-Jean
Ceux qui veulent entendre Jeanick Fournier dans la

région cet été n'auront qu'une seule occasion de le faire, le 7 juillet, dans le cadre du Festival country de Labrecque.

L'interprète offrira alors des chansons de Céline Dion, évidemment, mais aussi des titres variés de son répertoire, puisés dans ses 18 années de spectacles dans les bars.

« J'ai choisi les meilleures. Ça va être de la musique pour danser. Il y aura beaucoup de country, mais aussi du "dance", du rock et de la musique des années 80 », énumère la chanteuse.

Deux autres grands projets occuperont les pensées de Jeanick Fournier au cours des mois à venir.

D'abord, elle pense à l'enregistrement d'un album.

« Je suis en train d'analyser quelle forme ça va prendre.

J'y pense très sérieusement. Je suis à l'étape du choix des chansons, mais c'est difficile, j'en ai tellement interprété dans ma vie et je ne peux pas me tromper. »

Le disque ne sera pas constitué de pièces de Céline. « L'idée, c'est de montrer au grand public que je peux faire autre chose », explique celle qui caresse un autre grand projet.

Famille

La chanteuse et son conjoint Richard Girard, qui est aussi son gérant, ont adopté Yohan, un petit garçon trisomique maintenant âgé de deux ans et demi. Au cours des prochains mois, ils attendent la venue d'un second enfant différent. Le couple espère une petite fille atteinte de Trisomie, afin de donner une petite soeur à Yohan. □



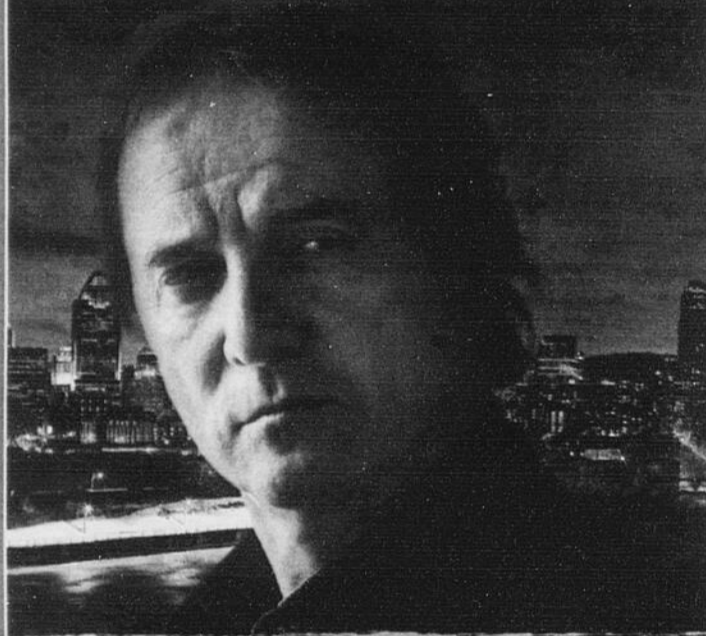
Il y a deux ans, Jeanick Fournier et son conjoint avaient adopté Yohan, un petit garçon trisomique. Ils espèrent maintenant lui donner une petite soeur.

(Archives Rocket Lavoie)

GAGNEZ l'un des 50 LAISSEZ-PASSER DOUBLES
pour la **PREMIÈRE** en compagnie
des artistes et artisans du film

Présentée par **LeQuotidien**

MICHEL CÔTÉ PATRICK HUARD RACHELLE LEFEVRE
STÉPHANE ROUSSEAU RENÉ ANGELIL



OMERTÀ

UN FILM DE LUC DIONNE
PRODUCTION DE DENISE ROBERT DANIEL LOUIS ALLIANCE VIVAFILM

Le mardi 26 juin à 19h au cinéma Odysée

Pour participer, découpez le coupon ci-joint et postez-le à:
Promotion « Omertà », 1051 Boul. Talbot, Chicoutimi, Québec G7H 5C1

Nom _____
Prénom _____
Code postal _____

Le tirage des 50 laissez-passer doubles aura lieu le 18 juin. La liste des gagnants paraîtra dans l'édition du 20 juin.
L'annonce promotionnelle sera publiée le 8 et 9 juin. Valeur totale des prix offerts: 1000\$. Règlement disponible chez Alliance Vivafilm.

À L'AFFICHE MERCREDI LE 11 JUILLET!

Suivez-nous sur **facebook** Alliance Vivafilm Regardez-nous sur **YouTube** Vivafilmofficiel

Après 27 ans de restauration

La Porte du Paradis enfin rouverte



AGENCE FRANCE-PRESSE

ROME — La Porte du Paradis, chef-d'œuvre de la Renaissance réalisé par Ghiberti pour le baptistère de Florence, sera de nouveau exposée au public à partir du 8 septembre après 27 ans de restauration, a annoncé jeudi le musée où sera exposée cette oeuvre louée par Michel-Ange.

« Mise à l'abri en 1943, pendant la Seconde Guerre, et endommagée par la grande inondation de 1966, elle fut remplacée par une copie en 1990 », explique le communiqué du musée de l'oeuvre de la Cathédrale de Florence, où sera exposé ce mastodonte de huit tonnes de bronze et d'or.

L'oeuvre, de 5,20 mètres de haut sur 3,10 de large pour 11 centimètres d'épaisseur, fut réalisée de 1426 à 1452 (27 ans!) par l'artiste Lorenzo Ghiberti (1378-1455), assisté de collaborateurs du calibre de Donatello, Luca della Robbia ou encore Benozzo Gozzoli.

Lorsqu'elle fut dévoilée, Michel-Ange fut tellement frappé par sa beauté qu'il lui donna le nom de « Porte du Paradis », raconte le peintre-architecte Vasari dans ses fameuses « Vies » de peintres.



Une copie de la Porte du Paradis. Cette dernière, de 5,20 mètres de haut sur 3,10 de large pour 11 centimètres d'épaisseur, fut réalisée en 27 ans, de 1426 à 1452 par l'artiste Lorenzo Ghiberti.

(Photo AP)

La porte est divisée en dix cadres à l'intérieur desquels sont représentées plusieurs scènes tirées de l'Ancien Testament : « Adam et Ève »... Ces dix cadres sont eux-mêmes entourés d'une frise composée de 48 éléments représentant des têtes et des figures entières de prophètes et sibylles, dont un autoportrait de l'artiste.

Les deux battants de la porte furent coulés d'un seul tenant, et Ghiberti y apposa ensuite 58 panneaux coulés un à un avant d'être dorés à l'or fin.

La porte, qui se trouvait à l'origine sur le côté oriental du baptistère en face de la cathédrale, sera désormais exposée dans la cour couverte du Musée de l'Oeuvre de la Cathédrale, située juste derrière celle-ci.

Afin de protéger ce fragile alliage de bronze d'or, la Porte sera protégée à l'intérieur d'une vitrine transparente à taux d'humidité bas et constant pour éviter la formation de sels susceptibles de perforer la fine pellicule dorée recouvrant les diverses scènes. □

www.operaduomo.fi.it

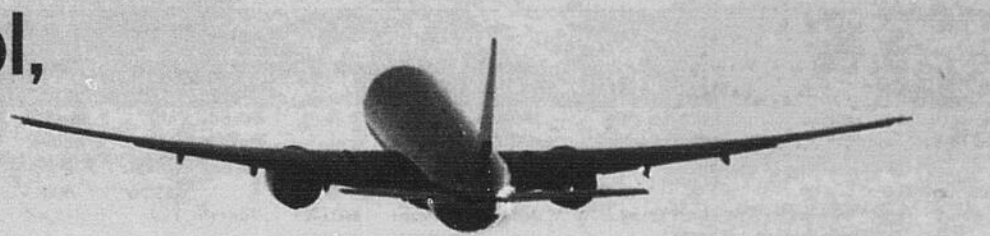
L'internet en vol, le souhait des Français

RELAX NEWS

Près d'un voyageur français sur deux (48,9%) aimerait accéder à internet à bord des avions, selon une étude menée par British Airways. La technologie embarquée, durant les vols, se révèle être une attente importante des passagers. 13,6% des personnes interrogées aimeraient pouvoir téléphoner durant un vol. Les femmes (16%) attendent cette innovation,

davantage que les hommes. Plus incongru: les sondés aimeraient pouvoir embarquer à bord d'un appareil avec un toit panoramique (11,4%). Un voeu plus fréquent que celui visant à obtenir des divertissements en 3D (10,1%). Parmi les meilleures innovations technologiques de l'aviation commerciale, les sondés plébiscitent le billet électronique (26,1%) devant l'enregistrement en ligne (23,7%). Enfin, les divertissements multimédias en

vol séduisent 15,6% des personnes interrogées. À bord, les voyageurs se réjouissent de l'amélioration du confort des sièges (39,4%). Les plus de 55 ans sont d'ailleurs les plus nombreux (43%) à féliciter cette avancée. Cette étude a été réalisée en ligne auprès d'un échantillon représentatif de 1000 Français, âgés de 18 à 55 ans et plus, entre le 22 et 30 mai 2012. □



(Courtoisie)

VACANCES MÉRITÉES QUÉBEC INC.
NEW YORK
 Congé de la construction, fête du Travail, Action de grâces, 4 jours : 20 et 27 juillet, 31 août, 5 octobre et 30 décembre 2012.
 Incluant : transport, hôtel 4*, déjeuners, tour de ville, Empire State et visites, à partir de 369 \$.
 Informez-vous pour NEW YORK, à chaque vendredi, et pour BOSTON, NIAGARA, PHILADELPHIE, CHICAGO et WASHINGTON.
 Bienvenue aux groupes et associations.
 3174, CH. STE-FOY DC 418 650-5597
 Sans frais : 1 877 650-5597
 Visitez notre site : www.vmqquebec.com (permis du Québec) (Prix + F. ind. Op. 0,20 %)

Sinorama VACANCES SINORAMA 華景假期
 998 Boul. Saint-Laurent, Suite 518, case postale 008, Montréal, Québec H2Z 9Y9
 Permis de l'OPC: 702569 Fax: 514-866-3388 Sem.: 10 h à 18 h Sam./Dim.: 10 h à 17 h

La Chine aux multiples visages + Croisière (3 Gorges) 21+1 Jours 2012
 Visites : Beijing - Xi'an - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Croisière sur Fleuve Yangtze - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan-Zhuhai-Macau-Hong Kong
 Le 13 août 4799\$ / p.p. Le 03 oct. 3999\$ / p.p.
 Le 27 août 3999\$ / p.p. Le 10 oct. 3899\$ / p.p.
 Les 01/03/10/15/17 sept. 4299\$ / p.p. Les 15/27 oct. 3999\$ / p.p.
 Le 05 sept. 3999\$ / p.p. Les 17/22 oct. 3699\$ / p.p.
 Le 08 sept. 4199\$ / p.p. Le 05 nov. 3599\$ / p.p.
 Les 12/19 sept. 3899\$ / p.p. Les 07/12 nov. 3399\$ / p.p.
 Les 22/24 sept. 4399\$ / p.p. Le 10 nov. 3599\$ / p.p.
 Le 26 sept. 3799\$ / p.p. Le 14 nov. 3199\$ / p.p.
 Les 01/08/13 oct. 4399\$ / p.p.

Splendide Vietnam + Cambodge tour Luxueux de 20 jours
 Visites : Hanoi - Ha long - Huế - Hoi-an - Danang - Nha Trang - Hochiminh City - Seam Reap - Phnom Penh
 Le 08 nov. 2012 4680\$ / p.p. Le 17 fév. 2013 4680\$ / p.p.

Thaïlande, Singapour, Malaisie, Bali et HongKong 20 jours
 Visites : Bangkok - Pattaya - Kancharaburi(Rivière Kwai) - Singapour - Malacca - Kuala Lumpur - Bali - HongKong
 Le 15 nov. 2012 5299\$ / p.p. Le 19 fév. 2013 5299\$ / p.p.

Splendide Vietnam & Japon tour Luxueux de 27 Jours
 Visites : Tokyo - Mt.Fuji - Hakone - Kyoto - Nara - Hanoï - Sapa - Lao Cai - Huế - Hoi-an - Danang - Nha Trang - Muine - Hochiminh City
 Le 07 nov. 2012 5999\$ / p.p. Le 18 fév. 2013 6399\$ / p.p.

Nous vous offrons également les voyages en Chine de 12/14/15/17 jours

LE FORAÎT COMPREND : (la contribution des clients au fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages) *Vols internationaux par Continental Airlines, United Airlines ou Air Canada et vols domestiques (taxes incluses). *Tous les transports en autocar. *Tous les frais d'entrée pour les visites indiquées dans le programme. *Hôtel 5/4 étoiles. *Repas indiqués dans le programme. *Services de guides francophones. **Prix (occupation double) valide jusqu'au 30 juin 2012** Vacances Sinorama Inc se réserve le droit de modifier l'ordre des visites et changer les hôtels de même catégorie sans préavis, en fonction de la réservation.

Ton rêve oriental mon pays natal
 Bienvenue à toutes les agences de voyages. Nous vous offrons le meilleur service et la meilleure qualité!
 www.vacancesinorama.com

l'année du Dragon l'année de Sinorama Joyeux 2012!

Rêve de Voyage en Chine 29 jours
 Visites : Beijing - Xi'an - Lanyang (les grottes de Longmen) - Temple de Shaolin - Chengyang - Suzhou - Nanjing - Shanghai - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macao - Hong Kong
 * 10 jours de croisière sur le Fleuve Yangtze (16 croisières incluses)
 Les 11/18 mars 2013 - 3999\$ / p.p.
 Les 09/16 juin 2013 - 3999\$ / p.p.
 Les 19/26 oct. 2013 - 4099\$ / p.p.
 Les 08/15 nov. 2013 - 3999\$ / p.p.

Un grand voyage de luxe à un prix jamais vu... Nous vous offrons un voyage-vacances d'une durée de 25 jours en Chine à un prix défiant toute compétition.

3999\$+

La Chine aux multiples visages + Fleuve Yangtze (trois gorges) 21+2 Jours
 Visites : Beijing - Xi'an - Lanyang (les grottes de Longmen) - Temple de Shaolin - Suzhou - Shanghai - Wuhan - Yichang - Fleuve Yangtze (Trois Gorges) - Chongqing - Guilin - Yangshuo - Guangzhou - Zhongshan - Zhuhai - Macao - Hong Kong
 Les 07/14 mars 3099\$ / p.p.
 Les 21/28 mars 3299\$ / p.p.
 Les 4/11/18/25 avril 3399\$ / p.p.
 Les 02/09/16/23/30 mai 3399\$ / p.p.
 Les 06/13 juin 3399\$ / p.p.
 Les 20/27 juin 3699\$ / p.p.
 Les 04/11/18/25 juillet 3699\$ / p.p.
 Les 01/08/15/22 août 3699\$ / p.p.
 Le 29 août 3599\$ / p.p.
 Les 05/12/19/26 sept. 3599\$ / p.p.
 Les 03/10/17/24 oct. 3599\$ / p.p.
 Le 31 oct. le 07 nov. 3399\$ / p.p.

Sinorama vous offre 2 jours gratuits à Macao et à Lianyungang (les grottes de Longmen - temple de Shaolin, etc.)
 Hôtel + visite + transport, valeur de plus de 1000\$

Tél. 514-866-6888 sans-frais 1866-810-0888
 www.vacancesinorama.com E-mail: info@vacancesinorama.com

Meilleures offres de Asie Billet d'avion pour l'Asie
 Beijing - Shanghai - Hong Kong - Hanoi - Saigon - Bangkok - Tokyo - Delhi - Phnom Penh etc.
 Tél.: 514-866-8889
 Sans frais: 1-888-570-1888

Séances d'information à Montréal
 Chine Le 27 juin à 11:00
 Chine Le 8 juillet à 15:00

Séances d'information à Québec
 Hôtel Delta Québec 690 boul René Lévesque East, Québec, G1R4P3
 Chine Le 7 juillet à 11:00

SAMEDI A LA TELE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

9 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Pirates... D'art	JibberJabber	Garfield et cie	Mission Mayday	Galactik Football	Gawayn / (45) Lou!	Zooville/ Zooville	L'Épicerie	Téléjournal Midi	Tout le monde	Amour, haine / À l'ombre de la peur	Toujours un train / Michel Dumont	OPÉRATION G-FORCE (2009) avec Will Arnett, Bill Nighy.			La Semaine verte				
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM	HP	Onclé Charlie	Oncle Charlie	REX, LE CYBERCHIEN (2001) avec Ryan Cooley, Michelle Nolden, Judd Nelson.	Sortis de l'ombre (2007) avec Samuel L. Jackson, Alan Alda, Josh Hartnett.	Ça va brasser!									
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!				qu'est-ce mijote	Un été signé M	Mon plan Rona / Finale	Nouvelles	Viens voir ici	Infopublicité	Shopping TVA	Infopublicité	JEUX DE GUERRE 2: CODE MORTEL (2008) avec Amanda Walsh, Matt Lanter.							
TQc	Dora/(25) Zoomix	Diego/(55) Noksu	Bob le bricoleur	Chuggington	JellyJam m/Ami	Livre de la jungle	Tatonka/(25) Émile	Sherlock Yack	Les Monstres	Le Petit Prince	Soyons bêtes!	À la di Stasio	Génial! / Rémi-Pierre Paquin.	National Geographic	Planète science					
VOX	Absolument Yoga	Viactive	Le guide de l'auto		Ville en action	Vie au Saguenay	ATM présente	ATM présente	ATM présente	Institution des régions ressources	175 Nord	Science au cube	Question	Ville en action	Viactive	Pilates	Vie au Saguenay			

9 JUIN	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal	Vie de quartier	Enfants de la télé / Béatrice Picard, Manuel Hurtubise.		LA GRANDE SÉDUCTION (2002) avec Pierre Collin, Clémence Desrochers, David Boutin.			Le Téléjournal	Les nouvelles du sport / (40) Les Soprano / Pris à la gorge		(45) Les Soprano / La légende de Tennessee Moltisanti			
V	PLEIN GAZ (2002) avec Simon Callow, Stephen Fry, Rupert Grint.				MISSION DES DIEUX 2: JOUR DES SAINTS (2009) avec Norman Reedus, Billy Connolly, Sean Patrick Flanery.			Everest: Au-delà du rêve / Une longue descente		L'Instant Gagnant				
CJPM	TVA nouvelles		LE CHIEN DE LA CASERNE (2006) avec Josh Hutcherson, Bill Nunn, Bruce Greenwood.			(35) CLANCHES! (1994) avec Keanu Reeves, Dennis Hopper, Sandra Bullock.			(50) TVA nouvelles		(20) CHAPEAU MELON ET BOTTES DE CUIR (1998) avec Uma Thurman, Sean Connery.			
TQc	Les Dalton	Famille moderne	Planète bleue Partie 2 de 6		Les francs-tireurs			Belle et Bum / Catherine Major, Daniel Lavoie.	Les enquêtes de l'inspecteur Wallander / Le guerrier solitaire Partie 1 de 3		(15) Le revenant			
TVS	(55) Questions champion	Le Journal de France 2	Recettes de chefs	À table!	Le plus grand cabaret du monde / Les étoiles du Cirque de Pékin - Équilibre, sabre et échelles. / Lynda Lemay, Serge Lama.			Urbania / Club 281		TVS le journal/ (35) On n'est pas couché				
CANAL D	Morts insolites	Morts insolites	La guerre des enchères	La guerre des enchères	Grand Rire de Québec / Gala 13: Les meilleurs moments		Grand Rire de Québec / Gala 1		Comédie Club Grand Rire / Lise Dion		Rodéo, la vie sur le circuit		La guerre des enchères	
RDI	La Semaine verte		RDI en direct	109 / Aux oiseaux	Découverte			Le Téléjournal	Les grands report / Chartrand Monde-parle le malcommode Partie 2 de 2		Le Téléjournal		109 / Aux oiseaux	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Émission spéciale	30 images/ seconde	Hockey 360°	LNH Hockey / Kings de Los Angeles c. Devils du New Jersey - Série éliminatoire de la Coupe Stanley Finale cinquième match (si nécessaire) (D)			Obsessions / Chad et Nicole		Enceinte... sans le savoir		Enceinte... sans le savoir		Patron clandestin
VIE	Vendre ou rénover? / La famille Preston		Quand les enfants s'en mêlent! / Louis-Martin		Le Fou de l'hôtel / Hold-up à la turque			Divas de l'Au-Delà / Fausse alarme		C.S.I.: Les experts / Pari perdant		Joséphine: Ange gardien / Joséphine fait de la résistance		
SERIES+	Suspect no 1 / Alerte enlèvement		La double vie de Jimmy Burn / Une question de confiance		Le Fou de l'hôtel / Hold-up à la turque			Divas de l'Au-Delà / Fausse alarme		C.S.I.: Les experts / Pari perdant		Joséphine: Ange gardien / Joséphine fait de la résistance		
Z	On va s'écouter	Jobs de bras	Ça t'prend ça	Mineurs du Québec	Les stupéfiants			Les derniers survivants / Le confort malgré tout		LA REINE DES DAMNÉS (2002) avec Aaliyah, Stuart Townsend, Vincent Perez.		Chasseurs de fantômes		
HISTORIA	Écrous et boulons / Les années béton		Dossiers secrets	Dossiers secrets	Chasseurs de nazis / Klaus Barbie			Espions d'états / Un parfum de trahison		Karol: l'histoire vraie du pape Jean-Paul II - L'histoire de la vie du Pape Jean-Paul II avant qu'il soit devenu pape. Partie 3 de 4				
ÉVASION	Canadarama / Rive sud, Nouvelle-Écosse		Les nouveaux paradis			Les mondes d'Ushuaïa - Nicolas voyage et cherche à comprendre ce qui pousse les êtres vivants à migrer.			Hell's Kitchen		Guide restos VOIR / Ima / Ima		Croisières de rêve	
CBJET	CBC News: The National	Marketplace	Just for Laughs: Gags	Hockey Tonight (D)	LNH Hockey / Kings de Los Angeles c. Devils du New Jersey - Série éliminatoire de la Coupe Stanley (if necessary) (D)			TO BE ANNOUNCED						
TSN	SportsCentre		24/7	E:60 / Basketball	NBA Basketball / Celtics de Boston c. Heat de Miami - Série éliminatoire (if necessary) (D)			Sportsnet Connected		Poker - European Tour		Intentional Talk		
SPNET	(16h00) LMB Baseball Toronto vs Atlanta (D)		LMB Baseball / Yankees de New York c. Mets de New York (D)			Sportsnet Connected			Poker - European Tour		Intentional Talk			
ARTV	ARTVStudio	Comme par magie	Pour l'amour du country, Georges Langford.		Les grandes entrevues / Jean Dujardin			Le Réjouisseur	(15) LAWRENCE D'ARABIE (1962) avec Alec Guinness, Anthony Quinn, Peter O'Toole.					
VOX	Science au cube	Question de répondre	Les soirées Juste	GROStitres.tv	Ville en action	La vie au Saguenay/ Lac St-Jean	Auditions Star Aca.	Période libre		175 Nord	Science au cube	Période libre		

DIMANCHE A LA TELE

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

10 juin	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Pirates... D'art	Winchell/1001nuit	Magi-Nation	Aventures Tintin	Le Jour du Seigneur	Zone doc / Un prêtre déchiré	Téléjournal Midi	La Semaine verte	Second Regard	109	Au coeur du Qué	POIROT: CARTES SUR TABLE (2005) avec Lesley Manville, David Suchet.		Dans l'oeil du dragon						
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM	HP	Le marché	Rire et délire	Fringe / Le vol 627 Partie 1 de 2	UNE AUTRE HISTOIRE DE CENDRILLON (2008) avec Jane Lynch, Selena Gomez.		LE DERNIER BOY-SCOUT (1991) avec Damon Wayans, Bruce Willis.								
CJPM	(6h00) Salut, bonjour!		Claude Legault			L'ÉTÉ DE MES 11 ANS (1991) avec Dan Aykroyd, Jamie Lee Curtis.			Nouvelles	Infopublicité	Victoire amour	Shopping TVA	Infopublicité	Looney Tunes	LE KARATÉ DOG (2004) avec Simon Rex, Jon Voight.					
TQc	Dora/(25) Zoomix	Diego/(55) Noksu	Bob le bricoleur	Chuggington	JellyJam m/Ami	Livre de la jungle	Tatonka/(25) Émile	Sherlock Yack	Les Monstres	Le Petit Prince	Famille moderne	Art sous enquête	Une pilule, une p'tite granule	Les francs-tireurs	Planète bleue Partie 2 de 6	À la di Stasio				
VOX	Absolument Yoga	Viactive	Repêchage de la LHJM 2012			Le guide de l'auto			Institution des régions ressources	Ville en action	LeZarts	LeZarts	LeZarts	Viactive	Pilates	Monde	175 Nord	s'en fout		

10 JUIN	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal	Découverte / Le Grand défi Pierre Lavoie	Animo		Le grand rire 2011, André-Philippe Gagnon.			Toujours un train / Adam Rousseau, David Marenger.	Le Téléjournal	(25) Nouvelles sports / (45) Pour l'amour du country		(45) DÉSIR, DANGER (2007) avec Tony Leung, Joan Chen.		
V	DOUBLE VISAGE (2005) avec Bruce Boxleitner, Laura Soltis, Yancy Butler.				ULTIME VENGEANCE (1990) avec Kelly Le Brock, Bill Sadler, Steven Seagal.			Terminator / La puce à l'oreille		L'Instant Gagnant				
CJPM	TVA nouvelles		VLOG	Dieu Merci! / Cathy Gauthier, Charles LaFortune.	GRAN TORINO (2008) avec Christopher Carley, Bee Vang, Clint Eastwood.			(20) Taxi 0-22	(50) TVA nouvelles	(20) Le coeur a ses raisons	(50) FLICS EN DIRECT (2002) Robert De Niro.			
TQc	Soyons bêtes!		Génial! / Jasmin Roy, Damien Robitaille.	Pour l'Histoire			DEMAIN DÈS L'AUBE (2009) avec Jeremie Renier, Aurélien Recoing, Vincent Perez.		(45) BRODEUSES (2004) avec Ariane Ascaride, Thomas Laroppe, Lola Neymark.		(15) Planète science			
TVS	À table!	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		LE JOUR OÙ DIEU EST PARTI EN VOYAGE (2009) avec Afazali Dewaele, Ruth Nirere.			(35) Le bruit du silence	Ma caravane au Canada / La Malbaie		TVS le journal/ (35) Arte reportage			
CANAL D	Grand Rire de Québec / Gala 1		Docu-D - Documentaire pointant le doigt aux responsables du dépérissement des lacs du Québec.			Docu-D / Comment la bière sauva le monde		Fantômes chez les stars		Mythes urbains	Mythes urbains	Hantise		
RDI	Le Téléjournal	L'Épicerie	RDI en direct	Le monde en parlait	Les grands reportages: Exploration			Le Téléjournal	À communiquer		Second Regard	Le Téléjournal	L'Épicerie	Le Téléjournal
RDS	Sports 30	Émission spéciale	DTM Course automobile			LMB Baseball / Tigers de Détroit c. Reds de Cincinnati (D)			Sports 30		UEFA Soccer / Italie c. Espagne - Euro '12 Groupe C			
VIE	Défi sucré / Méga portion		Enceinte... sans le savoir	L'hypnotiste	Coupons rabais	Coupons rabais	Obsessions / Chad et Nicole	Mariages sucrés / Gâteau guitare		Design V.I.P.		À louer / Kim		Top Design
SERIES+	The Guard: Brigade maritime / La dernière chance		Le Fou de l'hôtel / Hold-up à la turque		Loi & ordre: sexuels / Garde trop rapproché			C.S.I.: Miami / Livraison spéciale	Rizzoli & Isles / Entreprise familiale		La double vie de Jimmy Burn / Une question de confiance		Chaque seconde	
Z	On va s'écouter	Jobs de bras	Chasseurs de fantômes / Une âme à la mer		Les stupéfiants / Mythe de la glace bleue			Sales Jobs / Guerrier des marécages	TREIZE FANTÔMES (2001) avec Matthew Lillard, Embeth Davidtz, Tony Shalhoub.		Les Pelletier / Ça chauffe			
HISTORIA	Pawn Stars	Absurde et breveté	Nos commerçants / Survivre aux changements			Les cerveaux de la Ile / Stalingrad			Espions d'états / Les règles du jeu		À vos marteaux / Poêle à bois		Passion maisons	
ÉVASION	Monstres d'eau douce / Le tueur russe		Benoit le bienheureux / Maison Sengresse		AlexEnFloride@evasion.tv / Miami l'endiable!			Croisières de rêve / Le Dour à bord du Vasco da gama		Gordon Ramsay: Voyage en Asie du Sud-Est / Cambodge		Hell's Kitchen		
CBJET	(16h00) HARRY POTTER AND THE PHILOSOPHER'S STONE		Heartland / Over the Rise			GUNLESS (2010) avec Dustin Milligan, Tyler Mane, Sienna Guillory.			CBC News: The National		(55) CBC News: Late Night / (60) the fifth estate		Canadian Reflections	
TSN	SportsCentre		Sportscentre Top 10	Euro 2012 Tonight	UEFA Soccer / Espagne c. Italie - Euro 2012			SportsCentre		UEFA Soccer Ire./Cro.		To Be Announced		
SPNET	(16h30) LMB Baseball Texas vs San Francisco (D)		Sportsnet Connected			The Ultimate Fighter			Sportsnet Connected		Poker - European Tour		UFC Wired	
ARTV	Livraison d'artistes	Comme par magie	Claude Léveillé... Intemporel		Le plaisir croit / Claude Léveillé / Claude Léveillé, Isabelle Boulay.			(35) Rendez-vous ARTV	Les grandes entrevues / Jean Dujardin		Elles / Livreuse			
VOX	La Dictée P.G.L.		Les soirées Juste	Science au cube	Ville en action	La vie au Saguenay/ Lac St-Jean	Auditions Star Aca.	La Dictée P.G.L.		175 Nord	Science au cube	Question de répondre		

HOROSCOPE

Samedi 9 juin 2012

Bélier (21 mars au 19 avril): Tant que Mercure parcourt le Cancer, Signe jugé incompatible avec le Bélier, les paroles qui dépassent votre pensée sont à proscrire, même si elles sont positives. Bien que vos intentions soient bonnes, il est préférable de ne rien dire que de formuler des compliments auxquels vous ne croyez pas réellement. De tels commentaires pourraient revenir vous hanter et vous placer dans quelque embarras.

Taureau (20 avril au 20 mai): Ne démissionnez pas, même si le passage de la Lune au carré de Jupiter en Taureau a pour effet de vous décourager. L'occurrence qui afflige votre moral n'est que passagère et votre évaluation d'une situation est probablement moins favorable que l'état réel des choses. D'ailleurs, vous devriez ressentir un soulagement en fin de journée, alors que la Lune passera en Poissons.

Gémeaux (21 mai au 21 juin): En cette époque anniversaire, tandis que le Soleil et Vénus se trouvent simultanément dans votre Signe, vous aurez le tour lorsqu'il s'agit de plaire aux autres et de trouver le meilleur moyen pour leur faire plaisir. En société, vous pouvez ainsi vous mériter la sympathie du plus grand nombre, tandis que dans l'intimité, une relation peut devenir de plus en plus passionnante.

Cancer (22 juin au 22 juillet): La poursuite d'une bonne résolution semble salutaire et judicieuse. N'hésitez pas à vous rapprocher d'individus qui constituent une influence positive et encourageante. En regardant au bon endroit, il est possible de tisser de nouveaux liens avec des gens qui s'engagent dans la même voie que vous. L'opposition de Pluton avec Mercure en Cancer pourrait entraîner un certain renouveau.

Lion (23 juillet au 22 août): La manière dont les autres réagissent ne dépend pas de vous. La pire chose à faire serait de vous culpabiliser inutilement. Tant que vous acceptez de maintenir les voies de communication ouvertes, vous n'avez rien à vous reprocher. Profitez plutôt de ce samedi pour chasser vos soucis et vous divertir. Recherchez la compagnie de gens qui savent percevoir l'humour dans les situations.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'arrivée de la Lune en face de votre Signe met vos aptitudes et vos qualités en valeur. Vos réalisations peuvent susciter un enthousiasme qui dépasse votre espérance. Le seul obstacle que vous pourriez rencontrer serait relatif à une décision délicate à prendre. Face à l'incertitude, choisissez l'alternative la plus loyale envers les gens qui se sont toujours montrés disponibles.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Mieux vaut faire les choses que d'espérer qu'elles se feront. Étant donné que Saturne se trouve dans votre Signe, une méticulosité accrue vous amènera à faire un meilleur travail que n'importe qui d'autre. La mise en garde consiste à ne pas sombrer dans un perfectionnisme sans bornes qui vous ferait surtout perdre du temps. Assouplissez les standards auxquels vous vous assujettissez.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le passage de la Lune du Verseau vers les Poissons devrait vous procurer un soulagement en fin de journée. Il est probable qu'une période d'attente prenne fin, ou que l'on vous rassure au sujet d'une affaire qui vous tracassait. Une modification aux procédures habituelles peut agir comme catalyseur et entraîner des transformations. Prenez l'initiative en vue de briser le statu quo.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'apitoiement se rattache au problème et non à la solution. Il serait bénéfique de chasser tout sentiment défaitiste et de vous concentrer sur les gestes concrets que vous êtes en mesure de poser pour qu'un inconvenient se transforme en avantage. Ne sous-estimez pas l'influence de la conjonction Soleil-Vénus en Gémeaux, elle peut permettre aux événements de concorder selon vos souhaits.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Aux questions indiscrettes, nul n'est tenu de répondre la vérité absolue. L'opposition de Mercure en Cancer avec Pluton en Capricorne vous permet de manier les mots avec une certaine adresse, vous aidant à ne pas dire vrai sans forcément mentir. Cette aspect fait également de votre discours un véritable divertissement pour vos interlocuteurs. Echanges palpitants en perspective.

Verseau (20 janvier au 18 février): Marquée par son carré avec Jupiter en Taureau, la fin du cycle Lunaire en Verseau exacerbe les penchants à la démesure et aux excès. Le climat de ce samedi s'inscrit néanmoins dans un courant favorable à la concrétisation de vos aspirations. Une personne peut enfin manifester d'en apprendre davantage au sujet d'une affaire qui vous intéresse ou accepter de faire une expérience avec vous.

Poissons (19 février au 20 mars): Un sujet longtemps controversé a-t-il toujours besoin d'être banni de la conversation? Il est généralement plus agréable de pouvoir discuter librement sans devoir éviter certains propos par crainte de semer la zizanie. L'arrivée de la Lune à la suite de Neptune en Poissons, peut amener un climat d'ouverture propice à la démythification de certaines vieilles perceptions.

						9		
		7			5		3	1
4	2		7					
1				5	4			
5							2	
	6	2				8		
				3	7	5		9
3	1	5						
							4	

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE 2409

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

6	7	5	8	4	2	1	3	9
1	9	3	6	7	5	2	8	4
4	8	2	1	3	9	6	5	7
2	5	6	4	8	3	7	9	1
7	3	8	2	9	1	5	4	6
9	1	4	5	6	7	3	2	8
3	2	9	7	1	8	4	6	5
5	4	1	9	2	6	8	7	3
8	6	7	3	5	4	9	1	2

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site www.les-mordus.com ou écrivez-nous à info@les-mordus.com

Par Fabien Savary 2408

Horizontalement

- Baie du Canada, aux marées d'une grande amplitude.
- Rendu amer - Vêtement chaud.
- Chant triste - Rivière des Alpes du Nord.
- Il joue - Société des nations.
- Métal - Levant - Caesium.
- Types - Déesse grecque.
- Démonstratif - Rivière des États-Unis.
- Petit ruminant - Au début d'une question.
- Couvre le dormeur - Battu vivement.
- Pomme de terre - Situation difficile.
- Insoumise - Bases de départs.
- Monument monolithe - Brusque.

1													
2													
3													
4													
5													
6													
7													
8													
9													
10													
11													
12													

MC3342

Verticalement

- Parc national du Canada, dans les Rocheuses - Bordures en bois.
- Cri de douleur - Celui qui s'expatrie.
- Analphabète - Tatami.
- Prénom - Ensemble du bétail d'une exploitation agricole.
- Régimes - Saison.
- Pas à moi - Exprime le soulagement.
- Dans la gamme - État amér-icain - L'Iran en fait partie.
- Assembler - Ixode.
- À nous - Harfang.
- Dompté - Cheminées.
- Unité de mesure de longueur anglo-saxonne - Riches.
- État d'Afrique - Abondant.

Solution du no 3341

1	A	L	B	E	R	T	A	G	N	O			
2	C	O		A	I	L	L	E	U	R	S		
3	A	B	I	T	I	B	I	L	I	E	U		
4	D	E	S	U	N	I	P	O	S	E	R		
5	I	S	T	E	A	T	O	S	E	P			
6	E	G	O	U	T	A	M	E	N	D	E		
7	N	O	N	T	R	I	P	T	E	S			
8	S	R		R	E	E	L	I	T	C			
9	I	S	O		A	L	E	R	T	E			
10	I	L	E	U	S	A	R	E	O	L	E		
11	F	L	A	M	A	N	D		M	U	E		
12	S	E	U	I	L		E	V	A	S	E	S	

LITTÉRATURE - Un mot de 7 lettres

E	I	R	E	L	S	U	I	N	N	E	B	T	R	D
C	D	T	E	D	A	S	L	A	O	B	O	R	E	L
A	A	I	A	G	A	V	O	S	S	I	M	O	N	T
T	S	U	V	R	N	I	Z	H	L	R	R	Z	A	T
S	E	I	P	O	T	U	L	E	E	C	L	A	N	O
H	I	M	E	S	I	S	J	E	N	S	E	N	G	C
E	B	T	P	U	L	C	I	O	E	E	S	L	I	S
L	S	D	Y	E	L	H	D	S	Y	O	Z	E	A	E
L	E	E	S	L	I	I	Q	B	A	L	Z	A	C	N
E	N	K	E	S	E	T	A	O	L	L	A	C	M	O
Y	O	K	N	R	R	S	I	R	I	E	L	H	G	I
V	R	E	G	E	N	E	T	N	S	H	O	O	F	T
F	E	R	R	E	I	R	A	E	U	T	G	U	B	O
M	N	A	I	S	S	O	N	A	M	O	H	R	E	L
N	O	D	N	O	L	L	Y	L	Y	T	T	O	N	

- | | | | |
|--------|----------|---------|----------|
| ACHOUR | FERREIRA | LOTI | RENAN |
| AIGNAN | GENET | LYLY | RHOMANOS |
| ALCEE | GOGOL | LYTTON | SADE |
| ARION | HESSE | MUSIL | SADI |
| BALZAC | HIMES | NAZOR | SCOTT |
| BENN | HOOF | NEZAMI | SCRIBE |
| BOAL | IBSEN | NEZVAL | SHELLEY |
| BOLL | IONESCO | NODIER | SIMON |
| BOREL | IOBAL | NOREN | STACE |
| CELAN | ISTRATI | OATES | TILLIER |
| DEKKER | JUNGER | OSBORNE | UTOPIE |
| ELIAD | LAYE | OSSIAN | VOSS |
| ELYOT | LEIRIS | OTHELLO | YSENGRIN |
| ELYTIS | LESKOV | OVIDE | |
| ENNIUS | LONDON | PULCI | |

Solution du dernier problème : VIVANTE

No 3049

ÉCONOMIE

OR
1590.10
(US\$/once)

DOLLAR
97.37
(cents US)

EURO
0.7779
(US\$)

ARGENT
28.53
(US\$/once)

PÉTROLE
84.10
(baril US\$)

ALUMINIUM
0.88
(US\$/livre)

PRINCIPAUX INDICES

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	653.67 \$	-5.96 \$	73048123
S&P/TSX 300	11500.63 \$	-91.49 \$	140081790
S&P/TSX VENTURE	1292.93 \$	-3.15 \$	55437629
DOW JONES	12554.20 \$	93.24 \$	111813457
NASDAQ/USA	2858.42 \$	27.40 \$	0
NASDAQ/Canada	372.03 \$	2.62 \$	0

TITRES VEGETTES À TORONTO

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Encana Corp.	ECA	21.04 \$	20.56 \$	20.84 \$	-0.09 \$
Abitibiwater Inc.	ABH	0.00 \$	0.00 \$	11.99 \$	0.00 \$
Barrick Gold Corp.	ABX	40.61 \$	39.38 \$	40.13 \$	0.34 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	10.89 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	42.60 \$	41.34 \$	41.69 \$	0.26 \$
Research in Motion	RIM	11.27 \$	10.93 \$	11.16 \$	0.12 \$
Bombardier CL A	BBD.A	3.90 \$	3.82 \$	3.83 \$	-0.05 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	3.81 \$	3.74 \$	3.74 \$	-0.06 \$
BCE Inc.	BCE	42.20 \$	41.66 \$	41.90 \$	-0.03 \$
Bennett Environmental Inc.	BEV	1.63 \$	1.57 \$	1.63 \$	0.02 \$
Bank of Montreal	BMO	54.96 \$	53.99 \$	54.02 \$	-1.07 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	52.77 \$	51.77 \$	51.85 \$	-0.93 \$
CAE Inc.	CAE	9.83 \$	9.60 \$	9.75 \$	0.09 \$
Cascades Inc.	CAS	4.40 \$	4.35 \$	4.35 \$	-0.09 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	46.13 \$	45.66 \$	46.01 \$	-0.19 \$
Canfor	CFP	11.38 \$	11.07 \$	11.20 \$	-0.10 \$
CIBC	CM	71.17 \$	70.20 \$	70.43 \$	-0.67 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	28.48 \$	27.94 \$	28.09 \$	-0.68 \$
CN Railway Company	CNR	84.57 \$	83.52 \$	83.66 \$	-0.49 \$
Canadian Oil Sands	COS	19.53 \$	19.05 \$	19.27 \$	-0.20 \$
Canadian Pacific Railway	CP	74.25 \$	73.04 \$	73.54 \$	-0.83 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	77.40 \$	0.00 \$
Canadian Western Bank	CWB	26.60 \$	26.25 \$	26.43 \$	-0.10 \$
Domtar	UFS	82.50 \$	81.37 \$	81.80 \$	0.00 \$
Emera	EMA	33.84 \$	33.37 \$	33.42 \$	-0.40 \$
Enerplus	ERF	14.00 \$	13.47 \$	13.51 \$	-0.63 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	23.41 \$	23.20 \$	23.30 \$	-0.21 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	9.59 \$	9.38 \$	9.54 \$	0.05 \$
Great-West Lifeco	GWO	21.43 \$	20.72 \$	20.77 \$	-0.46 \$
Industrial Alliance	IAG	22.98 \$	22.65 \$	22.67 \$	-0.33 \$
Societe financiere IGM	IGM	40.33 \$	39.60 \$	39.60 \$	-0.45 \$
Imperial Oil	IMO	43.55 \$	42.57 \$	42.92 \$	-0.23 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	37.40 \$	36.56 \$	36.65 \$	-0.66 \$
Loblaws Cos.	L	32.70 \$	32.22 \$	32.32 \$	-0.23 \$
Laurentian Bank	LB	44.65 \$	43.28 \$	43.81 \$	-0.01 \$
Manitoba Telecom	MBT	34.39 \$	33.95 \$	34.11 \$	-0.12 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	11.93 \$	11.74 \$	11.85 \$	-0.05 \$
Magna International	MG	41.13 \$	40.10 \$	40.76 \$	-0.10 \$
Metro Inc.	MRU.A	0.00 \$	0.00 \$	52.80 \$	0.00 \$
National Bank	NA	73.76 \$	72.99 \$	73.50 \$	0.02 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	25.70 \$	25.67 \$	25.70 \$	0.00 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	11.51 \$	11.22 \$	11.49 \$	-0.10 \$
Precision Drilling Corp.	PD	8.14 \$	7.90 \$	7.97 \$	-0.14 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	15.44 \$	15.10 \$	15.14 \$	-0.26 \$
Potash Corp.	POT	39.88 \$	38.76 \$	39.36 \$	-0.42 \$
Power Corp.	POW	23.58 \$	22.66 \$	22.73 \$	-0.57 \$
Power Financial	PWF	26.06 \$	25.34 \$	25.43 \$	-0.41 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	37.40 \$	36.56 \$	36.65 \$	-0.66 \$
Rogers Comm. Inc.	RCLB	35.99 \$	35.40 \$	35.48 \$	-0.33 \$
Royal Bank	RY	51.20 \$	50.19 \$	50.31 \$	-0.68 \$
Saputo Inc.	SAP	42.70 \$	41.52 \$	41.57 \$	-1.33 \$
Sears Canada	SCC	10.59 \$	10.59 \$	10.59 \$	-0.10 \$
Fibretek Inc.	FBK	0.85 \$	0.85 \$	0.85 \$	0.00 \$
Shaw Communications	SJR.B	19.58 \$	19.39 \$	19.40 \$	-0.18 \$
Sun Life financial	SLF	21.86 \$	21.41 \$	21.59 \$	-0.02 \$
SNC-Lavalin	SNC	39.76 \$	38.41 \$	38.52 \$	-0.71 \$
Superior Propane Corp.	SPB	6.91 \$	6.67 \$	6.85 \$	0.05 \$
Suncor Energy Inc.	SU	29.36 \$	28.62 \$	29.03 \$	-0.29 \$
Telus Corporation	T	59.16 \$	58.47 \$	58.65 \$	-0.35 \$
Transalta Corporation	TA	17.75 \$	17.36 \$	17.60 \$	0.06 \$
Tembec	TMB	2.29 \$	2.23 \$	2.26 \$	0.00 \$
TD Bank	TD	79.02 \$	77.84 \$	77.92 \$	-1.16 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	32.41 \$	31.71 \$	32.10 \$	-0.45 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	10.88 \$	10.56 \$	10.82 \$	0.08 \$
Transcanada Pipe	TRP	43.02 \$	42.20 \$	42.32 \$	-0.86 \$
Transat AT	TRZ.B	4.75 \$	4.52 \$	4.55 \$	-0.10 \$
Torstar Corp.	TS.B	9.90 \$	9.73 \$	9.87 \$	0.21 \$
Westcast Industries	WCS.A	7.75 \$	7.74 \$	7.75 \$	0.01 \$
Weston George Ltd	WN	59.31 \$	57.89 \$	58.23 \$	-1.27 \$

TORONTO

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
CANDENTE RESOURCE	DNT	0.54 \$	-0.08 \$	8853589
FIRST URANIUM CORP	FIU	0.19 \$	0.04 \$	5402898
TALISMAN ENERGY	TLM	10.82 \$	0.08 \$	4092488
MANULIFE FINANCIAL	MFC	10.82 \$	-0.20 \$	3677286
HORIZONS BETAPRO	HVU	4.22 \$	-0.51 \$	3321126
iShares S&P TSX 60	XIU	16.48 \$	-0.13 \$	3145413
ALACER GOLD CORP	ASR	6.61 \$	-0.31 \$	3139032
ELDORADO GOLD CORP	ELD	12.10 \$	-0.22 \$	3008495
ENCANA CORP	ECA	20.84 \$	-0.09 \$	2974043
OSISKO MINING CORP	OSK	8.06 \$	-0.16 \$	2821695

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
FORTRESS PAPER LTD	FTP	19.70 \$	3.00 \$	151884
ROYAL GOLD INC	RGL	81.20 \$	1.64 \$	17536
IMAX CORP	IMX	21.85 \$	1.47 \$	29076
INDUSTRIAL	IAG.P.R.A	23.15 \$	1.44 \$	1350
WESTPORT	WPT	31.28 \$	1.43 \$	547845
HORIZONS BETAPRO	HIZ	10.70 \$	1.05 \$	3000

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
INMET MINING CORP	IMN	43.41 \$	-1.80 \$	162718
NIKO RESOURCES LTD	NKO	25.50 \$	-1.45 \$	558227
SAPUTO INC	SAP	41.57 \$	-1.33 \$	214546
WESTON GEORGE LTD	WN	58.23 \$	-1.27 \$	62792
GENIVAR INC	GNV	23.87 \$	-1.18 \$	194913
TORONTO DOMINION	TD	77.92 \$	-1.16 \$	1499415

NEW-YORK

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BANK of AMERICA	BAC	7.56 \$	0.14 \$	233866821
SPDR S&P 500	SPY	133.10 \$	1.05 \$	143647269
GENERAL ELECTRIC	GE	19.20 \$	0.20 \$	107934042
SPRINT NEXTEL	S	2.98 \$	0.24 \$	84102835
NOKIA	NOK	3.02 \$	0.19 \$	80183025
FINANCIAL SELECT	XLF	14.14 \$	0.17 \$	60616258
MERCK	MRK	38.46 \$	0.13 \$	50924842
iShares RUSSELL	IWM	76.97 \$	1.03 \$	50422372
IPATH S&P 500 VIX	VXX	18.40 \$	-1.06 \$	45019274
ALTRIA	MO	32.91 \$	0.16 \$	40374867

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	122000.00 \$	825.00 \$	292
BARCLAYS LONG B	BXUB	86.47 \$	8.87 \$	1000
MOLINA HEALTH CARE	MOH	22.46 \$	4.69 \$	6090215
UBS E-TRACS DLY SH	DDVX	115.35 \$	4.55 \$	600
NAVISTAR INTL	NAV	28.36 \$	4.25 \$	12359358
WW GRAINGER	GWW	189.98 \$	4.24 \$	920673

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
UBS E-TRACS 1-MO	VXAA	45.09 \$	-7.66 \$	2000
UBS E-TRACS 2-MO	VXBB	59.14 \$	-7.49 \$	1800
IPATH PURE BETA	ONG	37.20 \$	-6.83 \$	2800
UBS E-TRACS 4-MO	VXDD	73.72 \$	-4.89 \$	400
BANK of AMERICA	BAC.PR.L	926.20 \$	-4.80 \$	6281
INTEROIL CORP	IOC	59.83 \$	-3.04 \$	888965

NASDAQ

Les titres les plus actifs				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
MICROSOFT	MSFT	29.65 \$	0.42 \$	42550807
POWERSHARES QQQ	QQQ	62.87 \$	0.60 \$	39726172
FACEBOOK	FB	27.10 \$	0.79 \$	38003224
CISCO SYSTEMS	CSCO	16.73 \$	0.15 \$	29771355
INTEL	INTC	26.41 \$	0.47 \$	26750478
ZYNGA	ZNGA	6.05 \$	0.02 \$	26030391
ORACLE CORP	ORCL	27.16 \$	-0.02 \$	22355555
MICRON TECH	MU	5.88 \$	0.21 \$	18992483
DELL	DELL	12.12 \$	-0.01 \$	18155583
NEWS CORP	NWSA	19.44 \$	0.15 \$	17371381

Les plus fortes hausses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
APPLE	AAPL	580.32 \$	8.60 \$	12391924
PRICELINE.COM	PCLN	644.36 \$	8.21 \$	816820
INTUITIVE SURGICAL	ISRG	536.70 \$	7.19 \$	197821
EQUINIX	EQIX	167.03 \$	5.34 \$	1039879
FRANCESCAS	FRAN	27.57 \$	5.26 \$	5084993
CME GROUP	CME	271.55 \$	4.83 \$	323955

Les plus fortes baisses				
Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
PROGRESS SOFTWARE	PRGS	18.02 \$	-2.27 \$	2076217
DIAMOND HILL	DHIL	69.41 \$	-2.14 \$	11376
51 JOB	JOBS	45.69 \$	-1.79 \$	102502
HURCO COMPANIES	HURC	21.55 \$	-1.66 \$	40921
ISRAMCO	ISRL	90.21 \$	-1.58 \$	1094
PROSHARES ULTRAPRO	SQQQ	51.20 \$	-1.56 \$	1490932

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Jean-Pierre Blais à la tête du CRTC

PRESSE CANADIENNE

MONTREAL — Jean-Pierre Blais sera le nouveau président du Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), a fait savoir le premier ministre Stephen Harper par voie de communiqué, vendredi.

Sa nomination entrera en vigueur le 18 juin. Le poste était assuré de façon intérimaire par Leonard Katz depuis janvier, à la suite du départ de Konrad von Finckenstein qui avait terminé son mandat de cinq ans.

Le premier ministre a indiqué que Jean-Pierre Blais, un avocat de formation, qui a été directeur exécutif de la radiodiffusion au CRTC, avait toutes les compétences requises pour occuper le poste de président. « Il possède une solide expérience juridique et une excellente connaissance des secteurs de la radiodiffusion et des télécommunications ainsi que du rôle du CRTC, ayant occupé des postes de haut niveau au Secrétariat du Conseil du Trésor, au ministère du Patrimoine canadien et au CRTC, a déclaré le premier ministre. Je lui souhaite bonne chance pour relever les défis qui l'attendent dans ses nouvelles fonctions. »

Le CRTC a le pouvoir de réglementer et de surveiller tous les aspects des systèmes de la radiodiffusion et des télécommunications au Canada. Il est responsable devant le Parlement par l'intermédiaire du ministre du Patrimoine canadien.

À titre de président du CRTC, M. Blais supervisera et dirigera les travaux et le personnel et présidera les réunions du conseil. Comme ses prédécesseurs, M. Blais est nommé pour un mandat de cinq ans.

Le nouveau président est titulaire d'un baccalauréat en droit civil et d'un baccalauréat en common law de l'Université McGill ainsi que d'une maîtrise en droit portant sur les droits d'auteur, le commerce international et les politiques en matière de cinéma et de télévision de l'Université de Melbourne en Australie. Il est membre du Barreau du Québec ainsi que du Barreau du Haut-Canada.

Technologies

Il sera confronté au défi des changements rapides en termes de technologie et de l'explosion des communications en ligne. Le CRTC n'intervient pas pour l'instant en ce qui a trait à Internet.

Lorsqu'il a quitté son poste en janvier, l'ex-président Konrad von Finckenstein avait fait valoir que l'arrivée d'Internet exigeait une nouvelle forme de réglementation. « Cela a changé complètement notre définition traditionnelle de la radiodiffusion et des communications. C'est devenu essentiellement la même chose. »

M. Von Finckenstein avait suggéré que les deux secteurs soient réunis, qu'on y ajoute celui de la téléphonie sans fil, une entité qui relève présentement d'Industrie Canada. « Il est temps de revoir la loi, avait-il déclaré, elle date de plus de 20 ans. Nous voulons un système qui répond efficacement aux besoins des Canadiens. » □

Facebook

Recours collectif au Canada

TORONTO (PC) — Un avocat canadien a lancé une action en recours collectif alléguant que le réseau social Facebook et ses banques ont travaillé de concert pour distribuer des données financières incomplètes et inexactes aux investisseurs, à l'exception d'une poignée de privilégiés, quelque temps avant son entrée en Bourse le mois dernier.

La poursuite est menée par l'avocat Tony Merchant, de Regina.

Une requête a déjà été déposée en Saskatchewan, tandis que d'autres devraient l'être plus tard la semaine prochaine en Ontario et en Colombie-Britannique.

L'action de Facebook a été introduite en Bourse à la mi-mai, un premier appel public à l'épargne parmi les plus attendus de l'histoire.

Le coût initial de l'action avait été fixé à 38 \$ US, soit la plus haute somme à avoir été envisagée par Facebook dans les différents prix d'introduction proposés, qui avaient déjà été gonflés quelques jours plus tôt.

L'action de Facebook a affiché une performance décevante dans ses premiers pas à la Bourse, clôturant en baisse à neuf reprises, contre cinq jours de hausse.

L'action a par ailleurs déjà retraité jusqu'à 25,52 \$ US. Vendredi, elle a clôturé en hausse de 79 cents US à 27,10 \$ US sur le Nasdaq. □

Petites Les Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

CVENDU.ca

Le site des petites annonces
du Quotidien et du Progrès-Dimanche

WORKOPOLIS
workopolis.com

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

100 Immeubles commerciaux

102 Blocs appartements

CHICOUTIMI directement du propriétaire, 4 logements + commerce, revenus 39,540\$/année, tous non chauffés, non éclairés, rien à faire, bien situé, 617 rue Audet, 390,000\$. Tél.: 418-590-5005.

103 Bureaux à louer

CHICOUTIMI 650 pieds à 2,650 pieds d'espaces de bureau à louer, tranquillité, stationnement, bien situés. Pour informations: Tél.: 418-591-0348.

CHICOUTIMI Place De La Gare, 360 pi.ca., libre, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-543-3357.

104 Commerces à vendre

SALON de bronzage à vendre, à La Baie, très achalandé, belle opportunité d'affaire. Tél.: 418-544-2504, 581-235-2504.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI local commercial, 20 Racine Est, près de la future clinique médicale. Informations: Tél.: 418-590-5005.

CHICOUTIMI local commercial à louer, 764 rue Alma, renové, environ 1,700 pi.ca. Tél.: 418-696-1817, 418-591-0087.

CHICOUTIMI, restaurant au centre-ville, libre. Tél.: 418-543-3357.

CHICOUTIMI salon de coiffure au centre-ville, libre 1er septembre 2012, 445\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-543-3357.

JONQUIERE bureaux à louer 2,500 pi.ca avec possibilité d'entrepôt, au parc industriel d'Arvida, Tél.: 418-548-1184.

MEILLEURE opportunité au centre-ville. Excellente visibilité avec rez-de-chaussée et vitrine sur Racine (voisin du restaurant Chez Georges). Autres locaux à l'étage. Prestigieux loft commercial avec vue sur le Saguenay, 150 à 4000 pi.ca. Tél.: 418-543-6404.

NOUVEAU local commercial à louer, 1,200 pi.ca. 4 stationnements, 330 rue Jacques-Cartier Est, Chicoutimi, face au Manoir Champlain, 995\$/mois, disponible immédiatement. Tél.: 418-820-7725.

NOUVEAU prix, 1,500 à 2,300 pi.ca., pour petite entreprise ou entrepôt, à Rivière-du-Moulin. Tél.: 418-549-3065.

209 Locaux à louer

POLYCLINIQUE du Saguenay, 874 boul. Université, locaux à louer, différentes grandeurs, pour bureaux professionnels. Pour informations, courriel: imm@derytele.com Tél.: 418-540-6909, 418-540-8235.

200 Habitations résidentielles

201 À partager

JE RECHERCHE un(e) colocataire pour partager magnifique domaine sur le bord de l'eau, à Lamarche. Possibilité 4 roues, ski doo, équitation, etc., près des grands cours d'eau. Personne sérieuse, responsable. Une visite vous convaincra! Tél.: 418-481-1010.

202 À vendre ou à louer

A LOUER! Magnifique terrain clôturé pour maison mobile, La Baie, en ville, 94x35. Tél.: 418-544-5258.

203 Chalet à vendre

958, CHEMIN de la Rivière Blanche, début Zec La Boiteuse, à 40 km de Chicoutimi ou Alma, 28'x32', 2 chambres meublées, bois rond extérieur et planches de pin intérieur, système solaire. Tél.: 418-672-2143.

CHALET chasse et pêche, Pip Morgan, lac Omer, tout équipé, à environ 150 km de Chicoutimi, 50,000\$ négociable. Tél.: 418-818-6969.

HORS Zec, lac Bellechasse, Mont-Valin, solaire, propane, bois, meublé, chaloupe moteur, 4 roues, 92,000\$. Tél.: 418-542-7863.

MONT-VALIN chalet au lac des Canots, électricité, fosse septique conforme, salle de bains complète, couche jusqu'à 6 personnes. Tél.: 418-699-5188, cellulaire: 418-820-3882.

POINTE Chambord, accès au lac, 59,500\$. Tél.: 418-672-4838, 418-812-4822 Alain.

ST-GEDEON Domaine Grandmont, accès à la plage privée, tout équipé. Tél.: 581-815-0053, 418-820-1236.

ST-THOMAS-DIDYME domaine 150,000 pi.ca. lac Trotter, lac St-Jean ouest, 2 chalets, 175,000\$. Tél.: 418-473-8818.

204 Chalet à louer

ALMA chalet-maison Dam-en-Terre, 2 étages, tout équipé, câble, BBQ, quali, terrasse, plage, vue panoramique, tranquille. Non-fumeur(se). Location à la semaine, 7 nuits. Tél.: 418-769-0231.

204 Chalet à louer

A LOUER, plage Wilson, Lac-St-Jean, chalet 4½, neuf, 800\$/semaine, du 12 juin au 15 septembre. Tél.: 418-347-5983.

AU bord lac St-Jean, St-Henri-de-Taillon, tout inclus, plage sécuritaire, juin et juillet libres, panorama extraordinaire, à la semaine. Tél.: 418-544-0892.

BAIE CASCOUIA (Lac-Kénogami), chalet meublé, bord de l'eau, plage privée, pédalo, 450\$/semaine. Tél.: 418-343-3837.

FALARDEAU lac Clair, à la semaine, période estivale, tout équipé, pour 6 personnes. Tél.: 418-818-6969.

LAMARCHE grand chalet haut de gamme, style auberge, bord de l'eau, habitable à l'année, 4 roues, location au mois ou année. Tél.: 418-481-1010.

ONATCHIWAY bord de l'eau, site exceptionnel, seul sur le lac, pas de mouches, très propre, très confortable, 300\$/mois, long terme. Tél.: 418-690-7096.

ST-GEDEON 10, chemin De La Tour, 2 chambres, 600\$/semaine. Tél.: 418-812-6546 Gilles.

ST-HENRI-DE-TAILLON 5½, 2 chambres fermées, bien équipé, tout inclus, 2 pas de la plage, 650\$/semaine. Tél.: 418-347-1853, 1-514-278-0552.

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé. Tél.: 1-450-698-2504.

ST-METHODE bord du lac St-Jean, très beau site, baignade, pêche, libre. À louer jusqu'en octobre. À voir! Tél.: 418-679-3619.

205 Chambres à louer

1 CHAMBRE propre, stationnement, entrée indépendante, près université et école de métallurgie. Tél.: 418-693-1560.

2 MINUTES Place Royaume, 3 chambres, stationnement, cuisine, buanderie, câble, entrée indépendante, non-fumeur(se), à partir de 250\$. Tél.: 418-690-0080, 418-376-1893.

CHICOUTIMI endroit calme et propre, 300\$/mois, meublée, climatisée, Internet, câble, télé, aires communes. Tél.: 418-698-6091 demandez Georges.

CHICOUTIMI neuve, très propre, près centres d'achats, université, 285\$/mois, internet, cuisine, laveuse, sècheuse, non-fumeur. Tél.: 418-690-7096.

CHICOUTIMI près hôpital, cégep, câble pour TV, internet, laveuse, sècheuse, cuisine, commune, non-fumeur(se). Informations: Tél.: 418-549-3372.

JONQUIERE centre-ville, près terminus et taxi, laveuse, sècheuse, 220\$/mois, 240\$ et 260\$. Tél.: 418-695-6910, demandez Steeve.

JONQUIERE chambre neuve à louer, 300\$/mois ou 150\$/semaine, tout inclus, libre. Tél.: 418-550-6484.

JONQUIERE haut de maison, entrée indépendante, tout compris, sauf Internet (sur demande seulement), 100\$/semaine. Tél.: 418-542-0368 Héléne.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI, haut de gamme, rue des Cygnes, style manoir, libre immédiatement, 1,050 pi.ca., pierre et brique Permacon, certifié Novoclimat, clés en main, remise et stationnement, 183,000\$ taxes incluses (étage). Les Constructions Philippe Blackburn inc. Tél.: 418-690-6703 ou par courriel : www.constructionspb.com

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½, 2e étage, rue des Hiboux, calme et sécuritaire, ascenseur, 2 balcons, piscine extérieure chauffée, bain podium, douche, salle de lavage, accès à salle d'entraînement et salle commune, non-fumeur(euse), pas d'animaux, libre immédiatement. Tél.: 418-696-2016.

CHICOUTIMI 4½, 5½, neufs, 1955, rue des Roitelets, 1230 pi.ca., stationnement souterrain, 1,300\$ à 1,700\$. Tél.: 418-693-3760.

CHICOUTIMI 4½ (étage), 1806, rue des Cygnes et haut de gamme, certifiés Novoclimat, constructions neuves, céramique chauffante, air climatisé, armoires polyester, 2 stationnements, remise, livraison juin, 900\$/mois. Tél.: 418-690-6703. Les Constructions Philippe Blackburn.

CHICOUTIMI 4½, près boul. Barette, comptoir grant, 875\$/mois, 1er juillet. Tél.: 418-818-3571.

CHICOUTIMI 900 de L'Écluse, haut de gamme, construction 2012, 4½, à voir, vous ne serez pas déçu! 1000\$/mois, juin gratuit. Tél.: 418-815-5121.

CHICOUTIMI condos de luxe, sans frais de condos, très grands 4½, 1,190 pi.ca., plancher de bois franc, céramique chauffante, salle de bains luxueuse, isolation et insonorisation supérieures, Novoclimat, déneigement, libre fin juin. Tél.: 418-549-3650, 418-718-7002.

CHICOUTIMI-NORD 4½, spacieux, 3 mois gratuit, luxueux, 1,250\$/mois. Tél.: 418-545-5403.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½
CHICOUTIMI secteur centres commerciaux, près UQAC, cégep, hôpital, renovés, endroit tranquille. Tél.: 418-612-6354.

1½, 3½, 8½
Près Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.: 418-815-3383.

2½, 3½, 4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE
CHICOUTIMI-NORD, CHICOUTIMI
RÉSERVEZ POUR JUILLET OU AVANT
Logements céramique, bois flottant.
Excellente clientèle. Tél.: 418-820-7725.

2½, 3½, 4½. Chicoutimi, 4½ et 5½ La Baie, renovés, beaux logements. Tél.: 418-543-4037, 418-818-4590.

**ALEXIS (Place)
JONQUIÈRE**
Rue Nadeau et Truchon,
3½ à partir de 495\$/mois (buanderie)
5½ à partir de 685\$/mois
renovés, chauffés, éclairés,
Près de Canadian Tire et du CFP
Tél.: 418-815-0334

ALMA 2½, 340\$/mois, chauffé, éclairé, buanderie, face au Creps, près cégep, stationnement, libre maintenant. Tél.: 418-720-3115.

ALMA 3½, 1665 boul. Auger Ouest, 350\$/mois, non chauffé, non éclairé, 1er juillet. Tél.: 418-668-4336.

ALMA 3½, secteur St-Coeur-de-Marie, rez-de-chaussée avec sous-sol, 400\$/mois, libre mi-juillet. Tél.: 418-347-5206, 418-719-2832.

ALMA 4½, rue Laurier, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.: 418-540-3379, 418-542-8833.

ALMA 5½, grand, (Delisle), idéal personne tranquille, déneigé, balcon, remise, 425\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.: 418-612-1507 message.

ALMA 6 pièces, face au Creps, piscine, 850\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-720-3115.

ALMA beau grand 5½, tranquille, 1er étage, 560\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-669-1029, 418-662-4567.

ARVIDA 2½, quartier St-Philippe, 450\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-548-2421.

ARVIDA 4½, (2), 600\$/mois, chauffés, éclairés, libres immédiatement et 1er juillet. 5½, 625\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Pas d'animaux. Tél.: 418-690-6836, 418-542-8020.

ARVIDA 7½, sur 2 étages, très grand, neuf et luxueux, 1,175\$/mois, libre. À voir absolument! Tél.: 418-512-3484.

ARVIDA centre-ville, 3½, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, buanderie dans l'immeuble, 425\$/mois, libre. Tél.: 418-690-6015, 418-815-6008.

AU BORD de l'eau, La Baie, endroit paradisiaque, 3 1/2, tout meublé, tout inclus, câble, Internet etc., idéal travailleur(euse). Tél.: 418-544-0892.

CHICOUTIMI 1½, 2½, 3½, et chambre, bonne qualité, près de tous les services, Université, Cégep, hôpital, centres d'achats, non-fumeur, pas d'animaux. Tél.: 418-545-0698.

CHICOUTIMI 3½, 14 rue du Parc, semi-meublé, stationnement, coin tranquille, possibilité chauffé, éclairé, 385\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-590-0733.

CHICOUTIMI 3½, 4½, 5½, près université, peut louer au mois, chauffés, éclairés, meublés. Tél.: 418-591-3977.

CHICOUTIMI 3½, 487-B, rue Mgr Laflamme, Rivière-du-Moulin, demi-sous-sol, non-fumeur, libre 1er juillet, 450\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, coût d'éclairage par année 450\$. Tél.: 418-612-6564.

CHICOUTIMI 3½, 939 St-Paul, renové, 2e étage, entrée indépendante, non chauffé, non éclairé, entrées laveuse sècheuse, 390\$/mois. Tél.: 1-514-295-9078.

CHICOUTIMI 3½, des Champs-Élysées, semi-meublé, 470\$, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-615-3534.

CHICOUTIMI 3½, face à l'hôpital, neufs, non meublés, non chauffés, non éclairés, entre 600\$ et 700\$/mois, prêts 1er juillet. Tél.: 418-690-0096, 418-540-0606.

CHICOUTIMI 3½, grand, rue Angoulême, chauffé, éclairé, 516\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-690-6652, 418-540-3246.

CHICOUTIMI 3½, rue Georges-Vanier, 480\$, chauffé, éclairé, semi-meublé, libre. Tél.: 418-818-0800.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, rue Alma, près UQAC, semi-meublé, libre 1er juin ou 1er juillet, 510\$/mois, chauffé, éclairé. Tél.: 418-818-3125, 418-808-4566.

CHICOUTIMI 4 1/2, 3 1/2, Boul. de l'Université, chauffés, éclairés, semi-meublés, 550\$ et 490\$/mois. Arrière Place du Royaume, 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 500\$/mois. 3 1/2, chauffé, éclairé, 470\$/mois. Tél.: 418-543-9634, 418-540-4716.

CHICOUTIMI 4½, 1639, boul. St-Paul, 2e étage, pas d'animaux 600\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-815-1812.

CHICOUTIMI 4½, 250 Belleau, prix réduit 815\$, avec grand espace de rangement. Aussi, 4½, secteur neuf, 2023 rue des Faucons, prix réduit à 888\$/mois. Tél.: 418-540-1234, Jean-Guy Simard, 418-592-7899, Régis Morin.

CHICOUTIMI 4½, 309, rue Jacques-Cartier Est, près de l'hôpital, Cégep et Université, balcon, remise, stationnement pour une auto seulement, 570\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, pas de chien. Tél.: 418-545-8669.

CHICOUTIMI 4½, 346 Joffre (secteur nord), 1er étage, 525\$/mois, 1er juillet. Tél.: 418-612-6354.

CHICOUTIMI 4½ (755\$/mois), 3½ (565\$/mois), chauffés, éclairés, rue Angoulême, libres 1er juillet. Tél.: 418-543-1268.

CHICOUTIMI 4½ et 5½, neufs, Carrefour des Cygnes, secteur Roitelets, quelques unités disponibles pour juillet, août et septembre, 750\$+. Tél.: 418-698-5974.

CHICOUTIMI 4½, grands, Domaine des Écorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle. Tél.: 418-549-7923, 418-818-0292.

CHICOUTIMI 4½, rue Caron, non chauffé, non éclairé, 495\$/mois. Tél.: 418-637-5929, 418-973-3856.

CHICOUTIMI 4½, rue Racine, à 2 minutes du terminus, meublé, idéal pour étudiant(e) 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, libre 1er juillet. Tél.: 418-545-4952.

CHICOUTIMI 4½, secteur cégep et UQAC à partir de 565\$/mois, juillet. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 4½, style condo, 2e étage, quartier des Oiseaux, construction récente, bonne insonorisation, céramique et plancher flottant, climatisé, 2 stationnements, remise et déneigement inclus, libre 1er juillet, à voir! Tél.: 418-545-0363, 418-815-2804.

CHICOUTIMI 5½, 465 Vilmont, secteur côte Réserve, non chauffé, non éclairé, 685\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-590-5005 ou le 418-549-3233.

CHICOUTIMI 5½, 55, rue Joffre, 660\$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 418-931-8207.

CHICOUTIMI 5½, près UQAC, libre 1er juillet. Tél.: 418-693-4242.

CHICOUTIMI 5½, Rivière-du-Moulin, demi-sous-sol, pas d'animaux, 475\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-674-1136.

CHICOUTIMI 5½, secteur cégep et UQAC à partir de 685\$/mois, juillet. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 6½, très grand, 2 salles d'eau + salle de bains, spacieux, renové, chauffé, eau chaude fournie, centre-ville, sur 2 étages, 750\$/mois, libre 1er juillet. Contactez J. Rivier. Tél.: 418-545-1437.

CHICOUTIMI 9½, Rivière-du-Moulin, 850\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre juillet. Tél.: 418-615-3534.

CHICOUTIMI au quartier Murdoch, boul. Talbot, maison en rangée, pas de chien, non fumeur, planchers de bois, 773\$, chauffé, juillet. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI grand 2½, endroit tranquille, meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante, stationnement, 380\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-693-0588.

CHICOUTIMI grand 3½ style condo, très luxueux, 2 stationnements, 1er juillet, 700\$. Tél.: 418-540-6454.

CHICOUTIMI grand 5½ (Rivière-du-Moulin), à louer le plus rapidement possible, 1686 rue des Cormiers, 2e étage, 2 places de stationnement, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-973-1517.

CHICOUTIMI joli 3½, meublé, laveuse/sècheuse, plancher bois, 390\$/mois, non chauffé, non éclairé, endroit très tranquille, non fumeur(euse). Tél.: 418-547-7520, 1-418-999-2210.

CHICOUTIMI juillet: studio 400\$/mois; 3½ 520\$/mois. pas de chien, semi-meublés, tout inclus. www.lesimmeublescaron.com Voisin université. Tél.: 418-812-5070.

CHICOUTIMI-NORD 3½, meublé, frais peint, non-fumeur(se), chauffé, éclairé, déneigé, libre 1er juillet. Tél.: 581-235-3413.

Conseils gratuits sur appel



André Bilodeau
418 695-1240
a.c.b@sympatico.ca
www.andrebilodeau.com

INSCRIPTEUR- VENDEUR 2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010

BORD DE L'EAU

CLÉS EN MAIN 195 500 \$



LAC-BOUCHETTE: 273, ch. des Bouchard.
Direct sur le lac, style suisse, haut de gamme. Terrain 45 000 pi.ca., sans voisin, base sans vent, idéal pour hydropne, grand garage, gazebo. Tout sport. Abordable. Peut louer un parent, 4 saisons.

TRANSFERT NOUVEAU PRIX: 259 500 \$



CLÉ EN MAIN

STE-MONIQUE: 110, ch. des Patriotes.
Bord de la riv. Peribonka, accès au lac St-Jean. Const. 2010, qualité extrême. Tot en bois, vue extra Sport et pêche.

STYLE CHÂTEAU 599 000 \$



ENDROIT DE RÊVE

LATERRIÈRE: 8604, ch. des Portageurs.
Maison de campagne, haut de gamme, grandes pièces, magnifique terrain bord du lac Kénogami, grand lac dans une anse. Vue sans pareille, idéal pour tous sports, 4 saisons. Bel emplacement pour hydropne.

44 000 \$



LAC-KÉNOGAMI: rue des Découvreurs.
Grand terrain près du parc Kénogami, bitissable, travaux de défrichage à faire, possède un marais, électricité sur place, borne-fontaine et eau de la ville. Faites votre offre!

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **Votre annonce est incomplète?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce

208 Logements à louer

CHICOUTIMI Logement d'exception, idéal pour personne âgée et professionnelle(elle), 550 rue Duberger, 4 chambres, salon, salle à diner, cuisine, une salle de bains. Sur un seul niveau avec terrain privé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.: 418-612-6354.

CHICOUTIMI luxueux logement, de type condo, 4 1/2, neuf, plancher de bois et céramique, grand patio de béton, libre immédiatement, rue Gabriel-Druillet (secteur Barrette), 875\$/mois. Tél.: 418-812-5909, 418-818-8688.

CHICOUTIMI-NORD 3 1/2, 1er étage, balcon, semi-meublé, personne retraitée ou préretraitée autonome, sécurisé, bouton panique et multiples commodités, 650\$/mois, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-696-4360, 418-817-6792.

CHICOUTIMI-NORD grand 4 1/2, 161 rue Justine, demi sous-sol, 595\$/mois, chauffé, éclairé, stationnement privé, pas d'animaux, libre le 1er juillet. Tél.: 418-543-4840, 418-690-7897.

CHICOUTIMI-NORD loft 1 1/2 395\$, 4 1/2, 795\$, neufs, rez-de-chaussée, 1 mois gratuit. Tél.: 418-545-5403.

ddLA BAIE 3 1/2, 288 Onésime-Côté, non-fumeur, pas d'animaux, non chauffé, non éclairé, 450\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-812-8206.

DERNIERE CHANCE CHICOUTIMI 336 Jacques-Cartier, beau 4 1/2, moderne, près hôpital, UOAC. Aussi 2 1/2, Joliet, rénové, belle clientèle, LIBRE 1ER JUILLET. Tél.: 418-820-7725.

JONQUIERE 1 1/2, style loft, 20X15, entièrement rénové, câble, Internet, semi-meublé, 350\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-696-7774.

JONQUIERE 2 1/2, 2203, rue De L'Hôpital, poêle, réfrigérateur, 460\$/mois, chauffé, libre 1er juillet. Tél.: 418-931-8207.

JONQUIERE 2306 rue Truchon, 4 1/2, logement rénové (bois flottant, céramique), entrée contrôlée, remise extérieure, 500\$/mois, eau chaude fournie. Tél.: 418-612-6354, 418-542-3715.

JONQUIERE, 2637 rue St-Dominique, 2e étage d'un duplex, très grand 5 1/2, entièrement rénové, 800\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-550-6628.

JONQUIERE 2 1/2, près Cégep, 415\$/mois, meublé, chauffé, eau chaude fournie, libre rapidement. Aussi, 4 1/2, 615\$/mois, chauffé, eau chaude fournie, 1er juillet. Pas d'animaux. Tél.: 418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIERE 3 1/2, 4082, De La Loire, semi-meublé, chauffé, éclairé, endroit tranquille, près des services, 440\$/mois, libre. Tél.: 418-818-4592.

JONQUIERE, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, centre-ville, pas d'animaux. Tél.: 418-820-7733.

JONQUIERE 3 1/2, De La Loire, 4 1/2, du Roi-Georges. Chauffés, éclairés. Tél.: 418-590-3365, 418-550-2002.

JONQUIERE 3 1/2, grand demi-sous-sol, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, 500\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-542-0997.

JONQUIERE 3 1/2, grand, entrée laveuse, sècheuse, 430\$/mois, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-698-4377.

JONQUIERE 3 1/2, personne retraité(e) autonome, 2123, St-Hubert, chauffé, éclairé, 625\$/mois, libre immédiatement. Tél.: 418-696-4065, 418-818-3938, 418-674-1258.

JONQUIERE 3 1/2, quartier Petite-France, semi-meublé, demi-sous-sol, endroit tranquille, 395\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-662-4330.

JONQUIERE 4 1/2, 1812 Ste-Famille (secteur Kénogami), libre immédiatement, 475\$/mois. Tél.: 418-542-5515, 418-612-6354.

JONQUIERE 4 1/2, 800\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude; 3 1/2, 650\$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude. 4033, 4049 du Vieux-Pont, neufs. Tél.: 418-542-0858.

JONQUIERE 4 1/2, centre-ville, près Cégep, 2e étage, pas d'animaux, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-4668.

JONQUIERE 4 1/2, demi-sous-sol, moderne, plancher neuf, pas d'animaux, 590\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.: 418-695-0253.

JONQUIERE 4 1/2, non chauffé, non éclairé, 525\$/mois, libre 1er juillet 3 1/2, chauffé, éclairé, laveuse, sècheuse fournie, remise, sous-sol, très propre, 400\$/mois, libre immédiatement. 5 1/2, non chauffé, non éclairé, 700\$/mois, boul. Tadoussac, Chicoutimi-nord, libre immédiatement. Tél.: 418-718-8834, 418-673-1086.

JONQUIERE 5 1/2, 4068 De La Loire, libre, 465\$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.: 418-542-1610.

JONQUIERE 5 1/2, balcon, remise, 560\$/mois non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-4550, 418-540-8985.

JONQUIERE 5 1/2, (Kénogami), non chauffé, non éclairé, moderne, eau chaude fournie, 550\$/mois, libre 1er juillet. Tél.: 418-812-3453.

JONQUIERE 5 1/2, sur 2 étages, 2015 rue Frontenac, non chauffé, non éclairé, 600\$/mois. Tél.: 418-817-8797 après 16h.

JONQUIERE, grand loft, luxueux, rez-de-chaussée, 3786 Notre-Dame, coin St-Hubert, stationnement entretenu, libre 1er juillet, 690\$/mois + énergie, idéal pour 50 ans et plus. Tél.: 418-557-0940, 418-557-0299.

JONQUIERE Rénovés, sécuritaires Face au Faubourg Sagamie 2 1/2 à 5 1/2, 385\$ à 685\$ tout inclus Tél.: 418-548-3773

KENOGAMI 3 1/2, 2e étage, 500\$/mois, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-547-2224.

KENOGAMI 3 1/2, 485\$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er juillet. 418-540-3379, 418-542-8833.

KENOGAMI 4 1/2, 2e étage, près des services, 440\$/mois, 1 stationnement, libre immédiatement. Pas d'animaux. Tél.: 418-542-9083, 418-512-1219.

KENOGAMI grand 4 1/2, salle de lavage, libre 1er juillet, 550\$/mois. Tél.: 418-817-2865.

LA BAIE 2 1/2 meublé, 320\$/mois, non fumeur, très propre, idéal personne seule. Tél.: 418-676-2338.

208 Logements à louer

LA BAIE 3 1/2, non chauffé, non éclairé, laveuse et sècheuse incluses, très propre, libre 1er juin, 395\$/mois. Tél.: 418-544-9427, 418-815-2794.

LA BAIE 4 1/2, 2e étage, rénové, stationnement déneigé, 600\$/mois, chauffé, non éclairé, pas d'animaux. Tél.: 418-544-3883.

LA BAIE 4 1/2, 5 1/2, très grands, plancher de bois flottant et céramique, 2072, chemin du Plateau, 500\$/mois, 575\$/mois, chauffés, non éclairés, Tél.: 418-591-7727, 418-820-9021.

ST-AMBROISE 4 1/2, avec sous-sol, au 322, rue Simard, pas d'animaux, 500\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre 1er juillet. Tél.: 418-815-1812.

ST-GEDEON 4 1/2, non chauffé, non éclairé, sans fumeur(euse), aucun animal, libre 1er juillet, 450\$/mois. Tél.: 418-345-8320, 418-482-5643.

ST-HONORE grand 5 1/2 près de tous les services, remise arrière, idéal pour retraité(e), 720\$/mois, disponible le 1er juillet. Tél.: 418-815-1225.

209 Maisons à vendre

ALMA 40'x28' tout brique, entièrement rénovée, 5 chambres, 2 salles bains, salle lavage, sous-sol fini, garage, plancher bois franc, céramique chauffante, terrain 68'x120', 189,000\$. Tél.: 418-668-7997.

AU PRIX DE L'ÉVALUATION MUNICIPALE ALMA belle propriété, tout brique, bien entretenue, 5 chambres, sous-sol aménagé, garage, beau terrain aménagé, secteur très recherché, près de tous les services. Tél.: 418-668-0427.

CHICOUTIMI bungalow, très urgent, 81 rue de Paris, Rivière-du-Moulin, rénovée, très propre, 185,000\$ négociable. Régis Morin, Via Capitale. Tél.: 418-592-7899.

CHICOUTIMI jumelés neufs: 2067, rue des Roitelets, de 3 à 6 chambres, bigénération, bureau personnel, revenu de location 600\$/mois, 209,000\$ ou 259,000\$. Licence RBQ: 14668230-97. Tél.: 418-815-3383, 418-696-4127.

CHICOUTIMI-NORD 2 maisons, rue Roussel, 2807, avec logement, 209,000\$. 2e maison 2731 Roussel, meilleur offre raisonnable acceptée. Agent s'abstenir. Tél.: 418-690-5327.

CHICOUTIMI-NORD jumelé, style condo, quartier tranquille, 3 chambres, fenêtres 2012, toiture 2009, 149,000\$. Tél.: 418-612-6327.

CONCEPT UNIQUE VUE INCROYABLE !

785, rue McLaren Chicoutimi 3,000 pi.ca. ouvert aux visiteurs www.placehorizon.com Tél.: 418-550-4800

JONQUIERE 2273, rue St-Simon, centre-ville, rénovée, 4 chambres, garage, 159,000\$ négociable. Agents s'abstenir. Tél.: 418-520-7733.

JONQUIERE vente printanière, 176,000\$, duplex 3665 boul. Saguenay, 5 1/2 et 3 1/2, combustion lente, garage double. Tél.: 418-547-5616.

ST-BRUNO 24'x40', près des services, 3 chambres, 2 salles de bains, sous-sol fini, garage, terrain 66'x100', 175,000\$ négociable. Tél.: 418-343-2266.



ST-HONORÉ 731, rue Harvey, style canadien, 1 1/2 étage, plus sous-sol, rénovée en majorité, très bien située, près des services, libre immédiatement. Tél.: 418-673-7658.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI 2848 Talbot, près centre-ville, garage 20X24, terrain 61,000 pi.ca, commercial et résidentiel. Tél.: 418-549-6944 heures repas, 418-557-5008.

CHICOUTIMI, 306, Jacques Cartier Est, 1500\$/mois, chauffé, éclairé, libre. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI 6 1/2, jumelé, 2031, petit rang St-Pierre, 1150\$/mois, 1er juillet. Tél.: 418-549-3233, 418-590-5005.

CHICOUTIMI au quartier Murdoch, boul. Talbot, maison en rangée, pas de chien, non fumeur, planchers de bois, 773\$, chauffé, juillet. Tél.: 418-541-6078.

CHICOUTIMI et Chicoutimi-Nord maisons à louer, meublées ou non, site exceptionnel, de 975\$ à 2,200\$, à voir. Tél.: 418-345-3254 (message), 418-820-3669, 418-590-5388, 418-545-2355.

211 Maisons mobiles à vendre

TERRAIN (1 de disponible) et maison mobile neuve à vendre à Latérière. Tél.: 1-877-477-3131.

213 Terrains à vendre

BORD de l'eau, lac Clairval, boul. Talbot, à 15 minutes du centre-ville de Chicoutimi. Occasion unique à ne pas manquer! 8 magnifiques terrains de 43,000 à 90,000 pi.ca. Tous les fonds de terrains sont plats, en gravier et boisés. Tél.: 418-549-1426.

LAC-KENOGAMI 2 magnifiques grands terrains plats de 4,000 mètres carrés (43,000 pi.ca.), près du 5623 Chemin du quai, évalué à 35,000\$ chacun. Pour Infos supplémentaires. Tél.: 418-698-1652 ext. 1 (Frank).

RECHERCHE terrains pour développement résidentiel: duplex, triplex et quadruplex. Tél.: 418-944-2001.

RJED COMTOIS, Chicoutimi-Nord, 55,000\$, vue sur le Fjord, sans voisin arrière. Tél.: 418-545-5403.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

0,00\$ à 1000\$. Achat à bon prix: auto, camion (remorquage), état de marche ou non. Marc, 418-542-6938 Chicoutimi, Jonquière, La Baie, Alma et environs.

418-695-1888 ADIEU BAZOU de 100\$ à 1,000\$\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture).

AUDI A4 Quattro 2002, manuelle, 185000 km, 1.8T, traction intégrale, 6,400\$. Tél.: 418-290-9975.

AUDI A4 quattro 2006, 2.0L, turbo, 77,000 km, bleu, A1, très propre, un seul hiver, 16,500\$. Tél.: 418-696-4297.

CALIBER AWD (intégrale) 2.4 2007, 125,000 km, tout équipée, toit ouvrant, intérieur cuir, 11,000\$ négociable. Tél.: 418-544-7092, 418-590-1640.

CHALOUPE Princecraft Ungava, 12 pieds, jumbo, remorque et moteur. Tél.: 418-412-1615.

CHRYSLER Sebring 1996, 142,000 km, peinture et toit 2 ans, très bonne condition, 2,990\$. Contacter Micheline au Tél.: 418-690-0125, 418-545-2591 ou André 418-818-4286.

HONDA Civic 2003, 4 portes, automatique, mécanique A-1, 207,000km, 8 pneus sur rims, 3,700\$ négociable. Tél.: 418-672-2845, 418-820-6504.

HYUNDAI Elantra 2009, blanche, manuelle, 70,000 km, conducteur féminin, très bon état 10,200\$ négociable. Tél.: 418-512-3708, 418-812-9118.

KIA Rio 2003, manuelle, 74,000 km, démarreur, pneus d'hiver, 2,450\$. Tél.: 418-696-3111.

KIA Rio 2007, manuelle, rouge, 36,500 km, pneus d'été et d'hiver, très bon état, très économique, fin de location, 5,000\$. Tél.: 418-693-6216, 418-718-6699.

KIA Rio, 2008, 59,000 km, automatique, orange, climatiseur, sièges chauffants, garantie 5 ans/100,000 km. Tél.: 418-543-5838, 418-720-5838.

KIA Sportage 2006, automatique, 2x4, 4 cylindres, seulement 112,000 km, très propre, 6,750\$. Tél.: 418-542-9048, 418-591-0368.

MAZDA 3 2004, tout équipée, 2.3L, 8 pneus sur jantes et mags, 3,700\$. Tél.: 418-557-0528.

MAZDA 3 GS 2006, automatique, 4 cylindres, 79,000 km, toute équipée, climatiseur, très propre, mécanique A1, 7,950\$ négociable. Tél.: 418-543-5347.

MECANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

MINI Cooper S, 2004, manuelle, toit ouvrant, 55,000 km, 15,000\$. Tél.: 418-548-1591.

NISSAN Altima 2003, 133,000 km, tout équipée, V6, très très bonne condition, peinture originale, 5,900\$. Tél.: 418-668-4479 après 18h.

NISSAN Sentra, 2006, spéciale édition, 4 portes, automatique, 97,000 km. Tél.: 418-376-3863.

PONTIAC Sunfire, 2003, 4 portes, automatique, grise, démarreur, 8 pneus sur jantes, 62,000 km, 4,200\$ négociable. Tél.: 418-547-7585.

SAAB décapotable, nouvelle génération, 2004, noire, intérieur beige, 83,000 milles, automatique, 2.3 turbo, comme neuve. Tél.: 418-544-0454, 418-718-0085.

SAGUENAY AUTO 1742, BOUL. DU ROYAUME OUEST 418-698-6969 Toutes inspectées et garanties \$\$\$ MEILLEURS PRIX \$\$\$

Table with columns: Model, Year, Mileage, Price. Includes Grand Am, Sonata, Accent, Impala, Civic SE, Cobalt LS, SEB. Cabrio, Cobalt LT, Mazda3 GX, Sentra S, BMW 750i.

Table with columns: Model, Year, Mileage, Price. Includes Corolla CE, Focus.

Table with columns: Model, Year, Mileage, Price. Includes Caravan, Dakota, Escape XLS, Uplander, F-150.

304 Bateaux à vendre

2 MOTEURS Evinrude, 3 et 4 forces, 300\$ et 400\$, très bon état. Tél.: 418-549-3065.

BAJA 18' moteur hors bord 200 HP, avec remorque, tout équipé, 5,500\$ négociable. Aussi, moteur 9.9 Mercury, 350\$. Tél.: 418-695-1425.

CANOTS et chaloupes en fibre de verre, à bas prix. Bateaux gonflables style Zodiac, plancher aluminium. Tél.: 418-678-3405, 418-815-9021.

CHALOUPE en fibre de verre 14', moteur Chrysler 20 forces, avec remorque acier galvanisé, état neuf, 1,800\$. Tél.: 418-272-2208.

CHALOUPE en aluminium soudée, 10 pieds et 12 pieds, 750\$. Aussi, soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.: 418-815-7657.

EMBARCATION, 14'7" en aluminium, avec remorque, moteur Evinrude 25 forces, quatre sièges pivots, excellente condition, 3,200\$. Tél.: 418-542-8817.

MOTEUR Mercury 15 HP 2011, 4 temps, pied long, a servi une heure seulement, payé 4,000\$, laisse 2,500\$. Premier arrivé, premier servit. Tél.: 418-480-7021.

PONTON 20 pieds, moteur 25 forces, 4 temps, comme neuf, 12,800\$. Tél.: 418-544-4846.

304 Bateaux à vendre

PONTON Lavigne 22', entièrement refait, moteur Evinrude 2 temps 50 HP parfaite condition, 13,800\$. Tél.: 418-690-6041, 418-481-1753.

SEARAY, cuddly cabine, 1994, 22', 74, Bravo 3, beaucoup de pièces neuves, 22,000\$. Tél.: 418-542-2142.

SEARAY Sundancer, 1998, 240 -alt cabine-, 5 litres, excellente condition. A qui la chance? 25,500\$. Tél.: 418-487-0355, 418-487-3534.

VOILIER Spirit 22' 1978, moteur Honda 9.9 HP 4 temps 1997, démarreur électrique, quille rétractable, 3 voiles, tiran d'eau: 27' et 60', remorque incluse, coussins refaits, couche 2 adultes, 2 enfants, cabine propre, table cuisine, 5,800\$. Tél.: 418-695-3801, 418-540-4865.

305 Camions à vendre

FORD F-150 XLT 2005, cab et demi, 51,000 km, comme neuf. Tél.: 418-662-4097.

FORD F600 1984, 6 roues avec pompeur, très bien entretenu et inspecté, 4,900\$. Tél.: 418-290-2500.

306 4 X 4 / utilitaires

A PRIX d'aubaine: Dodge Ram Laramie 2009, 40,000 km, tout équipé (cuir, navigation, "ram box", etc.), garantie prolongée 100,000 km ou avril 2014. Tél.: 418-690-6461.

BMW X3, 2008, traction intégrale, V6, automatique, mode semi-manuel, 88,000 km, excellente condition, prix négociable. Tél.: 418-698-6996, 418-815-0809.

CHEVROLET Silverado 1500 2003, 4x4 king cab, seulement 82,200 km, boîte 8', pneus neufs, équipement complet, en parfaite condition, 10,500\$. Tél.: 418-542-7144.

FORD F-150 FX4, 2005, boîte 6'5", rouge, intérieur cuir noir, très bon état, bien entretenu (factures à l'appui), 158,000 km, 15,000\$ négociable. Tél.: 418-290-3724.

GMC 1500, 2009, 4 portes, tout équipé, 75,000 km, très bonne condition. Tél.: 418-718-3625, Michel, 418-718-3606 Sébastien.

GMC Sierra, 1991, king cab, boîte 6.5', parfaite condition, peinture récente, 192,000 km, 2,500\$ négociable. Aussi, rotoculteur, bonne condition, 250\$. Tél.: 418-674-1403.

HONDA CR-V EX 2000, manuelle, 227,000 km, mags, 2,900\$ sans tax, Tél.: 418-679-7807.

KIA Sorento LX, 4X4, 2004, automatique, tout équipé, extrêmement propre. Tél.: 418-412-1615.

SUBARU Outback 2008, 3.0-R, gris, traction intégrale, 85,000 km, toit ouvrant, sellerie cuir, démarreur, système de navigation, attache-remorque, support au toit, freins neufs 18,800\$. Tél.: 418-817-4199.

TOYOTA Tundra LTD 2010, 70,000 km, boîte 6'1", 4 portes. Tél.: 418-718-3625, Michel.

307 Campeurs à vendre

FLEETWOOD Discovery, 2005, modèle 39S, 40 pieds, 3 annexes, diesel, 330 Caterpillar, 46,000 milles, excellente condition, pneus neufs, prix sur demande. Tél.: 418-818-0456.

WINNEBAGO 1976, automatique, 50,000 milles, très bonne condition, idéal chasse et pêche, 4,250\$ ou échange camion de même valeur. Tél.: 418-818-8105.

308 Fourgonnettes à vendre

AUBAINE! Ford Econoline E250, 2008, climatiseur, groupe électrique, 20,000 km. Tél.: 418-690-6461.

DODGE Caravan 2002, 172,000 km, 2,200\$ négociable. Tél.: 418-542-4083, 1-418-572-7445.

309 Machinerie

FAUCHEUSE à disques New-Idea, 12', très bon état. Wagon à ensilage Normand, 16', avec frein et pompeuse. Tél.: 418-543-7540.

310 Motomarines à vendre

POLARIS MSX 110, 4 temps, 2004, 100 heures d'utilisation, remorque et toile incluses, excellente condition, 6,200\$ négociable. Tél.: 418-344-1905, 418-490-1677.

311 Motoneiges à vendre

RADIATEUR SPÉCIALITÉ
recherche
TECHNICIEN(IENNE)S EN
CLIMATISATION/CHAUFFAGE
sur unité mobile
Domaine machinerie lourde

Envoyer CV par courriel à :
rsp.janid@videotron.ca ou par
télécopieur au 418-548-0120

RECHERCHE caissier(ère) semaine de 4 jours.
Travail d'été. Hébergement sur place. Équipe dynamique. Bon salaire. Station-service Esso l'Étape. Tél.: 418-846-2018 ou faire parvenir votre CV par télécopieur au 1-418-846-1057.

RECHERCHE personnel pour la tonte de gazon et terrassement. Tél.: 418-590-8434, 418-590-5376. courriel: ksavard14@hotmail.com

RESTAURANT OPIA RECHERCHE
Cuisinier(ère) avec expérience, horaire et salaire intéressants. Tél.: 418-697-6742, Jo-Any Rancourt, ou par courriel: opiaresto@videotron.ca

SARDAX PAYSAGE recherche personne avec 2 ans d'expérience et plus pour pose de pavé, murets, plantation, gazon et autres, salaire compétitif. Tél.: 418-540-6985 Régis Bergeron.

SERVEUR(EUSE), cuisinier(ère), salaire selon expérience. Tél.: 418-590-3343, 418-673-3731.

TRANSACO INC.
est à la recherche
pour le chantier Labrieville:

CAMIONNEUR(EUSE) FORESTIER
3 ans d'expérience en forêt ou combinaison d'expérience pertinente

Tél.: 418-549-4162
serge@groupetransacop.com

TRANSBOCOP
est à la recherche de
CHAUFFEUR(EUSE)

classe 1, copeaux, 3 ans d'expérience/DEP, emploi à temps plein de jour et de nuit.

MÉCANICIEN(NE)

pour entretien de remorque, carte PEP obligatoire, salaire concurrentiel et avantages sociaux, emploi permanent à temps plein.

Faire parvenir votre courriel:
serge@groupetransacop.com
Tél.: 418-549-4162

URGENT! Besoin d'arrondir vos fins de mois? Possède véhicule, portable et caméra numérique. Personne professionnelle, dynamique et corporative. Sans frais, 1-877-637-9339, www.faucontrouve.com

URGENT

RECHERCHE CAMELOTS
motorisé ou pédestre
pour distribuer Le Quotidien.

Secteurs:
Roberval, Chambord,
Desbiens, Métabetchouan,
Hébertville, Saint-Bruno et
Sainte-Hedwidge.

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

500 \$ Occasion d'affaires

501 Finances

418-693-0303

AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis 25 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers.

Consultation sans frais

Aucun intermédiaire

Un seul paiement sans intérêts

Appelez-nous: 418-693-0303, 418-548-0777

Jean Fortin et associés, syndicat de faillite

\$\$\$ PRET 500\$ \$\$\$. Simple, rapide, efficace. Par téléphone dépôt direct. Réponse en 1 heure. Conditions: Emploi stable (4 mois). Paie par dépôt direct. Crédit Yamaska. www.credityamaska.com
Tél.: 1-877-534-1999.

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Crédit Courtage. Sans frais: 1-866-482-0454.

PRÊT PERSONNEL DE 500 \$ ET PLUS
Aucun dossier de crédit refusé
Réponse/dépôt dans la même journée
1-877-963-4848, www.pretdirectnet.com

502 Occasion d'affaires

COMPAGNIE d'excavation et de déneigement (35.000 \$ de contrats dans le secteur Jonquière), incluant un tracteur Kubota (2600 heures) M100X (2004) avec souffleur Pronovost (modèle P-920-98), une pelle mécanique John Deere (2650 heures) modèle 80 C (2003) avec remorque, un camion 10 roues White Volvo (1991), un camion GMC Sierra, 6.6 L, 2500, 4 R.M. (2003). Cause de la vente: décès. Tél.: 418-540-4993.

600 Services professionnels

601 Construction / Rénovation

#1 AU meilleur prix. Spécialiste de la toiture, revêtement et soifite. Tél.: 418-812-5326.

#1 TOITURE! Toiture! Revêtement extérieur, maison neuve, prix imbattable, soumission gratuite. RBQ. Tél.: 418-669-8411.

A BAS PRIX toitures en bardeaux, réparations et modifications de tous genres. Soumission gratuite. Travail garanti. Réservez tôt! RBQ 55958888-01 APCHQ. Tél.: 418-818-8085, 418-818-8065.

CHARPENTIER-menuisier 25 ans d'expérience, travaux du genre: bois franc, escalier, céramique, peinture, revêtement, etc. balcon, fenêtres et rallonge extérieure de maison. Tél.: 418-550-3008.

CONSTRUCTION ETSM

Entrepreneur spécialisé en structure de bois. Patio en bois traité de première qualité. Escalier extérieur, remise, garage, menuiserie générale, travaux garantis. Benoit Gingras. Tél.: 418-550-9555, membre APCHQ, RBQ 5609-7801-01.

EBENISTERIE RAYNOV fabrication d'armoires de cuisine et de salle de bains, meubles et décapage. Aussi pose de plancher et céramique. Estimation gratuite. Plus de 25 ans d'expérience. 418-376-2045, 418-548-0996 demander Raynald Larouche.

EXCAVATION NORDIK

EXCAVATION, coffrage, plancher de garage, drain, fissures injection, terrassement, entrée, égout, entre d'eau et plus. Prix compétitifs. Tél.: 418-290-6810.

TOIT-DURE: experts en toitures de bardeau, à bas prix. R.B.Q. Soumission gratuite. Tél.: 418-590-4309.

604 Offres de services

#1 ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, émondage, déboisement, essouchage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Service d'arbres Saguenay. Tél.: 418-542-7241.

ABATTAGE, élagage, arboriculture, service complet. Emmanuel Samson. Tél.: 581-235-0554.



AMY vous invite à venir la voir à son nouvel emplacement au 2321 rue St-Dominique, Jonquière, en face de Jean Coutu. Salon de coiffure pour hommes, sans rendez-vous, aussi tresses africaines, naturelles ou avec rallonges. Tél.: 418-412-3740.

BRIQUETEUR-MAÇON, travaux de rénovation en maçonnerie, cheminées, pose de tablettes, briques, pierre, pierre collée, galerie, estimation gratuite, travail professionnel. Tél.: 418-590-5945.

CEDRES à haie du Saguenay, meilleurs prix! Coupe de haies de cèdres et arbustes. Tél.: 418-695-2068.

COUPARBRE: élagage, abattage, émondage. Estimation gratuite. Assurances. Tél.: 581-234-7440.



ÉCOFORÊT inc. entrepreneur pour la forêt privée, vous pouvez recevoir un droit de coupe de 10,000\$, 15,000\$, 30,000\$ pour faire jardiner votre forêt. Nous avons payé jusqu'à 88,000\$ à un propriétaire en droit de coupe. Info: Jean-Pierre Gagné, technicien forestier, 27 ans d'expérience, estimation gratuite. Tél.: 418-548-1894, 418-815-2464.

ENTREPRENEUR PAYSAGISTE G.T.
Mini-excavation, fissures de béton, infiltration d'eau, drains membranes égouts, crépis, pavé, murets, patios, clôtures, terrassement, réparations, garages, remises, etc. Tél.: 418-550-3116. RBQ: 5630-8059-01

ENTRETIEN ménager ou lavage de vitres, à Saguenay, avec expérience. Tél.: 418-290-6156.

EXCAVATION MURRAY

Entrée d'eau, terrassement, fosse septique, pavé uni, terre, sable et gravier. Nous garantissons le meilleur prix. RBQ et APCHQ. Tél.: 418-718-1853.

FABRICATION et modification d'armoires à bon prix. Tél.: 418-695-3974, 418-815-2187.

FEMME de ménage très dynamique, efficace et digne de confiance, à Saguenay, à partir de 15\$/h. Références disponibles. Tél.: 418-541-0403.

FEMME de ménage très dynamique, efficace et digne de confiance, Chicoutimi, La Baie, 15\$/heure, références disponible, 418-590-3966.

HOMME à tout faire: menuiserie, entretien résidentiel. Tél.: 418-690-7800, Clément Bouchard.

MÉCANICIEN plus de 20 ans d'expérience dans toutes les marques, répare votre voiture avec minutie, à bon prix, secteur Chicoutimi. Cellulaire: 418-696-1277.

NETTOYAGE de terrain, abattage d'arbres, entretien paysager, taille de haies. Tél.: 418-549-9442.

PHOTOGRAPHE professionnel, 15 ans d'expérience, meilleur prix garanti, mariage, baptême, événement, photos commerciales. Tél.: 581-306-3072.

604 Offres de services

PLATRAGE, peinture et plancher flottant, travail garanti. R.B.Q.: 5639-7144-01. Tél.: 418-290-8363.

SERVICE déménagement local et longue distance, prix compétitifs, assurances. Tél.: 418-815-2805.

Service Informatique Professionnel. Réparation d'ordinateurs au prix le plus bas. Obtenez 15% supplémentaire sur la 1re réparation. Tél.: 418-690-3215.

SERVICE sciens mobile 42\$/heure, opérateur d'expérience, équipé pour poutres. Tél.: 581-235-0223.

TAILLE de haies de cèdres et arbustes, estimation gratuite. Tél.: 418-612-6450. Stéphane.

TERRE TAMISÉE
SABLE ET GRAVIER

Livraison partout au Saguenay
Bienvenue entrepreneurs
en construction et paysagistes

SERVICE DE FARDIER
20 TONNES

Demandez Dave : 418-812-6692

TIRAGE de joints, pose de céramique, peinture et plafonds suspendus. Tél.: 418-550-6144. Daniel

605 Service de garde

MILIEU familial, 1 place à 7\$, secteur Barrette, Chicoutimi, 12 mois et plus. Tél.: 418-545-1439.

700 Marchandises et services

703 Ameublement

2 CAUSEUSES noires de marque La-Z-Boy, en très bon état, avec table et console en verre noir, 395\$. Mobilier de chambre complet, neuf, 5 mois d'usage, 1,000\$. Tél.: 418-550-7272.

2 DIVANS 3 places, 1 fauteuil Elran, bon état, 500\$. Peut être vendu séparément. Tél.: 418-547-1456.

CANAPÉ de qualité supérieure, velours couleur sable rosé, comme neuf, faites votre offre! Tél.: 418-542-8464, 418-547-2857.

ENSEMBLE de salle à manger en bois massif, comprenant 1 table, 4 chaises, 2 rallonges, avec vaisselier, 1,500\$. Tél.: 418-547-7097 répondeur.

LAVEUSE, blanche, 2 ans. Chaise berçante, en bois. Télévision Toshiba avec meuble. Tél.: 418-678-2682.
LAVEUSES, sècheuses, cuisinières, réfrigérateurs, congélateurs, lave-vaisselle, laveuse et-sècheuse superposées. Tél.: 418-545-9361.

MOBILIER de cuisine 6 pièces, comme neuf, faut voir 800\$ négociable. Mobilier de chambre 5 pièces en merisier, état neuf, faut voir! Très spécial! 1,500\$ négociable. Tél.: 418-818-2881.

REFRIGÉRATEUR 2 portes blanc, réfrigérateur "stainless", table mélamine 6 chaises. Tél.: 418-591-3017.

704 Animaux

CHIOTS Border Collie, pure race. Tél.: 418-548-5164
www.bordercolliesaguenay.com

CHIOTS Schnauzer nains, 8 semaines, vaccinés, vermifugés, 2 mâles, 1 gris, 1 noir et gris, prêts à partir, 350\$. Tél.: 418-347-4730.

PORCELETS à vendre. Tél.: 418-342-6486, 418-671-0796.

706 Bois de chauffage

A VENDRE bouleau, érable, merisier, 80\$/corde, livrée. Autres essences disponibles. Tél.: 418-540-2364, 418-540-0124.

BOIS de poêle: bouleau et merisier vert, en 16 pouces, 80\$ la corde livrée. Tél.: 418-673-3161.

709 Divers

ACHÈTE
bijoux en or, montres,
ancienne monnaie,
antiquités
et tableaux, etc.
Robert Gauthier
418-812-9255

ANTENNES Star Choice et Bell ExpressVu usagées. Installation et réparation, 25 ans d'expérience, Yvon Lemieux: 418-678-9398, 418-540-8246.

ARMOIRES cuisine chêne, excellent état. Vous devez les enlever vous-même, 750\$. Tél.: 418-690-1039.

ATTENTION: merisier sec, 1" Select, à partir de 1,99\$ du PMP. Tél.: 418-549-0648.

ATTENTION: spécial, pin blanc 1X6, plane, bouveté (pour murs et planchers), à partir de 94 cents du PMP (47 cents du pied linéaire). Tél.: 418-549-0648.

BARDEAU de cèdre mural à partir de 16,95\$ du paquet. Tél.: 418-549-0648.

CEDRE blanc: 1"x5", 1"x6", 2"x4" et 4"x4" de 8 pieds. Tél.: 418-549-0648.

CEDRES de haies: 3' à 4', 10,95\$; 4' à 5', 13,95\$; 5' à 6', 16,95\$; 6' à 7', 19,95\$; 7' à 8', 22,95\$. Escompte à l'achat de 50 cèdres et plus. Livraison gratuite 25 cèdres et plus. Tél.: 418-290-8826, Sylvain Maltais (après 18h).

CONTENEURS maritimes à vendre ou à louer, neufs ou usagés, condition A1. Gestion PBT. Tél.: 418-718-5822, 418-820-7715.

709 Divers

ENTREPRISES LÉON BOUCHARD LTÉE
EXCAVATION
TERRE TAMISÉE
(à jardin, noire, à gazon)
SABLE ET GRAVIER
GAZON CULTIVÉ
Prix compétitifs. Livraison Saguenay.
Tél.: 418-677-2264

GÉNÉRATRICE Demax, 12,000 watts, moteur diesel, 375 heures de marche, 3,000\$. Tél.: 418-275-1576, 418-275-2230, 418-879-0238.

MACHINE à pression Simoniz, 2000 lbs de pression, complètement neuve aussi Playstation 1, deux manettes, un jeu, prix à discuter. Tél.: 418-812-6900.

PLANTS de fleurs et légumes, fines herbes, arbustes, plants de tomates pots 6 pouces, 4,50\$. Serres Martel pépinière, 4664, chemin St-André, Jonquière. Tél.: 418-695-2356.

SYSTEME de chauffage électrique, 5 ans d'utilisation, idéal pour garage ou maison. Tél.: 418-696-9740.

TERRE à jardin, compost en vrac, 25\$/v.c. au 4674, chemin de l'Église, Laternière. Tél.: 418-678-9841.

TERRE enrichie pour pelouse et jardin. Excavation fosse septique. Entreprise R.J (Roger Néron). Tél.: 418-818-4150.

712 Ésotérisme

VOYANTE 26 ans d'expérience: Amour, santé, argent, choix de vie. Tél.: 418-290-7347, Monique.

713 Marché aux puces

LE GRENIER du livre désire acheter des livres usagés. Tél.: 418-693-0716 (jour), 418-690-3199 (soir), demander Sylvie Lajoie.

719 Ventes de garage

178 FLAUBERT Chicoutimi: fermeture de maison, plusieurs familles, samedi, dimanche, 9 et 10 juin.

229 MGR DE LAVAL, Chicoutimi-Nord, samedi, 13h à 16h. Articles bébé, enfants, vélos, etc.

3104 rue St-Dominique, Jonquière, plusieurs familles, samedi et dimanche, 9 et 10 juin.

BEAU temps mauvais temps, sous l'abri d'auto, samedi, 9h à 15h, au 257, du Cran, Chicoutimi.

DEBARRAS, samedi et dimanche, 9h à 16h, 1688, boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi (voisin de Lulu)

DE TOUT pour la maison et le chalet, toujours là pour vous servir. Marché aux puces, 85 route de Tadoussac, St-Fulgence. Tél.: 418-674-2397.

DIMANCHE seulement, le 10 juin, 8h30 à 16h00, au 177 Pasteur Sud, Chicoutimi-Nord, plusieurs familles, articles enfants, bébé, etc.

FERMETURE de maison, samedi et dimanche les 9 et 10 juin au 1050 des Pensées, Alma, dès 8h30, plusieurs meubles, chaises, vaisselle, etc.

GROSSE vente de garage, plusieurs familles, samedi et dimanche, de 8h à 17h, 2359, brassard, Jonquière.

MEGA vente de garage, plusieurs familles, samedi 9 juin, 9h à 16h, 649 Gosselin, Chicoutimi, remis au dimanche en cas de pluie.

MEGA VENTE!!! plusieurs familles, 2957 Jefferson Arvida, samedi 9 juin, 9h à 16h30. De tout pour tous!

PLUSIEURS familles, samedi seulement, le 9 juin, 8h à 16h, au 1880, rue Price, Kénogami. Remis au lendemain si pluie.

PLUSIEURS familles, au 1917, rue Des Lilas, boul. St-Jean-Baptiste, Chicoutimi, samedi, dimanche, de 8h à 17h.

PLUSIEURS familles au 693 Rabelais, Chicoutimi, samedi, dimanche, 9 et 10 juin, de 8h à 16h.

SAMEDI 9 juin, 3590 Ste-Catherine, Jonquière, 8h à 16h. Meubles, objets divers.

SAMEDI, dimanche, 4313 chemin St-André, Jonquière, de 9h à 16h. Tél.: 418-547-0959.

SAMEDI, dimanche, 8h à 17h, plusieurs familles, de tout à prix dérisoires, au 3873, Mgr Bégin, Jonquière.

SAMEDI, dimanche, dès 8h, au 83, rue St-Maurice, Chicoutimi-Nord.

719 Ventes de garage

SAMEDI, dimanche, 9 et 10 juin, 9h à 17h, plusieurs exposants, Mustang 1970, Dodge 1971, Volkswagen, souffeuse, meubles, antiquités, outils, vaisselle, livres, etc., au 2698, rue St-Dominique, Jonquière.

SAMEDI, dimanche, 9h à 16h, décoration, outils, meubles, articles de cuisine, jardin, etc., 1593, De La Place Royale, Chicoutimi. Tél.: 418-696-1366.

SAMEDI, dimanche, au 6314, rue Notre-Dame, Laternière, outils, articles de pêche, de tout pour tous. Tél.: 418-678-3104.

SAMEDI, dimanche, de 8h à 16h, 2462 Muckle, Arvida. Plusieurs familles. Articles de maison, jouets d'enfants, literie, tracteur à pelouse.

SAMEDI, dimanche, plusieurs familles, au 2837, rue Roussel, Chicoutimi-Nord. Tél.: 418-543-8550.

SAMEDI et dimanche 9 et 10 juin au 2370, Hébert, Jonquière (quartier Dubose), de 9 h à 17 h.

SAMEDI et dimanche, 9 et 10 juin au 4054 rue Du Vieux-Pont, Jonquière. Intérieure et extérieure.

SAMEDI et dimanche, les 9 et 10 juin au 1571 des Erables, Chicoutimi, de 10h à 16h.

SAMEDI et dimanche, les 9 et 10 juin au 3400 rue Hôtel-de-Ville, St-Honoré, de 10h à 16h. Tél.: 418-673-7403.

SAMEDI seulement, antiquités, vaisselle et autres, au 55, rue Jeanne, Canton Tremblay, de 8h à 16h.

SAMEDI seulement, de 10h à 18h, au 97, rue De La Rochelle, Chicoutimi, G7H 5M4.

800 Sports / loisirs

803 Camping

TERRAIN camping à louer, en bordure du lac Clair, camping Gauthier, eau, égout et électricité, possibilité d'internet. Tél.: 418-673-4111, 418-815-5056.

806 Ordinateurs et jeux

SAGUENAY INFORMATIQUE spécialiste en informatique depuis 2001, revendeur autorisé Dell et Asus, vous propose plus de 500 ordinateurs en inventaire. Nous offrons la garantie directement au magasin et nous avons un vaste choix d'ordinateurs usagés. Nous réparons les portables de toutes les marques et de tous les modèles. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 418-696-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA-O 2008, couleur beige, 4 places, peu utilisé, 1,900 \$ négociable. Tél.: 418-817-3397.

809 Roulettes et tentes-roulottes à vendre

FIFTHWHEEL Bonair, 2

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ROULOTTE Springdale, 2005, 32'11", fixe au camping La Carrière, grande extension, 2 chambres fermées. Tél.: 418-545-3586, 418-376-4089.

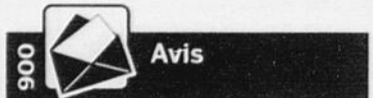
TENTE-ROULOTTE, 2005, Fleetwood, 12' de plancher, 8 places, lit king, lit double, grand coffre à bagages, freins électriques, support à vélos et chaise, impeccable, 5,800\$. Tél.: 418-820-1323, 418-820-7725.

TENTE-ROULOTTE Bonair, 2003, 6 places, toiles neuves, cuisinette, coffre transversal, barres de torsion, 4,300\$. Faites votre offre. Tél.: 418-812-3666.

TENTE-ROULOTTE Palomino Yearling 2004, 8 places, support pour 4 vélos, très bon état, tout équipée, 4,500\$. Tél.: 418-549-5039.

811 Vacances/voyages

FORFAIT Casino de Charlevoix, dimanche 10 juin et 24 juin en soirée, Départ Jonquière, Chicoutimi, La Baie. Informations: Tél.: 418-544-3860, Nicole Tremblay, détenteur de permis GVQ.



902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, rencontres, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.: 418-699-5077.

903 Messages personnels

#1 418-944-7632 Sara-Rose. Je suis une fleur coriace qui s'efforce de combler tous vos fantasmes, se déplace.

1 SUPERBE beauté reçoit et se déplace dans le luxe et la discrétion pour un moment unique, 6/7 jours de 10h à 22h. Tél.: 581-234-2102.

ADORABLE jeune femme, 28 ans, 5'7", 130 lbs, gros D dur, cheveux noirs, aime plaisirs! Tél.: 418-719-2637.

A FLEUR de peau, Eric vous reçoit et se déplace. Tél.: 581-234-1493.

A JONQUIÈRE jeune femme vous reçoit et se déplace pour massages érotiques. Tél.: 418-290-7846.

A JONQUIÈRE, Mimi vous reçoit, se déplace. Possibilité duo. Tél.: 581-306-1166, 418-542-4112.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes engagés ou non ou couple, reçoit et se déplace, Lac-St-Jean Est, Saguenay. Tél.: 418-719-4840.

A VOIR! Anne-Marie, Transsexuelle. Numéro confidentiel s'abstenir. Tél.: 418-944-5182.

BELLE brunette, nouvelle, prix spéciaux pour l'été, poitrine C naturelle, peut recevoir, se déplace idéalement. Tél.: 418-690-6707.

COUPLE de belle apparence, femme 44 ans, 5'2", homme 49 ans, 5'7", recherche femme ou couple entre 30 et 55 ans pour belles soirées intimes. Tél.: 418-973-1033.

DOUCE Shelly vous reçoit, de 8h à 22h. Tél.: 418-547-3033.

ELEGANCE ET DISCRETION. TEL.: 418-662-7902.

ENGAGE payant, très bien établi, avantageux, recherche jolies femmes sobres. Tél.: 418-719-4675.

TALYNA? Messieurs, reçoit et se déplace. Tél.: 418-376-4727.

906 Services de massage

418-690-3142 Lily, Megan, etc., 10h à 19h, bronzage, douche. 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Engageons. Bonnes conditions.

MASSAGES détente ou thérapeutique, par un massothérapeute, Chicoutimi. Tél.: 418-482-0233.

MASSAGE suédois à Chicoutimi, ambiance chaleureuse, propre, donné par Jacques. Tél.: 418-545-6011.

WILLIAM masseur d'expérience, rasage, hommes, 6/7. Tél.: 418-973-3682, 418-557-3682.

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS LÉGAL

PRENEZ AVIS QUE M^{me} LISIANNE MINIER, notaire, est en possession des greffes et des dossiers de M^{me} CLAUDE BOISVERT, M^{me} GUY BRASSARD, M^{me} JACQUES CÔTÉ et M^{me} MANON LAMARCHE, notaires, dans les bureaux de l'étude GAGNON & MINIER, notaires, SENC, situés au 991, rue Victoria, Saguenay, arrondissement La Baie, province de Québec, G7B 3M9, ouverts de 8 h 30 à 16 h 30, et ce, suite à une permission du comité administratif de la Chambre des Notaires du Québec accordée le 23 février 2012. 2944788



Avis public

DÉROGATION MINEURE ARRONDISSEMENT DE LA BAIE

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné que le conseil d'arrondissement de La Baie, statuera par résolution, lors de la séance ordinaire du 26 juin 2012, qui se tiendra à compter de 19 h à la salle des délibérations du conseil, 422, rue Victoria, La Baie, sur la dérogation mineure suivante :

500, 9^e Rue, La Baie (DM-2240) demande une dérogation mineure visant à réduire de 5,0 à 2,0 mètres la marge latérale sur rue pour construire un abri d'auto attaché au bâtiment principal sis au 500, 9^e Rue, La Baie (demande #43544)

Au cours de cette assemblée publique, le conseil entendra toute personne qui désirera s'exprimer relativement à cette demande. Toute personne peut également faire parvenir des commentaires écrits au Service des affaires juridiques et du greffe, au 201, rue Racine Est, C.P. 8060, Chicoutimi QC G7H 5B8, au plus tard le jour précédant la séance du conseil d'arrondissement.

Pour toute information supplémentaire concernant cette demande de dérogation, nous vous prions de communiquer avec M^{me} Jean Croteau, assistant-greffier, au numéro de téléphone 418 698-3260, poste 5305.

DONNE À SAGUENAY, P.Q., ce 9^e jour du mois de juin 2012.

L'assistant greffier, JEAN CRÔTEAU

2945471

Rivière Red Deer en Alberta

3000 barils de brut déversés

SUNDRE, Alberta (PC) — Un déversement de quelque 3000 barils de pétrole brut dans un affluent de la rivière Red Deer s'est produit dans le centre-ouest de l'Alberta.

La compagnie Plains Midstream a confirmé que le déversement a été détecté jeudi soir. Son réseau de pipelines a aussitôt été mis aux arrêts.

Le déversement s'est produit à une centaine de kilomètres de Red Deer, en amont. Les autorités environnementales de l'Alberta sont au travail pour

évaluer les dégâts et mesurer les conséquences sur la qualité de l'eau et de l'air.

Les pluies diluviennes ont fait monter le niveau des cours d'eau aux alentours. Certaines rivières sont même au bord de sortir de leur lit. Les autorités craignent que le pétrole ne s'étende plus rapidement en raison des conditions météorologiques.

« Il y a du pétrole dans la rivière et celle-ci se déplace très rapidement à cause des pluies diluviennes, a déclaré le préfet du comté de Mountain View, Bruce

Beattie. Il y aura des effets majeurs sur l'environnement, c'est certain. »

Le pétrole s'est déversé ce jeudi dans Jackson Creek, près de la municipalité de Sundre, à environ 100 kilomètres de Red Deer. Le secteur autour de Sundre est vu par bon nombre d'Albertains comme une zone de nature sauvage vierge. Il représente un lieu de villégiature pour des résidents de Calgary et est très prisé des pêcheurs et des chasseurs. □

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

JOIGNEZ-VOUS À NOTRE RÉSEAU DE DÉPANNEURS!

Notre réseau est à la recherche d'un(e) : **GÉRANT(E), GÉRANT(E) ADJOINT(E)**

Pour le nouveau dépanneur situé à Saguenay, Québec

Assumez ce rôle pilier et prenez part au succès de nos Dépanneurs du coin! Nous avons besoin de vous pour être à la tête d'une équipe de gestion dans un de nos points de vente.

Nous vous offrons un environnement dynamique où le travail d'équipe est valorisé, ainsi qu'un salaire concurrentiel, auquel s'ajoutent un boni annuel et un programme d'avantages sociaux intéressants.

Postulez par courriel ou par télécopieur.

dotation@ultramar.ca • Téléc. : 514 499-0409
www.ultramar.ca

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

TREMBLAY & CIELTÉE
SYNDICS ET GESTIONNAIRES

CANADA PROVINCE DE QUÉBEC DISTRICT DE CHICOUTIMI

COUR SUPÉRIEURE (en matière de faillite)

N^o: 150-11-003851-128 N/R: 612013
S^{UR}: 43-1633369

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:

CARL HUDON, AYANT FAIT AFFAIRES SOUS LE NOM DE «BACS ÉCONOMIQUES», DE MEURANT AU 3663, RUE STE-URSULE, DE LA VILLE DE JONQUIÈRE, DANS LA PROVINCE DE QUÉBEC.

«DÉBITEUR»

Avis est par les présentes donné que la faillite de **CARL HUDON**, est survenue le 7 juin 2012, et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 28 juin 2012, à 14 h, au 582, boul. Saguenay Est, Chicoutimi, dans la province de Québec.

Chicoutimi, ce 8 juin 2012

TREMBLAY ET CIELTÉE

CHICOUTIMI
582, boul. Saguenay Est
G7H 1L2
Tél.: (418) 549-5642
Téléc.: (418) 549-5829

ROBERVAL
755, boul. St-Joseph # 207
G8H 2L4
Tél.: (418) 275-5626
Téléc.: (418) 275-6375

ALMA
75, boul. St-Luc Ouest
G8B 6W7
Tél.: (418) 662-5657
Téléc.: (866) 662-5055

DOLBEAU
247, 7^e Avenue
G8L 1Y3
Tél.: (418) 276-7778
Téléc.: (418) 275-6375

QUÉBEC
4815, boul. de l'Ornière #240
G1P 1K6
Tél.: (418) 476-1136
Téléc.: (888) 834-1960

2945171

AUTOMOBILE | HABITATION | VOYAGE

Toute l'équipe de CAA-Québec est animée d'une même passion : assurer sécurité et tranquillité d'esprit à plus d'un million de membres et clients en leur offrant des services de qualité dans les domaines de l'automobile, du voyage, de l'habitation et des services financiers. Notre équipe de Chicoutimi est à la recherche de personnes dynamiques et autonomes pour occuper les postes suivants :

Conseiller senior et conseiller, services aux membres

Dans un contexte de travail d'équipe stimulant, vous devrez vous assurer de la qualité des services offerts à nos membres. Vous veillerez à ce que chaque membre reçoive l'information et l'assistance dont il a besoin dans la préparation de ses déplacements aussi bien que sur la route.

Pour obtenir toute l'information relative à ces postes et pour postuler, visitez le www.caaquebec.com/Emplois et consultez les offres n^o 2012-075 et n^o 2012-076.

CAA offre un milieu de travail stimulant, un salaire compétitif et une gamme complète d'avantages sociaux.

Seuls les candidats et candidates retenus seront convoqués à une entrevue. Aucun accusé de réception ne sera envoyé. Si votre candidature n'est pas retenue, elle sera conservée pendant 6 mois, période durant laquelle, le cas échéant, nous pourrions communiquer avec vous pour vous offrir un poste convenant à vos compétences. Merci de l'intérêt que vous démontrez pour CAA-Québec.

Nous favorisons l'équité en matière d'emploi.

www.caaquebec.com
Donnez le sourire à votre carrière!

MUNICIPALITÉ SAINT-HONORÉ

À toutes les personnes habiles à voter susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement décrit ci-bas :

CONSULTATION PUBLIQUE 18 juin 2012

Au cours d'une assemblée publique de consultation qui sera tenue par le conseil à 19 h 30 dans la salle de réunion située au 3611, boul. Martel, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, QUE :

- Que lors d'une assemblée tenue le 22 mai 2012, le conseil municipal a adopté par résolution, un projet de règlement # 643, intitulé :

Ayant pour objet de modifier le règlement de construction 489

DESCRIPTION
Ajouter des articles au règlement de construction afin de limiter le type de matériaux utilisés pour finition extérieure de bâtiment principal.

LOCALISATION
Secteur des lacs à Pitre à l'arrière du Centre récréatif.

- Que ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Que ce projet peut être consulté au bureau de la municipalité.

DONNÉ à Saint-Honoré ce huitième jour de juin deux mille douze.

Stéphane Leclerc, cma
Secrétaire-trésorier et directeur général

2945414

MUNICIPALITÉ SAINT-HONORÉ

À toutes les personnes habiles à voter susceptibles d'être intéressées par le projet de règlement décrit ci-bas :

CONSULTATION PUBLIQUE 18 juin 2012

Au cours d'une assemblée publique de consultation qui sera tenue par le conseil à 19 h 30 dans la salle de réunion située au 3611, boul. Martel, en conformité des dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme.

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRÉSENTES DONNÉ PAR LE SOUSSIGNÉ, QUE :

- Que lors d'une assemblée tenue le 22 mai 2012, le conseil municipal a adopté par résolution un projet de règlement # 642, intitulé :

Ayant pour objet de modifier le règlement de zonage 487

- Agrandir la zone 104-R et abroger le R. 520
- Modifier les usages des zones 100-R et 109-1-R
- Modifier les zones 15-A et 24-A

DESCRIPTION ET LOCALISATION

- Permettre l'usage «soins pour animaux de maison» sur une partie du chemin du Cap (zone 100-R)
- Création de zones pour développement résidentiel à l'arrière de la rue Desbiens (zone 105-2R)
- Création des zones résidentielles pour le prolongement des rues Fortin et Lapointe (zone 109-3R et 109-2R)
- Création d'une zone résidentielle entre l'école La Source et le chemin du Cap
- Agrandir la zone 104-R à même la zone 100-R boul. Martel Nord à la sortie du périmètre urbain

- Que ce projet contient des dispositions propres à un règlement susceptible d'approbation référendaire.
- Que ce projet peut être consulté au bureau de la municipalité.

DONNÉ à Saint-Honoré ce huitième jour de juin deux mille douze.

Stéphane Leclerc, cma
Secrétaire-trésorier et directeur général

2945412

AVIS DE DÉCÈS

BEAUCHESNE (Mme Gertrude)



Le 26 mai 2012, est décédée au Centre d'hébergement Sainte-Marie de Jonquière, à l'âge de 84 ans et 11 mois. Mme Gertrude Beauchesne, épouse en premières noces de feu M. Gérard Simard et en deuxième noces de feu M. Paul-André Pichette, demeurant à Jonquière, autrefois de Dolbeau-Mistassini. Elle était la fille de feu M. Henri Beauchesne et de feu Mme Rebecca Camirey. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert et fils
2355 boul. Wallberg
Dolbeau-Mistassini

le dimanche 10 juin 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 11 juin 2012, à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu au Funérarium Hébert et fils, 2355 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini, le lundi 11 juin 2012 à 10 h 30. La dépouille mortelle a été confiée au crématorium Hébert et fils de Roberval et les cendres seront déposées ultérieurement au cimetière Saint-Michel, Dolbeau-Mistassini. Elle laisse dans le deuil ses enfants: feu Rachelle, Gaston (Irène Dumas), Jean-Claude (Michèle Perron), Murielle (Yves Otis) et Robert (Céline Côté); ses petits-enfants:

Steve (Nancy Girard), Luc (Marie-Pier Belisle), Stéphanie et Daniel (Marie-Christine Leroux); ses arrière-petits-enfants: Tommy, Arianne, Léa-Maude, Justine, Nathan, Liam, Tammy et Vicky. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.



Pour informations, bureau: (418) 276-1411, salon funéraire: (418) 276-8026
Télécopieur: (418) 276-1447, courriel: info@hebertetfils.com - Site internet: www.hebertetfils.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils
Dolbeau-Mistassini. (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

BELLEY (Mme Marthe Fillion)



Le 7 juin 2012, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 59 ans et 7 mois, Mme Marthe Fillion, épouse de M. Yvon Belley, demeurant à Chicoutimi. Elle était la fille de feu Mme Raymonde Tremblay et de feu M. Fredo Fillion. La famille accueillera les pa-rents et ami(e)s le dimanche 10 juin 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, le lundi 11 juin 2012 de 9 h à 10 h 45 à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe Funéraire Ste-Claire
345, rue St-Armand, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 11 juin 2012 à 11 h à l'église Ste-Anne. Elle sera incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Honoré. Outre son époux M. Yvon Belley, Mme Fillion laisse dans le deuil ses enfants: Véronique Belley (François Leclerc) et Nicolas (Michelle Poirier); ses petits-enfants adorés: Eliane, Catherine et Guillaume Leclerc, Samuel et Layla Belley; ses frères et sœurs: Hélène Fillion, Réjean (Gemma Pelletier), Christiane (Fernand Lavoie), Dominique (Daniel Blackburn), Sonia (Pierre Couture) et Frédéric (Karine Tremblay); sa belle-mère Mme Yvonne Tremblay (feu Léonard Belley). Elle était la belle-sœur de: Serge Belley (Louise Roy), Esther (Clermont Fillion), Hélène (Gino Delisle), Isabelle et feu Pierre. Marthe était la marraine de feu Hugues Girard. Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier les docteurs Chantale Tremblay et Maryse Lévesque de l'hôpital de Chicoutimi pour les bons soins prodigués. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information, bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

BOUCHARD Mme Lisette (McDonald)



Le 6 juin 2012, est décédée au CSSS Cléophas Claveau, à l'âge de 70 ans et 5 mois, Mme Lisette Bouchard, épouse de feu M. Allen McDonald, demeurant à La Baie. Elle était la fille de dame Jacqueline Perron et de feu M. Henri-Paul Bouchard. La famille recevra les condoléances en présence des cendres le samedi 9 juin 2012 de 9 h 30 à 11 h 30 à la

Coopérative funéraire du Fjord
1091 avenue Mathieu (coin 2e Rue)
La Baie

Une célébration de la Parole aura lieu ce même samedi à 11 h 30 à la Coopérative funéraire du Fjord. L'inhumation aura lieu au cimetière Saint-Alexis. La défunte laisse dans le deuil ses enfants: Jane McDonald (Frank Gagnon), Dany (Maryse Vallée); ses petits-enfants adorés: Charles-Antoine Gagnon et Anaïs Gagnon; sa mère Jacqueline Perron (feu Henri-Paul Bouchard); ses frères et sœurs: feu André Bouchard (Doris Morin), Carole, Diane, feu Gilles, Roger (Suzie Paré); ses beaux-frères et belles-sœurs: Tommy-Allen McDonald, Lorraine, Ronald, Herman, Rita, Thérèse, Victor (Ghislaine Gagnon), Miles (Janice), James (Alena) et de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les

faire parvenir au profit de Opération Enfant Soleil, 2160, rue Jean-Talon, Ste-Foy (Québec) G1N 2G3. La famille de Mme Lisette Bouchard tient à remercier chaleureusement tout le personnel du département d'oncologie et plus particulièrement le Dr Raynald Simard et l'infirmière pivot Nancy Héту. Un merci spécial au personnel du 3e étage de l'hôpital de La Baie.



Pour information, bureau (418) 697-1285, télécopieur: (418) 697-7875
Courriel: coopdufjord@bellnet.ca
Direction funéraire: Coopérative funéraire du Fjord
(Membre de la Fédération des coopératives funéraires du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

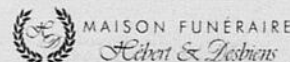
DESBIENS (M. Pierrot)



Le 7 juin 2012, est décédé à l'hôpital d'Alma, à l'âge de 52 ans et 9 mois, M. Pierrot Desbiens, fils de feu M. Ludger Desbiens et de Mme Hermance Côté, demeurant à Alma, autrefois de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix. Les membres de la famille recevront les parents et amis au

Funérarium Hébert & Desbiens
9, rue de la Gare

Métabetchouan-Lac-à-la-Croix, secteur Métabetchouan le dimanche 10 juin 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 11 juin 2012, jour des funérailles, de 9 h à 11 h. Les funérailles de M. Pierrot Desbiens seront célébrées le lundi 11 juin 2012 à 11 h à l'église de Métabetchouan. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre sa mère Mme Hermance Côté, il laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Michelle (feu Noël Jean), feu Réjean (Denise Lapointe), Doris et Yvon (Marie Larouche); ses neveux et nièces: Stéphanie Desbiens, Isabelle Desbiens, Jennifer Barrette, Joanie Barrette, Valérie Jean, Barbara Jean, Jessie Jean et Alysson Desbiens; ses oncles et tantes; ses cousins et cousines ainsi que plusieurs autres parents et amis(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Société canadienne du cancer.



Pour informations, Bureau: (418) 349-2894, sans frais: 1-888-349-2894, télécopieur: (418) 349-2896, courriel: hebertetdesbiens@bellnet.ca et site internet: hebertetdesbiens.com
Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Desbiens de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
(Entreprise membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

BOIVIN (Mme Jeanne-Mance Gagnon)



Est décédée paisiblement au Centre d'hébergement de Saint-Félicien, le 6 juin 2012, à l'âge de 74 ans et 2 mois, Mme Jeanne-Mance Gagnon, épouse de M. Robert Boivin, demeurant à Saint-Félicien. Elle était la fille de feu M. Arthur Gagnon et de feu Mme Léontine Simard. La famille accueille les parents et ami(e)s au

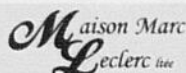
Complexe Funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 9 juin 2012 à 10 h 30 à l'église de Saint-Félicien. Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc de Saint-Félicien.

Outre son époux, M. Robert Boivin, elle laisse ses enfants: Diane (Dany Bélanger), Steeve (Manon Boivin), Hélène (Pierre Fortin) et Gina; ses petits-enfants: Michel et Sarah Boivin-Bélanger, Maxim Boivin et Keven Boivin-Fortin. Elle était la sœur de: feu Yoland (Simone Beaudoin), Aldé (Monique Dufour), Ghislain (Ghislaine Gagnon), France (feu Rosaire Gagnon), Antonine (feu Jean-Yves Perron), Rosemonde (feu Pierre Julien), feu Pauline (feu Ghislain Boivin), Gilles (Carole Fortin), Ginette (Jean Bouchard), Francine (Jacques Ouellet); la belle-fille de: feu Paul-Arthur Boivin (feu Noëlla Castonguay); la belle-sœur de: Marie-Paule Boivin (Ghislain Verreault), Roger Boivin (Pauline Gosselin), Harold Boivin (feu Madeline Hamel), feu Ghislain Boivin (feu Pauline Gagnon), Jean-Paul Boivin (Ghislaine Ouellet), Céline Boivin (Marius Hamel), Nicole Boivin, Réal Boivin (Gaétane Méroz), Raymond Boivin (Suzanne Lavertu), Jeannot Boivin (Jacinthe Bouchard).

Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Elle a été enseignante durant plusieurs années.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons au Centre d'hébergement de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires et/ou à la Société Alzheimer.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

DESMEULES (M. Arthur)



Le 7 juin 2012, est décédé au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi, à l'âge de 92 ans, M. Arthur Desmeules, époux de dame Madeleine Tremblay, demeurant à Chicoutimi. Il était le fils de feu Mme Alida Savard et de feu M. Joseph Desmeules. La famille accueillera les parents et ami(e)s le dimanche 10 juin 2012 de 19 h à 22 h et le lundi 11 juin 2012 de 11 h à 13 h 45 à

L'Alliance funéraire du Royaume
Complexe funéraire Chicoutimi
520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi

Les funérailles auront lieu le lundi 11 juin 2012 à 14 h à la Cathédrale. Il sera incinéré au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume. Outre son épouse dame Madeleine Tremblay, il laisse dans le deuil sa fille Denise Desmeules (Michel Hébert). Il était le frère de: feu Gustave Desmeules (feu Gabrielle Boily), feu Roland (feu Edgard Tremblay, Arthur Morin), feu Thomas-Louis, feu Fernand (feu Lucien Lévesque), feu Laura (feu Léo Petit, feu Maurice Arseneault), Charles-Édouard (feu Thérèse Grenon), feu Antoine (feu Marie-Ange Tremblay), Jeanne D'Arc (Laurent Lavoie), Monique (Guy Gagnon) et Madeleine (Édibert Grenon). Il était le beau-frère de: feu Irma Tremblay (feu Casimir Tessier), feu Georges-Henri (feu Juliette Corneau), feu Cécile (feu Lionel Tremblay), feu Juliette (feu Charles Bittner), feu Pierre-Eugène, feu Raymond (feu Germaine Dufour), feu Marie-Joséphine (feu Lionel Gagnon, feu Jean-Joseph Claveau) et feu Gertrude (feu Dominique Gonthier). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, une personne bénévole de la Fondation de ma vie (département de cardiologie) sera présente au salon afin de les recueillir.



Pour information, bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-5202, courriel: ange@afdr.info - Site internet: www.afdr.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)



la fondation
de ma vie

Unissons nos pensées, afin de rendre hommage à ces personnes décédées...

Chers parents et amis, lors du décès d'un être cher, chaque don reçu est un geste d'espoir pour la vie, chaque famille, par cette action, aide la Fondation de ma vie à poursuivre sa mission.

Merci!



Carol Ouellet
11/04/12



Marie-Paule Gagnon-Fortin
15/04/12



Yvette Grenon-Corneau
18/04/12



Frédéric Vaillancourt
18/04/12



Paul-Henri Dumont
19/04/12



Yvonne Tremblay-Gagné
20/04/12



René Bergeron
22/04/12



Françoise Sheedy-Simard
22/04/12

S'impliquer comme bénévole est aussi un don pour la vie!

Tél.: 418 541-1005 www.fondationdemavie.qc.ca

2942864

AVIS DE DÉCÈS

**GRENIER
(Mme Gertrude Lamontagne)**



Est décédée entourée de l'amour des siens, à l'hôpital de Chicoutimi, le 7 juin 2012, à l'âge de 82 ans et 7 mois, Mme Gertrude Lamontagne, épouse de feu M. Bertrand Grenier, demeurant à Saint-Prime. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la maison funéraire



Marc Leclerc Ltée
103, rue Potvin
Saint-Prime

le lundi 11 juin 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30.

Les funérailles auront lieu le mardi 12 juin 2012 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime.

Par la suite, la dépouille mortelle sera incinérée et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Prime.

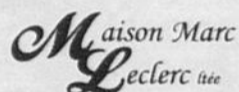
Elle laisse ses enfants: feu Joseph, feu Louise, André, feu Dany, Guy (Josée Couture), Christine (Michel Tremblay); ses petits-enfants: Jean-Michel (Katherine Dufour), feu Ann-Lise, Pier-Carl et Jean-William.

Elle était la soeur de: feu Fabien, feu Bertrand (Colette Guy), feu Marthe (feu Édouard Gosselin), Madeleine (feu Roméo Parent), feu Gemma (Cyrille Taillon), feu Marguerite, Orietta, feu Lucie et feu Jean; la belle-soeur de: feu Francis Grenier (feu Georgette Bouchard), feu Albertine Grenier (feu Adrien Bélanger), feu Annette Grenier (feu Eugène Lamontagne), feu Léon Grenier (feu Germaine Lavoie, feu Lucille Boily), feu Philippe Grenier (feu Antoinette Lamontagne), soeur Jeanne-d'Arc Grenier, feu Roland Grenier (feu Cécile Lamontagne), feu Victor Grenier (Jeanne-d'Arc Lamontagne), feu Lionel Grenier, Anita Grenier (Jean-Marie Rivard) et Colette Grenier (Marius Bouchard).

Également, elle laisse ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s.

Elle était membre honoraire à vie de la Garde Paroissiale.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation du CSSS Domaine-du-Roy.



Pour information: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Saint-Félicien
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

PRUNEAU (Mme Jeanne-d'Arc Meunier)



Femme fière, courageuse et dévouée, elle a consacré sa vie à l'éducation et aux soins de ses enfants et petits-enfants. Elle a vécu les dernières années de sa vie à la résidence « Villa au coeur des saisons » dans le secteur Arvida. Elle a su y trouver et y vivre des belles rencontres et y développer des amitiés qui ont comblé son quotidien.

Est décédée dans la sérénité, entourée de l'amour des siens, au CSSS de Jonquière, le 6 juin 2012, à l'âge de 84 ans et 4 mois, Mme Jeanne-d'Arc Meunier, épouse de feu M. Cyprien Pruneau, demeurant à Jonquière et autrefois de Chambord. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 10 juin 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 11 juin 2012 à 10 h 30 à l'église Saint-Louis de Chambord et l'inhumation suivra au cimetière de Chambord.

Elle laisse ses enfants: Richard (feu Jacqueline Grenier), Michel (Thérèse Gagnon), feu Marie (feu Zénon Gauthier), Marcel (Kathy Lemay), Francine (Maurice Carpentier), Lise (Pierre Bouchard), Jules (Josée Duchesne) et Édith; ses petits-enfants: Caroline Pruneau (François Dugas), Julie Pruneau, Isabelle Pruneau (Jean-Michel Tremblay) et Sarah Pruneau; Marie-Eve Pruneau (Martin Beauchesne), Jean-Michel Pruneau (Mylène Deshaies) et François Pruneau (Julie Dombrowski); Marie-Claude Gauthier (Patrick Simard); Yan, Simon et Léa Pruneau; Alex Pruneau (Audrey Tremblay); Mélanie Bouchard (Éric Gagné) et Anthony Bouchard; Joëlle, Annie-Claude et Charles Duchesne et William Bouchard; ses arrière-petits-enfants: Audrey-Ann, Ève-Marie, Léa-Maude, Louis-Gabriel, Maélye, Laurie et Maélie.

Également, elle laisse les membres des familles Meunier et Pruneau, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Société Alzheimer.



Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (M. Johnny)



«Ta joie de vivre, ton coeur généreux et ton éternel optimisme sont gravés à tout jamais dans nos souvenirs. On t'aime. Le don de soi, exemple à suivre.»
Le 7 juin 2012, est décédé à sa résidence, à l'âge de 82 ans et 10 mois, M. Johnny Tremblay, époux de Mme Mariette Lapointe, demeurant rue Carillon, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580 rue St-Dominique
Jonquière

le lundi 11 juin 2012 à compter de 9 h. Une célébration de la Parole aura lieu le lundi 11 juin 2012 à 12 h 30 à la Résidence funéraire du Saguenay. Il était le fils de feu Mme Blanche Belley et de feu M. Luc Tremblay. Outre son épouse, Mme Mariette Lapointe, il laisse dans le deuil ses enfants: Hélène Tremblay (Luc Bouchard), Donald (Sylvie Rondeau), Marc-André (Hélène Lepage); ses petits-enfants: Marie-Pierre, Charles-Antoine, Samuel, Rosalie, Julia et Mathilde. Il était le frère de: feu Gérard Tremblay (Réjeanne Toutant), feu Lucien (Sally Krapp), Marie-Paule (feu Ernest Lapointe), Carmen (Burke McInerney), Irène (Walter Arsenault), Steeve (Lucette Laflamme). Il était le beau-frère de: Marcel Lapointe, Blandine (Lauréat), Jeanne-d'Arc (Raymond-Marie Gagnon), Gêrarda (Gilbert St-Gelais), Ghislaine, Roland (Huguette Dallaire), Jacques, Yvan, Monique (Robert Thériault), feu Maurice, Paul, Raymond, feu Rollande. Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Fondation des maladies du coeur. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également transmettre vos messages de condoléances.



Pour informations: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca
Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

LAROUCHE (Mme Annette Laberge)



Le 6 juin 2012, est décédée au Centre de santé et de service sociaux de Jonquière, à l'âge de 90 ans et 6 mois, Mme Annette Laberge, épouse de feu M. Auguste Larouche, demeurant à la Villa Au coeur des saisons de Jonquière. Elle était la fille de feu Mme Louise Girard et de feu M. Joseph Laberge. La famille accueillera parents et amis 1 h avant les funérailles qui auront lieu

le samedi 9 juin 2012 à 11 h
à l'église de St-Ambroise

Elle a été incinérée au crématorium de l'Alliance funéraire du Royaume et les cendres seront inhumées au cimetière de St-Ambroise après la célébration. La défunte était la mère de: feu Serge Larouche et feu Lucette (Jean-Guy Tremblay). Elle laisse dans le deuil ses petits-enfants: Stéphane Tremblay (Nancy), Sonia (Serge), Annie (Sylvain) et Marc ainsi que ses arrière-petits-enfants: Virginie, Sébastien, Charlotte, Anthony et Alicia. Elle était la soeur de: feu Eugénie Laberge (feu Philippe Poitras), feu Alice (feu Willie Belley), feu Loretta (feu France Larouche), feu Alma (feu Napoléon Perron), feu Marie-Louise (feu Edmond Gauthier), feu Henri (feu Bella Gagnon), feu Albert (feu Rose-Aline Gauthier), Yvette (feu Simon Ste-Croix) et feu Sinai (Thérèse Boily). Elle était la belle-soeur de: feu Jeanne D'Arc Larouche (feu René Boulet), feu Claudia (feu Philippe Langevin, feu Hector Lapointe), feu Bertha (feu Elie Néron), feu Louis-Philippe (feu Eglantine Savard), feu Joseph (feu Marie-Ange Bouchard), feu France (feu Loretta Laberge). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s.



Pour information: bureau: (418) 545-ANGE (2643), pour vos messages de sympathie: Télécopieur: (418) 543-9409, courriel: ange@afdri.info - Site internet: www.afdri.info
Direction funéraire: Alliance funéraire du Royaume (Regroupement de la Coopérative Funéraire de Chicoutimi et la Corporation des cimetières catholiques de Chicoutimi)

AVIS DE DÉCÈS

TARDIF (M. Raymond)

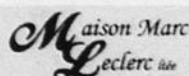


Est décédé paisiblement, au CSSS Domaine-du-Roy de Roberval, le 7 juin 2012, à l'âge de 75 ans et 2 mois, M. Raymond Tardif, époux de feu Mme Lucette Lamothe et ami de Mme Carole Gagnon, demeurant à Roberval. Il était le fils de feu M. Léonidas Tardif et de feu Mme Bernadette Fortin. La famille accueillera les parents et ami(e)s au

Complexe Funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 10 juin 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 11 juin 2012 à 14 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval et l'inhumation suivra au cimetière de Roberval. Il était le frère de: feu Jean-Georges (Henriette Lalancette), feu Colette (feu Alcide Fortin), feu Gaston (Yvette Marcoux), feu Ghislaine (feu Jean-Joseph Lavoie), feu Marcel (Rolande Morin), feu Madeleine (feu Claude Bonneau), Carmella (Jean-Marie Lachance), Gaétane (feu Arthur Taillon), Solange et feu Jacques. Il laisse les enfants de feu Mme Lucette Lamothe: Denise Guay (feu Raymond Duperré), Jean-Guy Guay (Lise Guénard), Danielle Guay

(Jean-Guy Langlais), Micheline Guay (Laval Laroche), Denis Guay (Josette Murray), Jocelyn Guay (Diane Delisle), Lise Guay (Guy Roy), Bernard Guay, Yves Guay (Victorien Huet); ses 10 petits-enfants et ses 12 arrière-petits-enfants. Également, il laisse les membres des familles Lamothe et Gagnon; les enfants de son amie: Suzie, Johanne et Stéphane Fortin, plusieurs neveux et nièces et autres parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation Défi-Cancer, secteur Domaine-du-Roy.



Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188, courriel: mml@maison-marc-leclerc.com - Site internet: www.maison-marc-leclerc.com
Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée de Roberval
(Membre de la Corporation des thanatologues du Québec).

AVIS DE DÉCÈS

VAILLANCOURT (M. Claude)



Le 8 juin 2012, est décédé entouré de l'amour des siens à la Maison Notre-Dame du Saguenay, à l'âge de 71 ans, M. Claude Vaillancourt, époux de dame Nicole Imbeault, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825 rue Bégin, coin des Champs-Élysées, Chicoutimi

Les heures d'accueil sont: le lundi 11 juin 2012 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Mardi le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le mardi 12 juin 2012 à 11 h à l'église Christ-Roi de Chicoutimi. Il était le fils de feu M. Louis-Philippe Vaillancourt et de feu Mme Alexina Dionne. Il fut à l'emploi de la Commission scolaire de Chicoutimi pendant 35 ans. Il laisse dans le deuil outre son épouse dame Nicole Imbeault; ses trois filles: Nathalie, Caroline (Dominic Savard), Claudine (Steeve Tremblay); ses petits-enfants: Valérie et Frédéric, Alexis et Camille, Mathis, Jérémie et Étienne; ses frères et soeurs: Monique Vaillancourt, Réjeanne (feu Paul-Emile Lapointe), Jacques (Marie Gagnon), Jean (Marthe Asselin), Gabriel, feu Alfred (Céline Bouchard); sa belle-mère Lucille Bouchard; ses beaux-frères et belles-soeurs: Monique Imbeault (Georges Imbeau), feu Claude, feu Gilles, Huguette (Jean-Eudes Tremblay), Diane (Gaétan Lavoie), feu Yvon, Yves, Michel. Il laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, parents et amis. La famille tient à remercier tout le personnel de la Maison Notre-Dame du Saguenay pour la qualité exceptionnelles des soins apportés. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Maison Notre-Dame du Saguenay sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à M. Vaillancourt et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.honneur-memoires.com



Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances, télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@gravelffils.com - Site internet: www.gravelffils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

Essais libres du Grand Prix du Canada

Hamilton garde ses habitudes

LA PRESSE

MONTREAL — Année après année, une chose est vraie entre toutes à Montréal: Lewis Hamilton est rapide comme l'éclair sur le circuit Gilles-Villeneuve. C'est ici qu'il a remporté sa toute première victoire en F1 en 2007. Puis il récidivait trois ans plus tard, enlevant en 2010 le Grand Prix du Canada pour une deuxième fois.

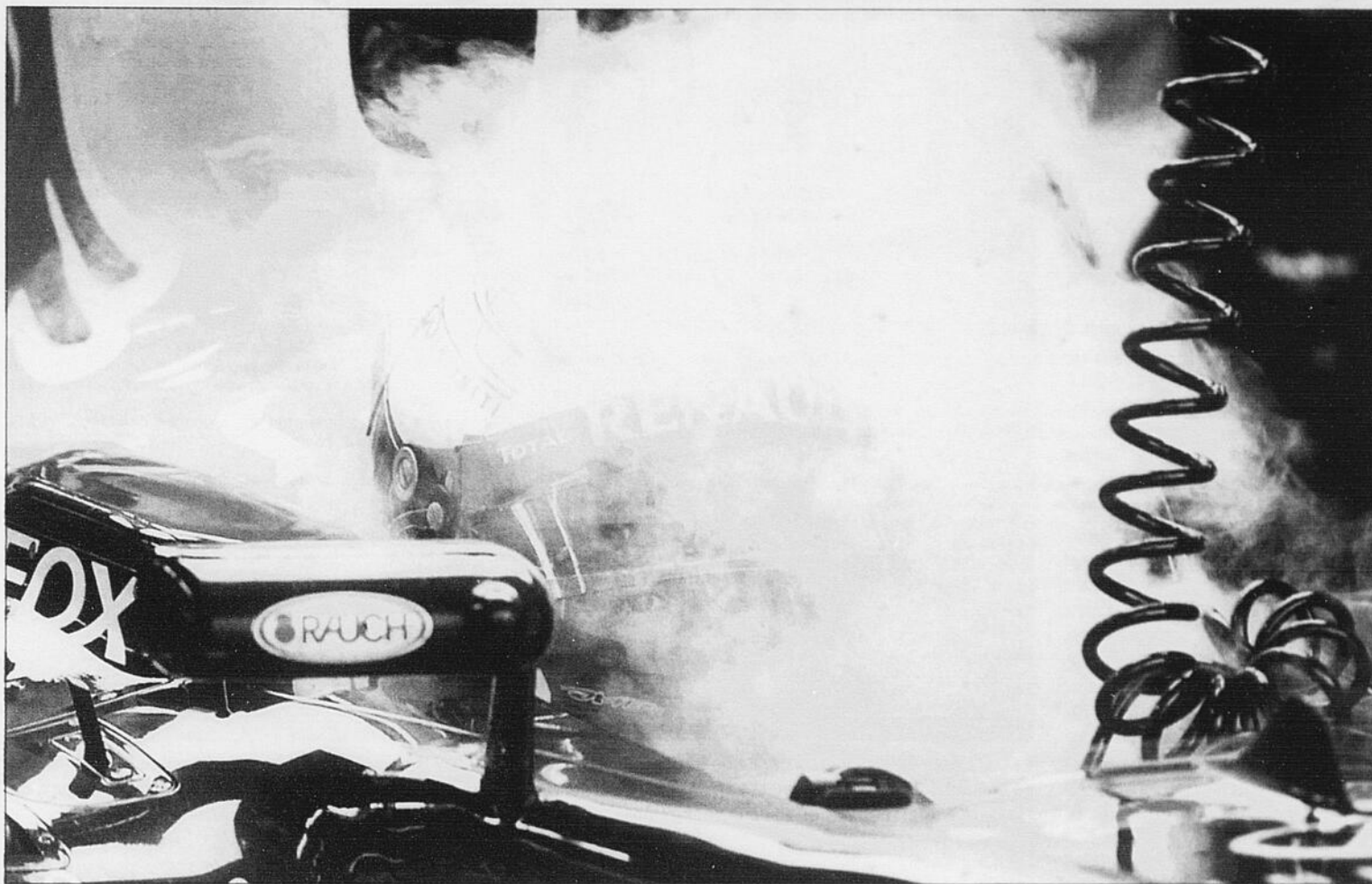
Le pilote de l'écurie McLaren l'a rappelé hier au cas où certains auraient oublié. Hamilton a été le plus rapide des essais libres, à l'issue d'une journée hyper compétitive où seulement quinze centièmes de seconde ont séparé les trois premières voitures. Il a été suivi sur la feuille des temps par Fernando Alonso, Felipe Massa et Sebastian Vettel.

« Chaque année à Montréal, j'aime venir et être compétitif. On a réussi à compléter beaucoup, beaucoup de tours, s'est-il réjoui vendredi après-midi. On a pu tester les pneus. Je pense qu'on a fait des progrès. »

Le champion du monde 2008 s'attend à une course difficile. Les essais libres, comme aiment à le répéter les pilotes, « ne veulent rien dire ». « Ce sera vraiment difficile de répéter cette performance en course. Il pleut très fort en ce moment et j'espère qu'il ne pleuvra pas en fin de semaine », a expliqué Hamilton alors que tombaient des cordes sur le circuit juste après les essais.

« Je suis positif pour le week-end, mais ça va être une course très serrée. Probablement une course aussi serrée que la dernière, prédit-il. Tout va entrer en jeu ici: la voiture, les arrêts aux puits, la gestion des pneus. »

S'il aime revenir à Montréal, c'est bien sûr pour cette piste qui lui va si bien. Mais Hamilton a



Rassurez-vous, la voiture de Sebastian Vettel n'a pas été la proie des flammes, hier, pendant les essais libres du Grand Prix du Canada. La fumée qui se dégageait de l'habitacle était causée par le système de refroidissement du véhicule.

(Photo AP)

expliqué à des journalistes britanniques que la foule montréalaise y est aussi pour quelque chose. « La foule est incroyable ici. À chaque fois que je viens à Montréal, à chaque fois que je suis dans les puits des gens se lèvent et applaudissent et j'essaie de leur rendre la pareille. Chaque année, ça m'apporte une motivation supplémentaire. »

La journée de son coéquipier n'a pas été aussi heureuse. Jenson Button, vainqueur à Montréal en 2011, a réussi le neuvième

temps de la journée après avoir connu des ennuis mécaniques. Une fuite d'huile suivie d'un problème de transmission ont requis quatre heures de réparations. Une éternité. « Si vous tentez de gagner un championnat, vous ne pouvez faire des erreurs comme ça! » s'est insurgé l'analyste de la BBC, Gary Anderson.

Red Bull est « content »

Ceux qui sont justement en tête du championnat ont connu une journée correcte. Sebas-

tian Vettel a fini quatrième alors que Mark Webber signait le 12^e temps. « Je pense qu'on a connu une bonne journée. On a beaucoup roulé et on a pu tester plusieurs approches au niveau des pneus. Je pense que nous sommes contents, a analysé Vettel. Attendons voir ce que nous pouvons faire demain (aujourd'hui). C'est une belle piste avec beaucoup d'arrêts et de départs, de freinage, de chicanes et de changements rapides de direction. Ça fait

partie de la piste, c'est fou et brut, mais c'est amusant! »

Les pilotes Ferrari - écurie troisième au championnat derrière Red Bull et McLaren - ont quant à eux de quoi sourire. Leur journée s'est déroulée sans anicroche et ils ont réussi les deuxième et troisième meilleurs temps. « C'est le meilleur vendredi de 2012 à date, a résumé Felipe Massa. Espérons que les choses continuent pour les deux prochains jours. » □

En finale contre Djokovic à Paris

Nadal peut aspirer à un septième titre

PARIS — Le Serbe Novak Djokovic a battu le Suisse Roger Federer en trois sets 6-4, 7-5, 6-3 pour se qualifier pour sa première finale des Internationaux de tennis de France.

Le numéro 1 mondial qui vise à Roland-Garros le premier Grand Chelem depuis Rod Laver en 1969 après ses titres consécutifs conquis à Wimbledon et aux Internationaux des États-Unis et d'Australie, affrontera dimanche en finale le tenant du titre, l'Espagnol Rafael Nadal.

Plus tôt, Nadal, tenant du titre, s'était qualifié très facilement pour sa septième finale à Roland-

Garros, après avoir dominé en trois sets 6-2, 6-2, 6-1 son compatriote espagnol David Ferrer.

Nadal vise un septième sacre record à Roland Garros.

« C'est toujours difficile de jouer contre Roger sur toutes les surfaces. L'an dernier, il y avait eu un match magnifique et je suis très content de mon jeu », a déclaré Djokovic.

L'an dernier, Federer avait battu Djokovic en demi-finale, interrompant une série de 43 victoires consécutives du Serbe. Djokovic a pris sa revanche en signant sa 27^e victoire consécutive en match du Grand Chelem.

« C'est vraiment un rêve (réaliser ce Grand Chelem), mais je veux profiter de cette victoire et ensuite seulement penser à la finale », a déclaré le Serbe de 25 ans après sa victoire sur Federer, le détenteur du record de 16 titres glanés en Grand Chelem.

Pour réaliser le « Djoko Slam » dimanche, le Serbe devra battre Nadal, six fois vainqueur de Roland-Garros.

« J'ai regardé la demi-finale de « Rafa », il a été impressionnant. Il dispute toujours son meilleur jeu à Roland-Garros. C'est lui le favori en finale », a conclu Djokovic.

« J'ai joué mon meilleur match du tournoi face à David l'un des meilleurs joueurs sur terre battue, a déclaré Nadal, qui a eu 100 pour cent de réussite au filet. Avant le match, je ne m'attendais à rien, j'avais eu des matches difficiles face à lui à Barcelone et Rome.

« Aujourd'hui, j'ai fait un match fantastique, je suis très content de disputer une nouvelle finale. Je suis désolé pour David l'un de mes amis les plus chers sur le circuit, je lui souhaite bonne chance pour la suite. »

« Il a bien mieux joué que moi, je n'ai pas été assez agressif, a

analysé Ferrer. C'est le meilleur joueur de l'histoire sur terre battue, il a fait un match incroyable aujourd'hui. »

Un point hors du commun peut résumer le match. Dans le deuxième set, à 1-1 sur service de Ferrer, Nadal est tombé au sol en montant au filet, mais a réussi à bricoler une volée, suivie d'un lob. Le coup droit dans le filet de Ferrer au 33^e échange entre les deux hommes a offert une balle de bris à Nadal, convertie le point suivant sur un revers à l'extérieur de Ferrer.

« C'était un superbe point de sa part », a convenu Ferrer. □

Pêche en herbe à La Baie

Un incontournable malgré la pluie

JOHANNE SAINT-PIERRE

jstpierre@lequotidien.com

LA BAIE — Pour la première fois en trois ans, une bonne partie de l'activité de pêche en herbe à l'embouchure de la rivière Ha! Ha! s'est déroulée sous la pluie, vendredi. Mais il en aurait fallu bien davantage pour dissuader les quelque 85 jeunes et une troupe tout aussi importante de bénévoles de renoncer à taquiner la truite à ce rendez-vous annuel organisé conjointement par le Comité Zip Saguenay et ses partenaires du milieu.

En effet, ils avaient beau être trempés, les sourires et le plaisir étaient au rendez-vous. Encore plus quand ils ont eu la chance de capturer l'une des 2000 truites mises à l'eau quelques heures plus tôt. Lors de notre passage, nous avons même pu assister à la belle prise d'Anne Simard, 10 ans, de l'équipe des « Requins » de l'école Médéric-Gravel : une vigoureuse truite de 34,5 centimètres pesant 470 grammes.

« Je n'étais pas capable de la sortir », s'est exclamée la jeune fille dont c'était la première prise en cinq activités de pêche.

Le détenteur du record, en début d'après-midi était Yohan Lalancette, de l'école Sainte-Thérèse, avec un trophée de 36,4 centimètres, pesant 492 grammes.

Véritable « happening »

Coorganisateur de cette troisième édition, Rémi Aubin, de l'Accommodation des 21, constate un réel engouement pour cette fête de la pêche. « Ce sont près de 2000 truites mesurant entre 10 et 15 pouces qui ont été mises dans la rivière. Il y a les filets de retenues pour permettre aux gens d'avoir leur chance en fin de semaine (jusqu'à dimanche soir). »

« C'est extrêmement attendu et le phénomène que j'observe, en cette 3^e édition, c'est l'arrivée massive de la population à l'ouverture à 16 h et ça double chaque année. On remarque aussi que les jeunes qui ont participé à l'activité l'année précédente reviennent », souligne-t-il avec bonheur.

« Notre message de pêche responsable, qui enseigne aux jeunes à puiser le poisson sans épuiser la ressource, passe bien aussi. Il y a eu des remises à l'eau et des cadeaux sont remis à ceux qui prendront cette décision », note M. Aubin.

Les participants des écoles primaires Sainte-Thérèse, Saint-Joseph et Médéric-Gravel ont été gâtés. En matinée, chacun a reçu une canne à pêche de Canadian Tire et un



La troisième édition de la « Pêche en herbe » sur le bord de la rivière Ha! Ha!, à La Baie, a de nouveau été couronnée de succès. Ici, la jeune Rozanne Lajoie exhibe fièrement sa prise en compagnie de Rémi Aubin (co-organisateur), de Maxime Trudel (bénévole), et de la conseillère de l'arrondissement La Baie, Martine Gauthier.

(Photo Mariane St-Gelais)

coffre de pêche contenant 60 \$ d'équipement. En après-midi, ils se sont partagé différents prix pour une valeur totale de 3000 \$.

Les bénévoles répondent nombreux à l'invitation.

« Cette année, on a formé des équipes pour une question de sécurité et on a tellement eu de bénévoles qu'on a pu mettre deux guides par équipe et il en restait plein pour d'autres tâches », souligne Rémi Aubin.

La conseillère municipale Martine Gauthier, qui fait partie des fidèles au rendez-vous, n'a que de bons mots pour l'événement qui profite d'ailleurs un coup de pouce financier de l'arrondissement La Baie. « Je

suis agréablement surprise (du nombre de bénévoles) et en jasant avec eux, je constate que c'est rendu un événement à ne pas manquer », dit-elle.

Nouveauté

Cette année, les jeunes ont été sensibilisés à l'importance de la sécurité nautique et évitement du port de la veste de flottaison individuelle (VFI).

Grâce à un projet financé par l'Agence régionale de la santé et des services sociaux, Annie Leblanc, coordonnatrice senior à la prévention des traumatismes de la Croix-Rouge et son équipe sillonnent la région pour donner des conseils de sécurité.

Hier, elles ont donné un atelier concernant les VFI, à savoir comment bien les choisir, les ajuster, les entretenir, leur longévité, etc. Elles ont également distribué une centaine de porte-clés et porte-permis en forme de VFI ainsi que des jeux amusants et instructifs.

« Notre clientèle cible est les adultes, mais on passe par les jeunes pour les sensibiliser », mentionne M^{me} Leblanc.

Aujourd'hui, en collaboration avec la Sûreté du Québec, les représentants de la Croix-Rouge tiendront des activités de sensibilisation dans trois marinas (Saint-Gédéon, Roberval et Péribonka). □

Fondation pour l'élite baieriveraine

Les athlètes se partagent 3300 \$

LA BAIE (JSTP) — La Fondation pour l'élite baieriveraine a décerné ses bourses annuelles pour les volets des sports ainsi que des arts et de la culture, jeudi, à hauteur de 5800 \$ pour huit récipiendaires. Les athlètes de La Baie se sont taillé la part du lion en se partageant les 3300 \$ provenant du Fonds des sports.

Aurélié Côté (nage longue distance) et Jérémie Turcotte (judo) ont chacun mérité une bourse de 1000 \$ qui les aidera à continuer de se distinguer sur la scène nationale et dans le cas d'Aurélié, à l'international.

Forte d'une 4^e place au monde sur le circuit des Grands Prix marathon FINA en 2011, la jeune femme prendra part au Tour de l'île de Key West en Floride le 23 juin (20,1 km de nage) en plus des rendez-vous annuels de la Traversée du lac Saint-Jean et du lac Memphrémagog. Quant à Turcotte, après s'être distingué sur les scènes provinciale

et nationale, il souhaite s'illustrer au Championnat canadien qui aura lieu à Toronto.

Un autre judoka, Christopher Gilbert, a reçu une aide de 500 \$ tout comme Lysa Racine (snowboard cross). Sur la scène internationale, Gilbert a terminé 3^e à l'Omnium Québec ainsi qu'à la Morris Cup, à Albany, aux États-Unis. Lui aussi tentera de se hisser parmi les meilleurs au Championnat canadien de Toronto. De son côté, Lysa Racine a continué d'impressionner en snowboard cross en récoltant des médailles d'argent et de bronze sur le circuit de la Coupe Québec en plus du bronze au Championnat provincial FIS. Elle aura un programme chargé avec des camps d'entraînement au mont Hood, au Colorado et en Amérique du Sud ainsi qu'une participation au Championnat canadien en avril 2013.

Le boxeur Jason Dahl a reçu une bourse de 300 \$. Le pugiliste de 17 ans a remporté le titre de champion canadien



La Fondation pour l'élite baieriveraine a remis un total de 3300 \$ en bourses à ses athlètes prometteurs. À l'avant: Jérémie Turcotte (judo), Lysa Racine (snowboard cross), Aurélié Côté (nage longue distance); 2e rangée, Christopher Gilbert (judo) et Jason Dahl (boxe). Ils sont entourés de Léon Bergeron (à gauche), de Jean Pellerin et du conseiller municipal Jean-Eudes Simard (à droite).

(Photo Michel Tremblay)

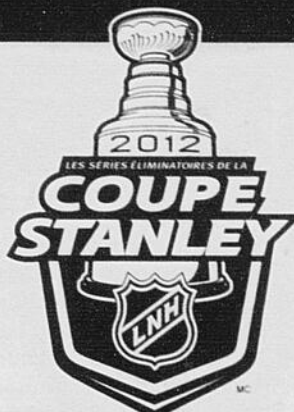
junior chez les 75 kilos. Il vise à participer au championnat

mondial 2012 qui aura lieu à Bangkok en Thaïlande. □

ASSOCIATION DE L'OUEST

QUARTS DE FINALE

VANCOUVER (1) 2 2 0 3 1 1 4 4 1 1 2 4	ST. LOUIS (2) 2 3 4 2 3 4 3 2 3 1 1 1
LOS ANGELES (8)	SAN JOSE (7)
PHOENIX (3) 3 3 3 3 1 4 4 2 4 2 2 2 0 2	NASHVILLE (4) 3 2 3 3 2 4 2 3 2 1 1 1
CHICAGO (6)	DETROIT (5)



ASSOCIATION DE L'EST

QUARTS DE FINALE

NY-RANGERS (1) 4 2 1 2 0 3 2 4 2 3 0 3 2 2 1 3	BOSTON (2) 1 1 4 1 3 4 1 3 0 2 3 2 4 3 2 4
OTTAWA (8)	WASHINGTON (7)
FLORIDE (3) 2 4 4 0 3 2 2 3 3 2 3 4 0 3 3 4	PITTSBURGH (4) 3 5 4 10 3 1 2 4 8 8 3 2 5 4
NEW JERSEY (6)	PHILADELPHIE (5)

DEMI-FINALES DE L'OUEST

ST. LOUIS (2) 1 2 2 1 0 3 5 4 3 4	LOS ANGELES (8) 4 4 2 0 4 4 2 0 1 2 3 1
PHOENIX (3) 4 5 0 1 2 4 3 3 2 0 1 1	NASHVILLE (4)

FINALE DE L'OUEST

LOS ANGELES (8)	PHOENIX (3)
------------------------	--------------------

FINALE DE LA COUPE STANLEY

LOS ANGELES (8) 2 2 4 1 3 1 1 0 3 1	NEW JERSEY (6)
--	-----------------------

DEMI-FINALES DE L'EST

NY-RANGERS (1) 3 2 2 2 3 1 2 4 1 3 1 3 2 2 1 3	WASHINGTON (7)
PHILADELPHIE (5) 4 1 3 2 1 1 3 4 4 4 3 4	NEW JERSEY (6)

FINALE DE L'EST

NY-RANGERS (1) 3 2 3 1 3 2 2 0 3 0 4 5 3 4	NEW JERSEY (6)
---	-----------------------

SÉRIE FINALE DE LA COUPE STANLEY

(Quatre de sept)
New Jersey (6) c. Los Angeles (8)
(Los Angeles mène la série 3-1)
Mercredi 30 mai
Los Angeles 2 New Jersey 1 (P)
Samedi 2 juin
Los Angeles 2 New Jersey 1 (P)
Lundi 4 juin
Los Angeles 4 New Jersey 0
Mercredi 6 juin
New Jersey 3 Los Angeles 1

Samedi 9 juin
Los Angeles au New Jersey, 20h.
Lundi 11 juin
x-New Jersey à Los Angeles, 20h.
Mercredi 13 juin
x-Los Angeles au New Jersey, 20h.
x - si nécessaire.

MARQUEURS

NOTE: en date du vendredi 8 juin.

	B	A	Pts
Kopitar, LA	8	11	19
Kovalchuk, NJ	8	11	19
Giroux, Phi	8	9	17
Brown, LA	7	10	17
B.Richards, NYR	6	9	15
Parise, NJ	7	7	14
Doughty, LA	4	10	14
Williams, LA	3	11	14
Brière, Phi	8	5	13
M.Richards, LA	4	9	13
Salvador, NJ	3	10	13
Zajac, NJ	7	5	12
Henrique, NJ	4	8	12
Clarkson, NJ	3	9	12
Girardi, NYR	3	9	12
J.Carter, LA	5	6	11
Gaborik, NYR	5	6	11
Penner, LA	3	8	11
Callahan, NYR	6	4	10
McDonald, STL	5	5	10
Vermette, Phi	5	5	10
Anisimov, NYR	3	7	10
Zubrus, NJ	3	7	10
Del Zotto, NYR	2	8	10
Voracek, Phi	2	8	10
J.Staal, Pit	6	3	9
Doan, Phi	5	4	9
Ovechkin, Wash	5	4	9
Schenn, Phi	3	6	9
Stepan, NYR	1	8	9
Yandle, Phi	1	8	9
Zidlicky, NJ	1	8	9

HOCKEY

LAH COUPE CALDER

Série finale
(Quatre de sept)
Norfolk (1) c. Toronto (2)
(Norfolk mène la série 3-0)
Vendredi 1er juin
Norfolk 3 Toronto 1
Samedi 2 juin
Norfolk 4 Toronto 2
Jeudi 7 juin
Norfolk 1 Toronto 0 (P)
Samedi 9 juin
Norfolk à Toronto, 15h.
Dimanche 10 juin
x-Norfolk à Toronto, 15h.
Mercredi 13 juin
x-Toronto à Norfolk, 19h15.
Vendredi 15 juin
x-Toronto à Norfolk, 19h30.
x - si nécessaire.

VAINQUEURS DE LA COUPE CALDER

Champion des séries de la LAH
2010-11 - Binghamton
2009-10 - Hershey
2008-09 - Hershey
2007-08 - Chicago
2006-07 - Hamilton
2005-06 - Hershey
2004-05 - Philadelphie
2003-04 - Milwaukee
2002-03 - Houston
2001-02 - Chicago

MARQUEURS

NOTE: en date du vendredi 8 juin.

	B	A	Pts
Picard, Nor	9	7	16
Smith, Nor	5	10	15
Dupuis, Tor	4	10	14
Frattin, Tor	10	3	13
D'Amigo, Tor	8	5	13
McDonald, WBS	6	7	13
Arcobello, Okla	5	8	13
Matsumoto, SA	4	9	13
Williams, WBS	3	10	13

BASEBALL

LIGUE AMÉRICAINE SECTION EST

	G	P	Moy.Diff.
N.Y. Yankees	32	25	,561
Tampa Bay	32	25	,561
Baltimore	32	26	,552 ½
Toronto	30	27	,526
Boston	29	29	,500

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.Diff.
Chi. White Sox	32	25	,561
Cleveland	30	26	,536
Detroit	26	32	,448
Kansas City	24	32	,429
Minnesota	22	34	,393

SECTION OUEST

	G	P	Moy.Diff.
Texas	33	25	,569
L.A. Angels	29	29	,500
Oakland	26	32	,448
Seattle	26	33	,441

Jeudi 7 juin

Chi. White Sox 4 Toronto 3
Detroit 7 Cleveland 5
Oakland 7 Texas 1
Tampa Bay 7 N.Y. Yankees 3
Boston 7 Baltimore 0
Vendredi 8 juin
Interligue
Philadelphie 9 Baltimore 6
N.Y. Yankees 9 N.Y. Mets 1
Washington 7 Boston 4
Houston à Chi. White Sox, 20h10.
Chi. Cubs au Minnesota, 20h10.
L.A. Dodgers à Seattle, 22h10.
Samedi 9 juin
Interligue
Chi. Cubs (Samardzija 5-3) au Minnesota (Diamond 4-1), 14h10.
Philadelphie (Worley 3-2) à Baltimore (Hunter 2-3), 16h05.
Washington (Gonzalez 7-2) à Boston (Matsuzaka 0-0), 16h05.
Houston (Lyles 1-1) à Chi. White Sox (Sale 7-2), 16h10.
N.Y. Mets (Gee 4-3) à N.Y. Yankees (Hughes 5-5), 19h15.
L.A. Dodgers (Kershaw 4-3) à Seattle (Vargas 7-4), 19h15.

LIGUE NATIONALE SECTION EST

	G	P	Moy.Diff.
Washington	33	23	,589
Atlanta	32	25	,561 ½
Miami	31	26	,544
N.Y. Mets	32	27	,542
Philadelphie	29	31	,483

SECTION CENTRALE

	G	P	Moy.Diff.
Cincinnati	32	25	,561
Pittsburgh	30	27	,526
St. Louis	30	28	,517
Milwaukee	26	31	,456
Houston	24	33	,421
Chi. Cubs	19	38	,333

SECTION OUEST

	G	P	Moy.Diff.
L.A. Dodgers	37	21	,638
San Francisco	33	25	,569
Arizona	27	30	,474
Colorado	24	32	,429
San Diego	19	39	,328

Jeudi 7 juin

L.A. Dodgers 8 Philadelphie 3
N.Y. Mets 3 Washington 1
Milwaukee 4 Chi. Cubs 3 (10)
San Francisco 8 San Diego 3
Pittsburgh 5 Cincinnati 4 (10)
Atlanta 8 Miami 2
St. Louis 14 Houston 2
Vendredi 8 juin
San Diego à Milwaukee, 20h10.
Interligue
Pittsburgh 4 Kansas City 2
Cincinnati 6 Detroit 5 (10)
Tampa Bay à Miami, 19h10.
Toronto à Atlanta, 19h35.
Cleveland à St. Louis, 20h15.
L.A. Angels au Colorado, 20h40.
Oakland en Arizona, 21h40.
Texas à San Francisco, 22h15.
Samedi 9 juin
San Diego (Cashner 3-3) à Milwaukee (Fiers 1-1), 16h10.
Interligue
Toronto (Hutchison 5-2) à Atlanta (Hanson 6-4), 16h05.
Texas (Feldman 0-4) à San Francisco (Vogelsong 4-2), 16h05.
Detroit (Verlander 5-4) à Cincinnati (Arroyo 2-4), 16h10.
L.A. Angels (Haren 3-6) au Colorado (Francis 0-0), 16h10.
Tampa Bay (Moore 2-5) à Miami (Zambrano 4-3), 19h15.
Kansas City (Mazzaro 2-0) à Pittsburgh (McDonald 5-2), 19h15.
Cleveland (Masterson 2-5) à St. Louis (Lohse 5-1), 19h15.
Oakland (Parker 2-2) en Arizona (Cahill 3-5), 22h10.

LBEQ

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

	G	P	Moy.Diff.
Québec	8	0	1,000
Saguenay	9	5	,643
Charlesbourg	4	5	,444
Trois-Rivières	5	8	,385

SECTION UNIPRIX

	G	P	Moy.Diff.
Montréal	10	3	,769
LaSalle	6	5	,545
Longueuil	2	6	,250
Granby	2	10	,167

SECTION LA CAGE AUX SPORTS

	G	P	Moy.Diff.
Saint-Eustache	11	4	,733
Repentigny	9	3	,750
Laval	4	9	,308
Gatineau	1	13	,071

Mercredi 6 juin

Laval 7 Gatineau 1
Québec 5 Trois-Rivières 1
Jeudi 7 juin
Saint-Eustache 7 LaSalle 1
Repentigny 5 Montréal 2
Vendredi 8 juin
Longueuil à Granby (remis, pluie)
Montréal à Laval (remis, pluie)
Saguenay à Trois-Rivières (remis, pluie)
Samedi 9 juin
Québec à Gatineau, 16h. (2)
LaSalle à Granby, 16h. (2)
Saguenay à Repentigny, 16h. (2)
Longueuil à Montréal, 19h.
Laval à Saint-Eustache, 19h.
Dimanche 10 juin
Saint-Eustache à Charlesbourg, 14h. (2)
Longueuil à Gatineau, 14h. (2)
Trois-Rivières à LaSalle, 14h. (2)
Québec à Repentigny, 16h. (2)
Montréal à Granby, 19h.
Lundi 11 juin
Montréal à Longueuil, 19h30.
Mardi 12 juin
Saint-Eustache à LaSalle, 19h30.
Granby à Montréal, 19h30.

CAN-AM

SECTION FINANCIÈRE SUN LIFE

	G	P	Moy.Diff.
New Jersey	13	7	,650
Québec	11	6	,647
Rockland	9	11	,450
Newark	8	12	,400
Worcester	7	11	,389

NOTE: le résultat des matches de St. Paul et Gary ne comptent pas au classement.

Jeudi 7 juin

Québec 9 Worcester 3
New Jersey 10 St. Paul 6
Gary 7 Newark 4
Vendredi 8 juin
Rockland 12 Worcester 2
New Jersey à Québec, 19h05.
Newark à Gary, 20h10.
Samedi 9 juin
Rockland à Worcester, 19h05.
New Jersey à Québec, 19h05.
Newark à Gary, 19h10.

SOCCER

MLS

ASSOCIATION DE L'EST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
D.C. United	15	8	4	3	28	19	27
New York	13	8	3	2	26	16	26
San Jose	12	8	3	1	17	10	25
Kansas City	12	5	4	3	13	13	18
Columbus	13	5	3	5	13	17	18
Chicago	13	5	3	5	13	17	18
Houston	11	4	3	4	12	16	16
N.-Angleterre	13	5	7	1	18	18	16
Montréal	13	3	7	3	15	21	12
Philadelphie	11	2	7	2	8	14	8
FC Toronto	10	1	9	0	8	21	3

ASSOCIATION DE L'OUEST

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Real Salt Lake	14	9	3	2	22	14	29
San Jose	14	8	3	3	27	17	27
FC Seattle	13	7	3	3	16	9	24
FC Vancouver	12	5	3	4	13	14	19
Colorado	13	6	6	1	20	18	19
Chivas E.-U.	13	4	6	3	9	14	15
Portland	12	3	5	4	12	15	13
FC Dallas	15	3	8	4	15	24	13
Los Angeles	13	3	8	2	15	21	11

NOTE: Trois points pour une victoire (V) et un point pour un match nul (N).

Samedi 2 juin

N.-Angleterre 2 Chicago 0
Dimanche 10 juin
Houston au FC Vancouver, 19h.
Samedi 16 juin
FC Dallas à Houston, 17h.
Colorado au FC Vancouver, 19h.
D.C. United à Philadelphie, 19h.
FC Seattle à Montréal, 19h30.
FC Toronto en N.-Angleterre, 19h30.
Columbus en N.-Angleterre, 19h30.
FC Toronto à Kansas City, 20h30.
Salt Lake c. Chivas E.-U., 22h30.

EURO 2012

Tour préliminaire

Tournoi rotation

Groupe A

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Russie	1	1	0	0	4	1	3
Grèce	1	0	0	1	1	1	1
Pologne	1	0	0	1	1	1	1
Rép. tchèque	1	0	1	0	1	4	0

Vendredi 8 juin

À Varsovie en Pologne
Pologne 1 Grèce 1
À Wrocław en Pologne
New Jersey à Québec, 19h05.
Newark à Gary, 20h10.
Samedi 9 juin
Rockland à Worcester, 19h05.
New Jersey à Québec, 19h05.
Newark à Gary, 19h10.

À Wrocław en Pologne

Grèce c. Rép. tchèque, 12h.
À Varsovie en Pologne
Pologne c. Russie, 14h45.
Samedi 16 juin
À Varsovie en Pologne
Grèce c. Russie, 14h45.
À Wrocław en Pologne
Rép. tchèque c. Pologne, 14h45.

Groupe B

	MJ	V	D	N	BP	BC	Pts
Allemagne	0	0	0	0	0	0	0
Danemark	0	0	0	0	0	0	0
Pays-Bas	0	0	0	0	0	0	0
Portugal	0	0	0	0	0	0	0

Samedi 9 juin

À Kharkiv en Ukraine
Pays-Bas c. Danemark, 12h.
À Lviv en Ukraine
Allemagne c. Portugal, 14h45.
Mercredi 13 juin
À Lviv en Ukraine
Danemark c. Portugal, 12h.
À Kharkiv en Ukraine
Pays-Bas c. Allemagne, 14h45.

Dimanche 17 juin

À Kharkiv en Ukraine
Portugal c. Pays-Bas, 14h45.
À Lviv en Ukraine
Danemark c. Allemagne

Basketball à l'Odysée Dominique-Racine

Hurtubise dirigera le cadet AAA



Le coordonnateur technique des Mustangs, Benoît Vallières, et le directeur adjoint du secondaire IV à l'école Odysée Dominique-Racine, Dave McMullen, sont très heureux de leur nouvelle prise, Philippe Hurtubise, qui dirigera le basketball cadet AAA masculin.

(Photo Michel Tremblay)

CHICOUTIMI (DA) — Philippe Hurtubise passe du Bleu et Or d'Arvida aux Mustangs de l'Odysée Dominique-Racine. L'ancien entraîneur juvénile AAA de la Polyvalente Arvida pendant six ans dirigera la saison prochaine le cadet AAA masculin des Mustangs (anciennement le Noir et Or).

À la fin de la dernière saison, Philippe Hurtubise a mis fin à son association de dix ans avec le Bleu et Or pour des raisons qu'il préfère ne pas dévoiler. Mis au courant de sa disponibilité, les responsables des Mustangs, avec en tête Benoît Vallières et le responsable des sports, Dave McMullen, ont sauté sur l'occasion. Cette opportunité arrivait au bon moment puisque l'ancien entraîneur du cadet AAA, Pier-

re-Luc Cloutier, s'est retiré après la dernière saison en raison de son travail et a demandé de rester dans l'organisation, mais à titre d'adjoint.

Au fil des discussions, les deux parties ont découvert une vision commune du développement et des atomes crochus. « C'est un gros élément qui cadre parfaitement dans nos mentalités », souligne Dave McMullen.

Le nouvel entraîneur-chef arrivera en poste avec des projets plein la tête. « La possibilité de briser les barrières, c'est vraiment quelque chose qui me rejoignait. J'ai de la misère à rester en place », mentionne avec le sourire Philippe Hurtubise.

D'entrée de jeu, Dave McMullen et Benoît Vallières signalent que l'expertise et les idées de

Philippe Hurtubise seront bienvenues avec le cadet AAA, mais également dans tout le programme de basketball des Mustangs. Vallières rappelle qu'il a accumulé de l'expérience au cours des dernières années avec divers programmes élités d'équipes du Québec. « J'espère qu'il va y avoir des débats, mentionne-t-il. Je ne veux pas m'entourer de "yes man". C'est sûr que ça porte à des discussions. On verra où ça va nous mener, mais il en ressort tout le temps de bonnes idées. »

C'est tout un revirement de situation pour le programme de basketball qui avait été mis sous tutelle pour de mauvais résultats il y a trois ans et qui se retrouve maintenant en mode développement. L'an dernier, l'équipe cadette a pris la troisième place au niveau provincial alors que les filles seront de retour dans le AAA, dirigées par Benoît Vallières. « On essaie de se situer au niveau de la province et non de la région. On veut donc aller chercher ce que les meilleurs font », soutient Benoît Vallières.

« Notre programme masculin est entre bonnes mains », lance pour sa part Dave McMullen qui continuera de diriger le benjamin AA tandis que le juvénile AAA sera encore sous la direction de Yves Gobeil.

Dans le processus, Philippe Hurtubise indique qu'il a reçu des offres de l'extérieur, mais qu'il tenait autant que possible à demeurer ici. « Est-ce qu'il faut à tout prix aller à l'extérieur ou c'est possible de s'épanouir ici? », se demande le jeune vétéran entraîneur qui « tripe » dans sa région natale.

En vertu d'une entente, Hurtubise continuera également de diriger les Gaillards du Cégep de Jonquières collégial AA.

L'arrivée de Philippe Hurtubise, qui détient un certificat d'entraîneur de niveau 3, ce qui en fait un entraîneur-cadre, devrait normalement amener à la reconnaissance du programme sport-études de l'Odysée Dominique-Racine ce qui en ferait le seul au Saguenay-Lac-Saint-Jean. □

Équipe Québec de football

Bouvette se rapproche de London

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

CHICOUTIMI — Gabriel Bouvette se rapproche de London. Le futur joueur de ligne défensive des Cougars du Cégep de Chicoutimi fait partie des 54 joueurs sélectionnés pour le camp final d'Équipe Québec de football des moins de 18 ans qui se déroulera au début du mois de juillet à Saint-Jean-sur-Richelieu.

À l'issue du processus, une quarantaine de joueurs, sous la supervision de l'entraîneur-chef Brad Collinson, représenteront le Québec lors de la Coupe Football Canada, du 15 au 21 juillet, à London, en Ontario.

Bouvette a mérité sa place à l'étape finale à la suite d'un camp réunissant 125 joueurs à Laval. Un autre joueur de ligne de la région, Jeffrey Dubé, y a pris part, mais n'a pas été retenu. « Il a bien fait, mais a été désavantagé par sa position, souligne l'entraîneur-chef des Cougars,

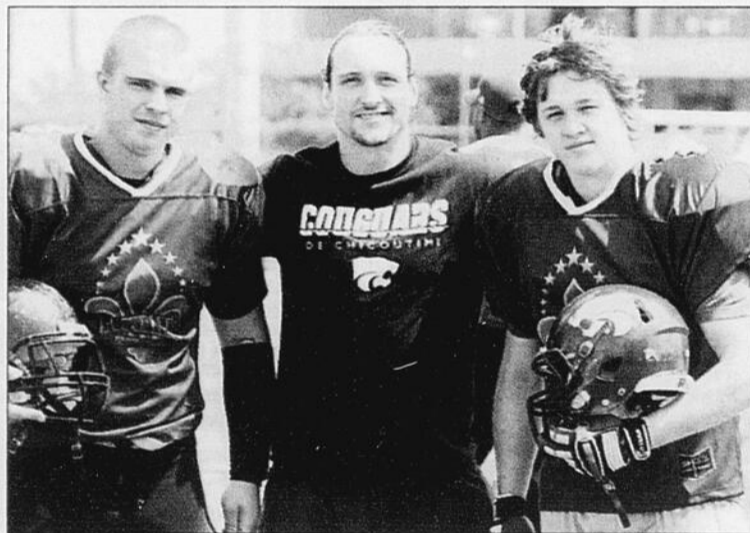
Martin Gagnon. Il faut comprendre que les instructeurs veulent jouer une défensive 3-4, ce qui fait que seulement trois joueurs de ligne se retrouvent sur le terrain. En tout, ils vont peut-être prendre cinq ou six joueurs de ligne dans l'alignement. »

Un peu inconnu des instructeurs avant le camp, Gabriel Bouvette, qui termine ce mois-ci son 5^e secondaire au Séminaire de Chicoutimi, a impressionné les entraîneurs par sa polyvalence, ce qui est très important lors d'un tournoi de courte durée.

« Il a fait écarquiller les yeux. Il a une bonne vitesse et est toujours très intense », estime Martin Gagnon qui a bien hâte de voir Bouvette dans l'uniforme des Cougars l'automne prochain.

Gagnon a également eu la chance d'amener son expertise parmi le personnel d'entraîneurs, un coup de chance qui lui a permis de côtoyer des collègues de haut niveau.

« Il n'y avait que des entraî-



Gabriel Bouvette (à droite) participera au camp de sélection final de l'équipe du Québec des moins de 18 ans, en juillet, à Saint-Jean-sur-Richelieu. Jeffrey Dubé et l'entraîneur-chef des Cougars, Martin Gagnon, ont aussi pris part à un camp de l'équipe en fin de semaine dernière à Laval.

(Courtoisie)

neurs universitaires. J'étais déjà à Montréal pour un autre camp et je me suis dit que j'allais aller voir comment Gabriel se débrouillait. Une fois sur place,

ils m'ont demandé le dimanche de les aider avec les seconds », mentionne l'ancien second de Rouge et Or de l'Université Laval. □

LES 8 ET 9 JUIN,

suivez en direct
le repêchage annuel
de la



sur LeQuotidien.com

REPÊCHAGE

Clavardage de cinq journalistes sportifs des journaux
Le Soleil, Le Quotidien, Le Nouvelliste, Le Droit et
La Tribune, de vendredi 18 h à samedi 18 h.

• Vidéo sur l'analyse et prédictions des experts • Liste de protection (qui restera, qui partira)
• Jeux de coulisse, échanges • Les espoirs du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Le Quotidien
Le Progrès
Le Progrès
dimanche

Cinquième match contre les Kings

Les Devils gardent la foi

NEWARK, N.J (PC) — En déficit 1-3 en finale de la coupe Stanley, les Devils du New Jersey gardent espoir.

Le club a remporté le quatrième match mercredi, mais le gardien Martin Brodeur sait qu'il y a encore beaucoup de travail à faire.

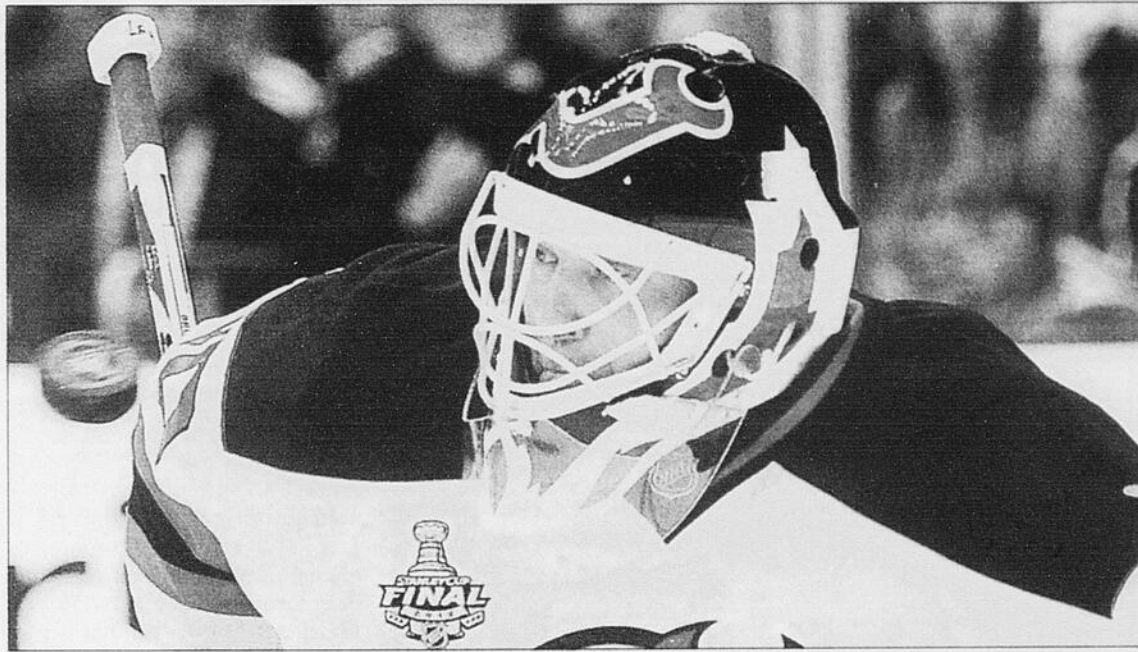
« On ne trouvait pas qu'on a mal joué, mais les résultats n'étaient pas là, a dit Brodeur au sujet des trois premiers matchs. C'était agréable de finalement aller chercher une victoire. Il faut maintenant bâtir là-dessus et essayer de continuer à s'améliorer. »

« On n'a pas le choix, a poursuivi le gardien québécois. Les Kings ne vont pas se laisser abattre, ils sont à une victoire de réaliser leur rêve. De notre côté, il faut jouer avec intensité et leur donner autant de misère que possible. »

Les deux équipes s'entraînaient sur la glace adjacente au Prudential Center, vendredi, l'aréna principal étant destiné en soirée à un concert du Brésilien Roberto Carlos.

L'entraîneur des Devils Peter DeBoer a dit que la concentration des siens n'a pas flanché, et ce en dépit de l'ampleur de la tâche.

« Nous croyons que nous sommes capables de gagner trois ou



Malgré les défaites, Martin Brodeur estime que les Devils n'ont pas mal joué pendant les trois premiers matchs de leur série contre les Kings.

(Photo AP)

quatre matches de suite, a dit DeBoer. C'est la mentalité que nous avons depuis la mi-chemin de la saison. Ça vient de notre personnel et du leadership dans le vestiaire. Une bonne partie vient aussi de notre gardien et de sa façon de jouer. Ce qui est sûr, c'est que les gars restent confiants. Rien n'est encore réglé. »

L'attaquant David Clarkson a

mis en lumière la force de caractère des Devils.

« Nous croyons à un retour, a-t-il dit. Nous avons beaucoup de cœur et de caractère. Nous allons tout donner à chaque présence sur la glace et sur chaque jeu. C'est tout ce que nous pouvons faire en ce moment. »

Les deux premiers matches ont été gagnés de façon identique, 2-1 en prolongation, puis les

Kings ont prévalu 4-0 avant le gain de 3-1 des Devils, mercredi.

« Ça ne sera pas facile, a dit l'attaquant Jeff Carter. Si vous regardez leurs parcours en séries, ils sont devenus meilleurs au fur et à mesure que les séries progressaient. »

Lors de leurs séries contre Vancouver au premier tour et Phoenix en finale de l'Ouest, les Kings ont perdu le quatrième match avant d'écartier leurs rivaux dans un cinquième match à l'étranger. Ils ont balayé les Blues au deuxième tour.

« Ça peut sembler cliché, mais c'est vraiment la dernière victoire qui est la plus dure à aller chercher, a dit l'attaquant Colin Fraser. Ils ne vont pas baisser les bras, et nous allons devoir disputer notre meilleur match pour les éliminer. » □

EN BREF

VOYAGEURS

(JSTP) — En raison de la pluie, tous les matchs prévus hier soir dans la Ligue de baseball junior élite du Québec, dont celui des Voyageurs de Saguenay contre Trois-Rivières, ont été remis à une date qui sera précisée au cours des prochains jours.

HOCKEY MINEUR

(DA) — Hockey Québec annonce qu'à compter de la prochaine saison, le port du protecteur buccal sera obligatoire pour tous les joueurs évoluant dans les divisions pee-wee et supérieures doubles lettres à l'exception du gardien de but. Un message a été envoyé à toutes les associations de hockey mineur plus tôt cette semaine. Pour toutes les autres classes, le port du protecteur buccal demeurera facultatif.

EURO 2012

(JSTP) — La nouvelle équipe Espace Soccer (attendant au restaurant Apollo à Alma) invite les amateurs du ballon rond à venir écouter les matchs de l'Euro 2012 débutés depuis hier, et ce, jusqu'au 1^{er} juillet. Le match d'ouverture opposera la Pologne à la Grèce. Les parties sont présentées à 12 h et 14 h 45. Trois grands rendez-vous sont à ne pas



Malgré la pluie tombée en après-midi, la neuvième édition du tournoi de golf des Anciens du Séminaire de Chicoutimi a été couronnée de succès, hier. Chaque année, l'activité permet de recueillir des fonds pour les différents projets de l'institution scolaire en plus d'honorer une famille. Celle de l'édition 2012 est celle du D^r Camille Plourde (à gauche) qui a reçu une plaque souvenir de Carl Lessard.

(Photo Michel Tremblay)

manquer : Allemagne VS Portugal aujourd'hui ; Italie VS Espagne, dimanche ; et France VS Angleterre lundi.

Quant à la nouvelle équipe senior, elle sera dirigée par Benoît Lavoie et Carl Bouchard et évoluera cet été dans la Ligue

de soccer senior régionale (division 3). Les matchs locaux seront disputés au terrain de Saint-Bruno. L'équipe participera également à la Coupe Sag/Lac et pourra affronter des équipes de première division. Pour information : www.espace-soccer.com.

AVENIR DES COYOTES

GLENDALE, Ariz. (AP) — Le conseil municipal a approuvé le plan de gestion entre la Ville de Glendale et le groupe de Greg Jamison, ce qui pourrait assurer l'avenir des Coyotes de Phoenix dans le désert de l'Arizona.

L'entente a été approuvée à quatre contre deux. La mairesse de Glendale, Elaine Scruggs, a été une des deux personnes à s'opposer au plan, qui accorderait la gestion du Jobing.com Arena au groupe de Jamison pour les 20 prochaines années.

« La raison pour laquelle je n'appuie pas ce projet est simplement financière », a noté Scruggs, ajoutant qu'elle aurait appuyé la survie des Coyotes si les circonstances avaient été différentes.

Selon l'entente, la municipalité consentira 16,25 millions \$ US par année à Jamison afin qu'il gère l'amphithéâtre. La Ville de Glendale investira aussi 24 millions \$ afin de rénover l'aréna. De son côté, Jamison versera certains montants liés au loyer et aux taxes de vente sur les billets.

Le vote a été tenu après qu'un juge de district eut rejeté une requête de l'Institut Goldwater, un groupe cherchant à protéger les intérêts des citoyens, afin de repousser le vote.

Jamison et le commissaire de la LNH Gary Bettman ont assisté à la séance, qui a duré plus de six heures.

« Ça fait longtemps que nous faisons cela », a déclaré Bettman. Nous croyons que cette équipe peut rester ici grâce à de nouveaux propriétaires et devrait être ici. »

L'approbation devrait paver la voie à Jamison pour acheter l'équipe, ce qui mettrait fin à une odyssée de trois ans au cours de laquelle les Coyotes ont fait faillite, ont vu une entente tomber à l'eau et ont vu la LNH prendre le contrôle des opérations de l'équipe.

Calendrier du pêcheur 2012

majeur
mineur

LeQuotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les trois prochains jours

	matin	midi	soir
9 juin			
10 juin			
11 juin			

La pourvoirie
POULIN DE COURVAL
www.poulindecourval.qc.ca

VOUS SOUHAITE UNE BONNE SAISON DE PÊCHE 2012

POUR INFORMATIONS OU RÉSERVATIONS:
 (418) 690-4096 (418) 695-6068

Possible choix de première ronde

Bouchard ne se fait pas d'attente



Gardien des Élités des Jonquière au cours de la plus récente saison, Keven Bouchard devrait entendre son nom rapidement, aujourd'hui, pendant la séance de sélection de la Ligue de hockey junior majeur du Québec. Le Centre de soutien au recrutement de la LHJMQ le considère comme le 15^e plus bel espoir de ce repêchage.

(Archives)

Les « déserteurs » se font rares

Gilles Courteau se réjouit

QUÉBEC (DA) — Pour la première fois depuis de nombreuses années, aucun jeune joueur admissible au repêchage de la LHJMQ ne semble laisser planer la possibilité d'évoluer aux États-Unis. « C'est la première fois en cinq ans que je n'ai pas à rencontrer un joueur avant le repêchage. Ça doit être bon signe », a souligné le commissaire de la LHJMQ Gilles Courteau devant les médias à la suite de son point de presse annuel.

Par le passé, plusieurs joueurs et leur famille indiquaient qu'ils avaient l'intention de poursuivre leur carrière dans les collèges. Pourtant, la grande majorité s'est ensuite retrouvée dans la Ligue de hockey junior majeur. C'était souvent en quelque sorte une stratégie pour choisir l'équipe pour laquelle ils allaient évoluer. Le phénomène avait tellement pris d'ampleur que l'an dernier, les autorités de la ligue ont décidé d'annuler la présentation

des espoirs parce que plusieurs manquaient à l'appel. Si l'exercice avait été réalisé cette année, ils auraient pratiquement tous été présents.

Seule exception, l'attaquant du Lac-Saint-Louis Anthony DeLuca qui avait été boudé l'an dernier par toutes les équipes parce qu'il avait clairement signifié qu'il se dirigeait aux États-Unis. Maintenant, semble-t-il que le jeune homme a quelque peu changé son discours et voudrait faire un an aux États-Unis la saison prochaine afin d'évaluer ses options. DeLuca est classé en première ronde et certainement qu'une équipe va prendre une chance dès le premier tour.

Gilles Courteau croit que les nouvelles dispositions afin de mieux encadrer les jeunes et un système de bourses amélioré ont permis de réduire le nombre de défections.

Également alors qu'il rencontrait la presse, le commissaire a

indiqué qu'un groupe « sérieux » d'investisseurs a entamé des démarches afin d'établir une formation de la LHJMQ à Delson, sur la Rive-Sud de Montréal. Toutefois, Courteau assure que si le projet se réalise, ce ne sera pas à la faveur d'une expansion, 18 équipes étant le maximum pour le circuit junior majeur québécois. « Il faut s'assurer d'avoir le bassin pour alimenter la ligue », a-t-il mentionné. □



ENCORE +

ZONE VIDÉO

Les journalistes du réseau Gesca font part de leurs réflexions sur la séance de sélection d'aujourd'hui. En début de soirée, un vidéo sur le repêchage des Sags sera également disponible à :

www.lequotidien.com

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

QUÉBEC — Keven Bouchard sera fort probablement le seul représentant des Élités de Jonquière sélectionné dans les cinq premières rondes, aujourd'hui, lors du repêchage annuel de la Ligue de hockey junior majeur. Le gardien format géant originaire de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix ne devrait toutefois pas avoir à patienter bien longtemps dans les estrades du Colisée Pepsi de Québec.

Le gardien de 6'2" et 203 livres selon la Centrale de soutien au recrutement de la LHJMQ est présentement classé deuxième à sa position, derrière Mason McDonald, de Halifax. Il ne se rendra toutefois pas à Québec ce matin avec l'idée de sortir absolument au premier tour. Selon les besoins des équipes, il sait qu'il pourrait devoir attendre un peu plus longtemps que prévu, ce qui ne le rendrait pas plus malheureux. « Je ne me fais pas d'idée, mais je ne m'attends pas non plus de sortir en quatrième ronde, signale-t-il. Ça va être une belle journée pour tous les joueurs repêchés samedi. Je ne me fais pas d'attente. Que je sorte en première ou en troisième ronde, le travail va rester le même. Je vais m'entraîner aussi fort cet été. »

Keven Bouchard a bien sûr

pris connaissance de son classement au CSR, en plus de s'en faire parler abondamment, mais n'y accorde pas trop d'importance. Bien des choses peuvent se passer lors d'un repêchage. « J'ai regardé un peu, mais ce n'est pas un objet réel. Il n'y a pas grand-chose de pareil le jour du repêchage. Il ne faut donc pas s'attarder à ça. Je vois ça comme si c'était une 19^e équipe qui préparait son repêchage », mentionne le jeune gardien qui démontre une belle maturité en entrevue, lui qui vient de célébrer son 16^e anniversaire en mai.

Au cours des dernières semaines, Bouchard a discuté avec 12 équipes, mais les Saguenéens de Chicoutimi ne font pas partie du groupe. Il n'a pas senti plus d'intérêt de l'une ou l'autre des formations du circuit Courteau avec lesquelles il a eu un contact. « Quand les équipes t'appellent, c'est parce qu'elles sont toutes intéressées », fait-il remarquer. Il mentionne ne pas non plus avoir de préférence pour une ville en particulier, « mais il y a certaines places que j'aimerais mieux ne pas aller », précise-t-il en riant.

Les autres représentants des Élités et de la région ne seront pas légion lors de l'encan 2012. La majorité des régionaux sont classés à partir de la 6^e ronde par la Centrale de soutien au recrutement. □

POINTES DE PLUME

• Les transactions avec Gatineau ont été confirmées hier matin par la Ligue de hockey junior majeur du Québec. C'est donc dire que **Dominic Poulin et Gabriel Bourret** ont pris le chemin de Gatineau. En retour les Saguenéens ont mis la main sur un choix de 2^e ronde en 2013 et un autre en 2014. Steve Lebel disputera sa dernière saison avec l'Armada de Blainville-Boisbriand. L'attaquant de 20 ans a été acquis contre un choix de 3^e ronde en 2013. Finalement, la transaction faisant passer Simon Desbiens à Sherbrooke contre un choix de 3^e tour en 2013 a également été officialisée...

• Les Cataractes de Shawinigan sont également passés à la caisse. Afin de compléter l'acquisition de **Brandon Gormley**, les champions de la coupe Memorial ont envoyé aux Wildcats pas moins de trois joueurs, Yannick Veilleux, Jonathan Racine et le gardien de 18 ans Alex Dubeau. Pour compléter l'échange du défenseur Morgan Ellis, les Screaming Eagles du Cap-Breton ont quant à eux fait l'acquisition du défenseur Justin Haché...

• **Les Remparts** ont vraiment fait les choses en grand! Le représentant du Quotidien a pu entrer à l'intérieur du Colisée hier après-midi et les installations pour le repêchage d'aujourd'hui sont vraiment impressionnantes...

• Marc Fortier mentionne que la possibilité que le défenseur ontarien **Andrew O'Brien** signe un contrat professionnel le fait hésiter à échanger l'un de ses trois défenseurs de 20 ans. Les Sags ont présentement Mathieu Gagnon, Gabriel Vermette et Andrew O'Brien en plus de l'attaquant Guillaume Asselin comme joueur de 20 ans. Marc Fortier avoue avoir eu de sérieux pourparlers avec quelques collègues, mais demeure réticent à se départir de l'un de ses trois défenseurs. Il explique que si O'Brien est repêché par une équipe de la Ligue nationale ou signe un contrat pendant l'été, les chances de le voir à Chicoutimi en août seront grandement réduites. « Si tu décides de faire tout de même la transaction, c'est un pensez-y-bien. Ce n'est pas dit qu'on ne la fera pas quand même », précise le DG des Saguenéens...

ÉRIC VEILLEUX BRILLERA PAR SON ABSENCE À LA TABLE DES CATARACTES DE SHAWINIGAN PENDANT LA SÉANCE DE SÉLECTION

Québec — Il y aura un paquet de gens de hockey à la table des Cataractes ce matin au Colisée Pepsi, mais Éric Veilleux n'y sera pas. Si le pilote qui a procuré il y a deux semaines un premier championnat dans l'histoire du hockey junior à Shawinigan est passé par les assises hier après-midi pour choisir le modèle de bague qui va immortaliser la conquête de la Coupe Memorial - il disait n'avoir aucune intention de débarquer sur le parquet du repêchage aujourd'hui.

« Je ne suis pas prêt à prendre une décision. Mais ça pourrait débouler rapidement. Présentement, je discute avec Martin (Mondou) mais il n'y a rien de concret, alors ma place n'est pas au repêchage », indique Veilleux, qui refuse par ailleurs de confirmer ou d'infirmes les informations du Nouvelliste qu'il discute également avec le Drakkar de Baie-Comeau. « Je ne confirme rien du tout. Je ne suis pas du genre à étaler mes choses sur la place publique. J'aime faire mes petites affaires en privé. » La machine à rumeurs s'est emballée jeudi après-midi quand

les Flames ont annoncé que Craig Hartsburg avait été libéré de ses responsabilités d'adjoint, ce qui laisse une place libre derrière le banc que va gérer son mentor Bob Hartley à compter de la saison prochaine. Encore là, Veilleux préfère rester discret. « Je ne pense pas à ça, je ne peux pas répondre à ça... Des rumeurs il y en a plein, faut pas toujours se fier là-dessus. » De son côté, Martin Mondou ne semblait pas être trop irrité de se présenter au repêchage sans entraîneur-chef pour son équipe.

« Il reste deux mois avant le camp d'entraînement, nous ne sommes pas pressés. Éric évalue ses options », indique-t-il. « On ne s'est pas mis d'échéancier... Peut-être préfère-t-il relever un nouveau défi chez les pros... Calgary est-il une option pour lui? Je n'en ai aucune idée. Ce que je sais, c'est que nous allons lui soumettre quelque chose très bientôt. L'offre est préparée, j'attends juste le feu vert de mon conseil d'administration pour la lui remettre. » Mondou n'est pas sans savoir que le Drakkar fait la cour à Veilleux.

« Steve (Ahern) textait Éric cinq minutes après la conquête de la Coupe Memorial! », lance-t-il, visiblement agacé par l'agressivité de son confrère. « Reste que je serais bien surpris qu'Éric accepte d'aller à Baie-Comeau. S'il revient dans notre ligue, on va s'arranger pour que ça soit chez nous », ajoute celui qui dit ne pas avoir de plan b de préparé. « J'ai reçu des CV en tabarnouche par exemple! Mais comme je l'ai dit, il reste du temps avant le camp, il y a des dossiers plus pressants à l'heure actuelle. »

(Le Nouvelliste)

Recruteur des Saguenéens

Double récompense pour Alex Gauthier



Dave Ainsley

dainsley@lequotidien.com

QUÉBEC — Le repêchage de la LHJMQ représente le cadeau des recruteurs qui font le tour des arénas pendant l'hiver.

Ils sont six pour les Saguenéens qui effectuent un travail dans l'ombre, mais tellement important pour les prochaines années de l'organisation.

Pour Alexandre Gauthier, qui est surtout affecté à la région de Québec où il travaille et au Saguenay-Lac-Saint-Jean pour les Saguenéens, la situation est encore plus spéciale. L'an dernier, il travaillait pour les MAINEiacs de Lewiston, mais l'équipe a cessé ses activités la semaine précédant le repêchage et Gauthier n'a donc pas eu droit à son petit moment.

« C'est vraiment une récompense, d'autant plus que l'an dernier, j'ai travaillé en quelque sorte dans le vide. C'est doublement un bonbon. En plus, je travaille pour une équipe de chez nous », souligne le Chicoutimien d'origine qui aura le sourire facile aujourd'hui.

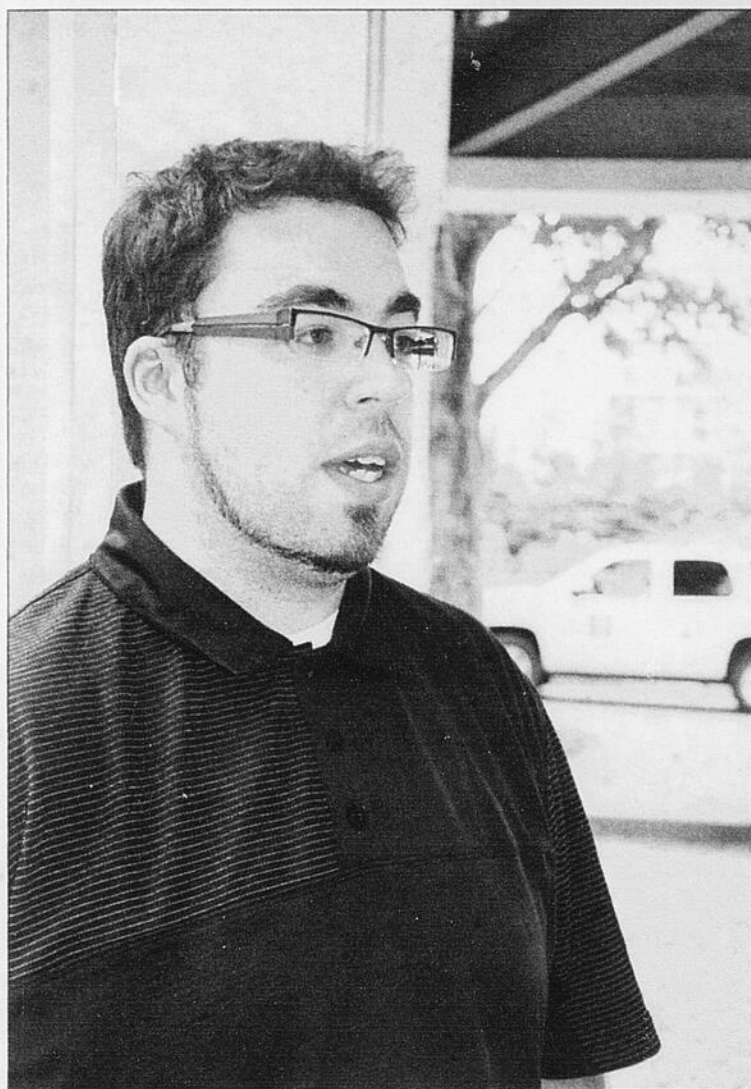
Hier, tous les recruteurs des Saguenéens ont participé à une dernière réunion en compagnie du directeur général Marc Fortier et de son adjoint Carl Bouchard. Alexandre Gauthier explique qu'une rencontre avait déjà eu lieu le mois dernier afin d'établir une liste finale, mais que d'autres téléphones ont été faits depuis et de nouvelles informations de dernière minute sont disponibles sur certains joueurs. C'était également l'occasion pour tout le monde de se mettre d'accord sur la stratégie à adopter sur le parquet du Colisée Pepsi. Alexandre Gauthier précise que la liste établie est à peu près respectée à la lettre, mais qu'elle va également changer en cours de

route. « Ça va beaucoup dépendre des besoins. On ne repêchera pas huit défenseurs avec nos huit premiers choix », précise-t-il.

Alexandre Gauthier connaît à peu près tous les joueurs disponibles qui proviennent du midget AAA et du midget espoirs. Normal puisqu'il mentionne avoir assisté à 225 matchs au cours de la dernière année. Son travail d'évaluation ne se limite pas non plus aux joueurs des secteurs qu'il couvre. « Tous les gars que j'ai vus jouer, j'ai une opinion sur eux », annonce-t-il.

Comme tous les autres recruteurs de l'équipe, Alexandre Gauthier a des joueurs qu'il aime plus que d'autres. Il ne se gênera pas pour tenter de convaincre le reste de la table de repêcher son favori plutôt qu'un autre. « Peu importe ce qu'on recherche, il y a toujours un gars que je vais essayer de pousser un peu, annonce-t-il. Toutefois, Marc Fortier et Carl Bouchard ont un veto. C'est à eux qu'appartient la décision finale. »

Pour sa part, Marc Fortier fait entièrement confiance à ses recruteurs. Comme il n'a pas pu voir évoluer tous les jeunes, même s'il en a vu plusieurs à l'oeuvre, il mentionne qu'ils ont eu un gros mot à dire dans la confection de la liste. Samedi, il entend leur laisser toute la place. « Demain (samedi), ce n'est pas ma journée, mais la leur. Il s'agit de leur récompense, eux qui ont travaillé tellement. Ils ont couru les arénas toute la saison. Le repêchage, ça leur appartient. Je suis là si jamais on a une transaction à faire afin d'améliorer notre sort pour aller chercher un joueur qu'on aime bien », signale-t-il avec enthousiasme. Avoir eu un premier choix, je pense que je ne serais même pas monté sur la scène. C'est le fruit de leur travail et ils méritent d'aller présenter le jeune. »



Le Chicoutimien Alexandre Gauthier fait partie du groupe de recruteurs des Saguenéens.

(Photo Mélanie Côté)

Présent au repêchage

Riopel conseille les jeunes

QUÉBEC — Le monde du hockey est parfois bien petit.

Nouvelle acquisition des Marquis de la Ligue nord-américaine, le gardien Nicolas Riopel a été croisé hier, dans le lobby du Château Bonne-Entente où étaient situés les quartiers généraux de la LHJMQ avant la scène finale d'aujourd'hui au Colisée. Questionné sur sa présence au repêchage, Riopel a mentionné qu'il agissait comme conseiller auprès des organisations, mais surtout des jeunes joueurs qui se retrouvent souvent dans l'inconnu. Il

précise qu'il ne peut pas être agent, car il est déjà lui-même sous contrat avec la firme Octagon du réputé Allan Walsh. Riopel est à Québec de son propre chef afin de guider les jeunes et leur famille.

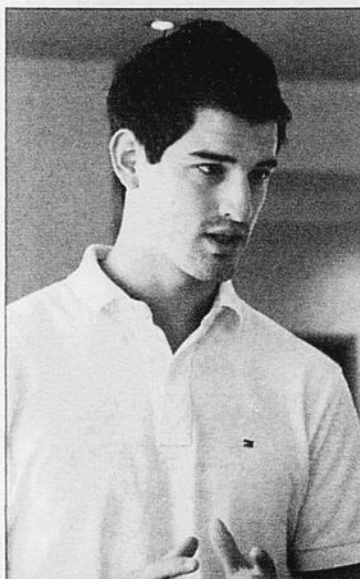
« On ne se cachera pas ce que c'est parfois un monde de requins », mentionne Nicola Riopel, qui en plus de sa carrière de hockeyeur professionnel dans la ECHL et la Ligue américaine, a complété récemment un baccalauréat par correspondance.

Il ajoute qu'après sa carrière de hockeyeur, il a comme

ambition de devenir agent de joueurs.

Concernant les Marquis, Riopel ne ferme pas la porte. Avec le lock-out possible, il pourrait très bien être rétrogradé jusque dans la Ligue nord-américaine, et si c'est ce qui se produit, va se présenter à Jonquière avec grand plaisir.

« Je veux encore atteindre la Ligue nationale et si c'est le chemin que je dois prendre pour y parvenir, c'est ce que je vais faire », souligne Riopel qui se donne encore au moins jusqu'à 30 ans pour réaliser son rêve. □



Nicolas Riopel ne ferme pas la porte aux Marquis pour la prochaine saison.

(Photo Mélanie Côté)

LES SPÉCIAUX QUI DÉMÉNAGENT

LES TRÉSORS DE L'IMPORTATION

Import
Dépôt

**PROMOTION
DÉMÉNAGEMENT**

GAGNEZ 1000 \$ en chèques-cadeaux
1 billet par tranche de 100 \$ d'achat. Tirage: 1^{er} juillet 2012

PLUS DE 2000 OUTILS À PRIX RÉDUITS

<p>Ensemble de rallonges 3 pièces</p> <p>360\$</p>	<p>Barre de force utilité</p> <p>329\$</p>	<p>Pompe à eau pour 18 litres</p> <p>545\$</p>	<p>Ciseaux télescopiques pour haies ou jardin</p> <p>10\$</p>	<p>Ensemble de papier sablé 15 pièces</p> <p>1\$</p>	<p>Lampe de travail rechargeable 69 leds</p> <p>4125\$</p>
<p>Ensemble de clés combinées</p> <p>3562\$</p>	<p>Ensemble de douilles 52 pièces</p> <p>995\$</p>	<p>Lames de scie va-et-vient 30 pièces</p> <p>942\$</p>	<p>Petit niveau magnétique 9"</p> <p>204\$</p>	<p>Couteaux pour tour à bois 8 pièces</p> <p>1848\$</p>	<p>Vérificateur de circuit 6/12 volts</p> <p>295\$</p>

NOS SPÉCIAUX INCONTOURNABLES

<p>Nécessaire de réparation d'urgence pour crevaison 35 pièces</p> <p>SPÉCIAL 1250\$</p>	<p>Lame de scie 10"</p> <p>SPÉCIAL 1250\$</p>	<p>Barre-levier 4 pièces</p> <p>SPÉCIAL 545\$</p>
<p>Gants de nylon avec nitrile 12 paires</p> <p>SPÉCIAL 999\$</p>	<p>Lampe de poche 27 leds</p> <p>SPÉCIAL 3\$</p>	<p>Ciseaux à bois pour menuisier</p> <p>SPÉCIAL 3995\$</p>

LES TRÉSORS DE
L'IMPORTATION

Import
Dépôt

Visitez et DÉCOUVREZ LES SPÉCIAUX du
DÉPARTEMENT DES MEUBLES à l'étage

2030, route 170 SAINT-BRUNO • 418-343-2358
Livraison rapide • Financement disponible

Prix en vigueur entre le 7 et 20 juin ou jusqu'à épuisement de la marchandise.

accord D
Desjardins